

Il nous faut plus d'écoles séparées — E. Desormeaux

L'Association c.-f. d'Éducation d'Ontario poursuit sa tournée dans le nord de la province

Par André-Marie CHENIER NEW LISKEARD (De notre envoyé spécial) — La première visite de l'Association canadienne-française d'Éducation d'Ontario au cours de sa tournée dans le nord de l'Ontario a été à l'Académie Sainte-Marie de Halleybury.

Les quelque 250 pensionnaires de cette maison d'éducation bilingue et secondaire reçoivent avec une grande joie et beaucoup de curiosité le président M. Ernest Desormeaux qu'ils n'avaient encore jamais eu l'occasion de voir ou d'entendre. M. l'abbé L. Brunette, curé de Halleybury, présente aux religieuses de l'Assomption qui enseignent dans cette ville depuis 1912 et aux pensionnaires de l'institution, les distingués visiteurs. M. Desormeaux et le R. P. Gustave Sauvé, O.M.I., chef du secrétariat.

Mlle Joan Goodwin souhaite la bienvenue aux visiteurs dans un français impeccable. Elle rappelle le voyage des élèves à Québec lors du congrès de la langue française, sous la surveillance attentive de P. Sauvé. "Il nous tarde, dit-elle encore, de connaître ce que vous attendez des élèves de l'Académie Sainte-Marie."

Le message de l'Association d'Éducation, M. Desormeaux se charge de le leur livrer dans un bref mais éloquent discours. "Comme l'a fait remarquer M. le curé Brunette, il ne s'agit plus aujourd'hui de surveillance, mais

de la permanence de la foi, de la langue et des traditions des Canadiens français, particulièrement des Canadiens français d'Ontario. La survivance est un fait accompli grâce aux luttes de tous ces mouvements français et catholiques depuis 35 ans. Il nous faut agrandir et embellir le patrimoine pour lequel nos devanciers ont consenti bien des sacrifices.

La lutte se livre aujourd'hui dans le domaine de l'enseignement. Il faut aux Canadiens français plus d'écoles séparées où l'on enseigne la langue première et aussi la langue seconde, où l'on enseigne la religion traditionnelle. Mais pour dispenser cet enseignement il faut non seulement des écoles mais aussi des instituteurs et des institutrices. Nous mandons des professeurs qualifiés, sortis de l'école normale d'Ottawa et qui pourraient trouver facilement une position bien rémunérée dans les maisons d'enseignement primaire d'Ontario. L'enseignement secondaire aussi leur est ouvert dans les écoles secondaires, après avoir acquis un degré au Collège d'éducation d'Ontario.

A cette fin l'Association met à la disposition de ceux qui se destinent à l'enseignement secondaire, un prêt d'honneur qui leur est

(Suite à la page 12, col. 7)

L'industrie de l'or est dans un état critique

C'est l'avis qu'émettent des experts en la matière

Mémoire présenté à ce sujet au gouvernement fédéral — Plusieurs recommandations (Presse canadienne)

Les représentants des mines d'or du Canada ont présenté aujourd'hui au gouvernement fédéral un mémoire contenant certaines recommandations relatives à l'état critique de l'industrie.

Rédigé par les membres de la Canadian Metal Mining Association, le mémoire porte les signatures de MM. J. A. H. Paterson, président de l'Association; H. H. Cox, président de la Québec Metal Mining Association; H. J. Fraser, président de l'Ontario Mining Association, et M. M. O'Brien, président de la Mining Association de la Colombie-Britannique.

Ces messieurs ont formulé les recommandations suivantes:

1.—Il faudrait encourager la vente de l'or de coupelle en autorisant les producteurs qui écoulent leur or au marché régulier à le vendre également;

2.—Que le Canada puisse fonder de l'or de coupelle sous des formes appropriées au marché, les prix s'établissant librement entre l'acheteur et le vendeur;

3.—Que les acheteurs d'or canadiens à l'étranger, et les étrangers possesseurs d'or qui veulent le mettre en garde au Canada reçoivent l'assurance qu'ils pourront exporter leur or quand ils le voudront;

4.—Que les subsides accordés aux mines qui choisissent de recevoir ces secours soient augmentés de façon proportionnelle à la gravité de la crise qui sévit dans l'industrie.

Le mémoire laisse entendre que l'augmentation du prix de l'or est la seule solution permanente et recommande que le gouvernement intervienne à ce sujet tout en faisant observer que le Fonds monétaire international se prononce récemment contre une majoration immédiate.

Les deux causes de la crise sont la hausse des frais généraux et la baisse considérable des revenus. Le mémoire rappelle que le Canada a 60 mines d'or en production.

(Suite à la page 12, col. 3)

Atterrissage forcé d'un "jet" à midi

Près d'Uplands — Le pilote s'en tire indemne

Un appareil à réaction Sabre F-86 de la base d'Uplands du C.A.R.C. a dû faire un atterrissage forcé tout près d'Uplands vers midi aujourd'hui. Le pilote, l'officier d'aviation William C. Thorleifson, âgé de 25 ans, de Vancouver, s'en est tiré sain et sauf.

C'est le deuxième incident du genre à survenir dans la région d'Ottawa en moins de trois semaines. Il y a quelque temps, un Sabre F-86 avait dû atterrir dans un champ à une dizaine de milles de la Capitale.

L'officier d'aviation Thorleifson, qui revenait d'une envolée régulière d'entraînement, a déclaré à ses supérieurs qu'une détérioration dans le mécanisme de l'appareil à réaction l'avait forcé à atterrir avant d'atteindre les pistes de l'aéroport d'Uplands.

Le C.A.R.C. a institué une enquête dès aujourd'hui pour découvrir la cause de l'accident. L'appareil est fortement endommagé. Le pilote, heureusement, s'en est tiré sans blessures.

La rénovation du Palais de Justice presque terminée

La rénovation du Palais de justice, rue Nicolas, est presque terminée. Après plusieurs mois de réparations, la première séance de la Cour a eu lieu vendredi dans les nouveaux bureaux du juge J. P. Madden.

Louis C. Assaly, a eu l'honneur d'être le premier avocat à présenter une motion dans le nouveau Palais de Justice.

D'autres bureaux sont maintenant établis. Ce sont les bureaux de la secrétaire-trésorière du Conseil du comté de Carleton, Mlle H. E. Coldrey; du huisier Robert Sloan; du magistrat Austin O'Connor, C.R.; de Mlle Elsie Beaman, juge de paix; et celui du juge J. P. Madden.

L'ouverture officielle cependant n'aura lieu qu'en décembre, où des juges de la Cour suprême d'Ontario et de la Cour du comté ainsi que des dignitaires de la ville, y prendront part.

Bien que les travaux ne seront pas totalement terminés avant la fin de l'année, on s'attend cependant que l'une des trois Cours s'ouvre d'ici trois semaines.

Mutins abattus par des gardes à la prison de Columbus

COLUMBUS, Ohio (P.A.) — Le directeur Ralph W. Alvis, du pénitencier de l'Ohio, a annoncé, aujourd'hui, que deux autres mutins ont été abattus par des gardes lors d'un autre chapitre de la rébellion qui dure depuis 60 heures et a coûté jusqu'à maintenant \$1,000,000. Quelque 1,600 prisonniers sont encore "en liberté désordonnée" dans quatre ailes cellulaires.

Le nombre des détenus, blessés par les gardes, en moins de 24 heures est maintenant de trois.

Les deux autres blessés sont, d'après le gouverneur Alvis: George Grubb, 32 ans, qui purge une peine de 4 à 72 ans pour faux, vol avec effraction et vol; blessé à l'épaule et au bras droit.

Les travaux coûteront un demi-million de dollars. L'arène contient 5,000 sièges et pourra accommoder 8,000 personnes.

M. Guertin a quitté Hull cet après-midi afin d'assister à la manifestation de ce soir en l'honneur de M. Elmer Ferguson, rédacteur sportif au Montreal Herald, manifestation qui aura lieu ce soir même à l'hôtel Windsor, à Montréal.

Après son retour, il se propose de conférer avec les honorables Alphonse Fournier, ministre des Travaux publics et Brooke Claxton, ministre de la Défense nationale.

(Suite à la page 12, col. 4)

E.-A. Bourque ne posera pas sa candidature

Mais il semble intéressé aux élections fédérales

"J'ai décidé de ne pas me présenter à la mairie", a déclaré ce matin l'ex-maire E.-A. Bourque au sujet de la course à la mairie, le 1er décembre prochain.

La mairesse Charlotte Whitton et le commissaire Léonard Coulter s'affrontent donc dans une "lutte à mort" en vue de la plus haute fonction municipale de la Capitale. Cette décision inattendue de M. Bourque les laisse sans adversaire.

M. Bourque n'a donné qu'une seule raison pour sa décision: "Je crois que je peux jouir d'un repos bien mérité, a-t-il dit. Il me semble que j'ai fait ma part durant mes 12 années comme commissaire et mes deux ans comme maire. La ville d'Ottawa a fait plus de progrès durant ce temps qu'elle n'en avait fait durant les 30 années précédentes."

La candidature possible de l'ex-maire avait occasionné beaucoup de spéculation dans les milieux municipaux.

"Je crois que c'est un privilège, dans notre système démocratique, pour tout citoyen de se présenter à la mairie, avait déclaré le commissaire Coulter. Si M. Bourque veut se présenter, c'est son droit."

Le nom du commissaire avait été associé fréquemment à celui de M. Bourque au sujet de la candidature de l'un et de l'autre à la mairie. De certaine part, on avait même suggéré qu'il y aurait eu entente entre les deux, quoique M. Coulter affirmait ne pas avoir parlé à l'ancien commissaire au sujet de la course électorale et vice-versa.

Apprenant la nouvelle de la dé-

(Suite à la page 13, col. 1)



JOSEF STALINE, maréchal et premier ministre de la Russie soviétique, parle à l'état-major du parti communiste lors de la dernière réunion du 19e congrès à Moscou. On remarque, au premier plan, de gauche à droite, première rangée: L. M. Kaganovich, G. M. Malenkov, L. P. Beria, N. A. Bulganin, N. S. Khrushchev, K. Y. Voroshilov, V. M. Molotov, D. S. Korotchenko, Z. H. Shakhmetov et O. V. Kuusinen; deuxième rangée: U. S. Patolichev, A. B. Aristov, A. J. Nijazon, V. M. Andrianov et M. B. Bagirov. Le congrès a divisé les milieux politiques et a créé des comités de divisions dont le maréchal Staline devient automatiquement président. (Photo S. N. S.)

Ecrasement d'un avion en route vers Uplands

500 magasins ont défié la loi le premier novembre

MONTREAL (P.C.) — Plusieurs magasins de la métropole ont ouvert leurs portes comme à l'ordinaire, samedi, surtout dans l'ouest, partie anglaise de la ville. Les marchands ignoraient ainsi de nouveau le règlement municipal ordonnant de fermer, les jours de fêtes catholiques.

Le jour de la Toussaint, les clients allaient et venaient dans les magasins, la police à leurs trousses pour accumuler des preuves contre les maisons d'affaires.

C'est la troisième fois que des établissements contreviennent à ce règlement et la police croit que le nombre des infractions est encore plus grand que dans les deux cas précédents.

Le capitaine Marius Bélec, chef de l'escouade commerciale spéciale, composée de cent hommes, a déclaré que le nombre des magasins pris en défaut pourrait bien dépasser le nombre de 500 atteint le 8 décembre dernier, jour de l'Immaculée-Conception, et sera probablement de beaucoup supérieur au nombre de 213 enregistrés le jour de l'Ascension, en mai dernier.

L'été dernier, la Cour supérieure a décrété que le règlement municipal et le décret provincial sur lequel celui-ci est basé sont ultra vires. La cité en a appelé de ce jugement et soutient que le règlement devrait être valide jusqu'à ce que l'appel ait été entendu.

Sept magasins ont prétexté que le règlement porté atteinte au code fédéral. M. le juge Arthur I. Smith leur a donné gain de cause en Cour supérieure.

(Suite à la page 12, col. 1)

Tito accuse la Russie de préparer une autre guerre

ZAGREB, Yougoslavie (P.A.) — Le maréchal Tito a accusé l'Union soviétique, aujourd'hui, de favoriser une troisième grande guerre et a promis que la Yougoslavie collaborera avec l'Occident dans la préservation de la paix.

Il a soumis, au congrès du parti communiste yougoslave, un exposé de 40,000 mots racontant ses efforts pour maintenir la liberté de son pays en dépit des difficultés militaires et économiques nées de son retrait du Cominform, dirigé par le Kremlin, en 1948.

Le maréchal Tito s'est adressé aux 2,300 délégués du congrès, en sa qualité de chef et de secrétaire général du parti communiste, minoritaire mais dirigeant, en Yougoslavie. Les délégués au congrès représentent 779,382 membres du parti tandis que la population de la Yougoslavie est de 16,500,000 habitants.

A l'ouverture du congrès, les délégués lui ont fait une retentissante ovation qui duré cinq minutes, au cours de laquelle, on pouvait entendre à plusieurs reprises les cris de "Tito-Héros".

Dans son discours, aujourd'hui, il a manifesté un optimisme prudent, mais il a averti son parti "que les perspectives d'une solution raisonnable aux brûlantes questions internationales diminuent de plus en plus".

Bien que la menace de guerre "soit quelque peu moins imminente, aujourd'hui", a-t-il ajouté, "elle est néanmoins, dans sa forme latente, pleine de danger".

Le leader communiste a dit que la Russie "s'arme, ainsi que ses

(Suite à la page 12, col. 7)

Le pilote, d'Ottawa, sain et sauf

L'appareil s'est écrasé dans les Laurentides — Le pilote a sauté en parachute

(P.C.) — M. J. K. Meagher, d'Ottawa, a sauté en parachute pour atterrir sain et sauf avant que son avion léger ne s'écrase dans les Laurentides, au nord de Montréal, hier soir. Il a téléphoné à sa mère, à Ottawa, aujourd'hui, lui annonçant qu'il est indemne.

L'avion de M. Meagher s'est écrasé près de Saint-Michel-des-Saints, Qué., à environ 120 milles au nord de Montréal, tôt hier soir. M. Meagher, seul occupant du monomoteur Chipmunk, a téléphoné à sa mère, ce matin, de Mont-Tremblant, situé à plusieurs milles de l'endroit où son avion s'est écrasé pour ensuite éclater en flammes.

Mme R. H. Meagher, mère du pilote, était absente de la maison lorsque son fils a appelé par téléphone. Il a parlé à sa sœur, Mme Meagher était en route de Montréal, à ce moment-là. Elle n'a appris que son fils est sauf qu'au moment de sa descente de train, une heure plus tard.

La sœur de M. Meagher, Muriel, a déclaré à un journaliste qu'il a téléphoné vers 10 h. 15 du matin pour avertir la famille qu'il s'est tiré indemne de l'accident et pour demander qu'on avertisse le C. A. R. C. de cesser ses recherches.

Elle a ajouté que la communication téléphonique était mauvaise et que c'est tout ce que j'ai pu

(Suite à la page 13, col. 1)

Le pilote, d'Ottawa, sain et sauf

L'appareil s'est écrasé dans les Laurentides — Le pilote a sauté en parachute

(P.C.) — M. J. K. Meagher, d'Ottawa, a sauté en parachute pour atterrir sain et sauf avant que son avion léger ne s'écrase dans les Laurentides, au nord de Montréal, hier soir. Il a téléphoné à sa mère, à Ottawa, aujourd'hui, lui annonçant qu'il est indemne.

L'avion de M. Meagher s'est écrasé près de Saint-Michel-des-Saints, Qué., à environ 120 milles au nord de Montréal, tôt hier soir. M. Meagher, seul occupant du monomoteur Chipmunk, a téléphoné à sa mère, ce matin, de Mont-Tremblant, situé à plusieurs milles de l'endroit où son avion s'est écrasé pour ensuite éclater en flammes.

Mme R. H. Meagher, mère du pilote, était absente de la maison lorsque son fils a appelé par téléphone. Il a parlé à sa sœur, Mme Meagher était en route de Montréal, à ce moment-là. Elle n'a appris que son fils est sauf qu'au moment de sa descente de train, une heure plus tard.

La sœur de M. Meagher, Muriel, a déclaré à un journaliste qu'il a téléphoné vers 10 h. 15 du matin pour avertir la famille qu'il s'est tiré indemne de l'accident et pour demander qu'on avertisse le C. A. R. C. de cesser ses recherches.

Elle a ajouté que la communication téléphonique était mauvaise et que c'est tout ce que j'ai pu

(Suite à la page 13, col. 1)

Le pilote, d'Ottawa, sain et sauf

L'appareil s'est écrasé dans les Laurentides — Le pilote a sauté en parachute

(P.C.) — M. J. K. Meagher, d'Ottawa, a sauté en parachute pour atterrir sain et sauf avant que son avion léger ne s'écrase dans les Laurentides, au nord de Montréal, hier soir. Il a téléphoné à sa mère, à Ottawa, aujourd'hui, lui annonçant qu'il est indemne.

L'avion de M. Meagher s'est écrasé près de Saint-Michel-des-Saints, Qué., à environ 120 milles au nord de Montréal, tôt hier soir. M. Meagher, seul occupant du monomoteur Chipmunk, a téléphoné à sa mère, ce matin, de Mont-Tremblant, situé à plusieurs milles de l'endroit où son avion s'est écrasé pour ensuite éclater en flammes.

Mme R. H. Meagher, mère du pilote, était absente de la maison lorsque son fils a appelé par téléphone. Il a parlé à sa sœur, Mme Meagher était en route de Montréal, à ce moment-là. Elle n'a appris que son fils est sauf qu'au moment de sa descente de train, une heure plus tard.

La sœur de M. Meagher, Muriel, a déclaré à un journaliste qu'il a téléphoné vers 10 h. 15 du matin pour avertir la famille qu'il s'est tiré indemne de l'accident et pour demander qu'on avertisse le C. A. R. C. de cesser ses recherches.

Elle a ajouté que la communication téléphonique était mauvaise et que c'est tout ce que j'ai pu

(Suite à la page 13, col. 1)

Une pétition en vue d'une enquête à l'hôtel de ville

Il s'agit encore de l'affaire Pearce — La pétition contient 687 signatures

Une pétition contenant 687 signatures a été présentée au greffier municipal en fin de semaine, demandant une enquête publique dans l'affaire Pearce à l'hôtel de ville. Le document sera transmis au Conseil de ville ce soir lors de sa réunion régulière.

Une lettre de Mme Dorothea B. Smart, adressée au greffier municipal et accompagnant la pétition se lit comme suit:

"De la part des 687 signataires de la pétition incluse, je demande qu'elle soit présentée au conseil de ville lors de sa réunion régulière."

La requête se lit comme suit: "Nous, soussignés, votants d'Ottawa, pétitionnons le Conseil de ville, lui-même ou par l'entremise d'une Commission indépendante, de mener une enquête publique afin de déterminer si et de quelle autorité les filières d'un employé municipal ont été fouillées par la Sûreté d'Ottawa selon les comptes rendus publiés dans les journaux locaux."

La requête, dont plus de la moitié des signataires, s'il y en a deux tiers, sont celles de femmes, sera présentée ce soir, a déclaré Nelson Ogilvie, le greffier municipal.

Le document contient les noms de plusieurs personnes en vue à Ottawa dont plusieurs commissaires des écoles publiques, y compris celui de George Nelms, qui retirait sa candidature à la mairie en faveur du commissaire Coulter.

La mairesse refuse. Depuis l'incident rapporté par les journaux, à savoir que la mairesse Charlotte Whitton aurait ordonné qu'on fouille les bureaux du secrétaire du Bureau des commissaires, Edgar Pearce, la mairesse a refusé d'expliquer publiquement au Bureau des commissaires.

La question avait fait le sujet d'une violente discussion lors de la réunion du Conseil de ville du 6 octobre, alors que le commissaire L. L. Coulter, maintenant adversaire de Mlle Whitton à la mairie, demandait à cette dernière une explication publique.

Interrogé ce matin au sujet de la pétition, qu'on dit circuler depuis déjà plusieurs jours, la mairesse a affirmé: "La pétition date du 6 octobre. Elle est le seul moyen de ramener la question au Conseil car 11 membres du Conseil ont déjà refusé absolument de l'amener sur le tapis."

Il y a 28 échevins et quatre commissaires au Conseil de ville. L'échevin Henry, le 20 octobre, avait réitéré en quelque sorte la demande du commissaire Coulter, à savoir que les citoyens aient une explication quelconque de l'affaire.

La pétition n'oblige en rien le

(Suite à la page 13, col. 1)

Le monde terrifié d'une troisième grande guerre

Gérard Filion, directeur du "Devoir", donne une entrevue à son retour de Prague, Moscou et Peiping

MONTREAL (P.C.) — M. Gérard Filion, directeur du Devoir, a déclaré, en fin de semaine, lors d'une entrevue, que la pensée d'une troisième grande guerre terrifie les peuples derrière le rideau de fer.

"Les avions américains et les bombes atomiques les inquiètent", a dit M. Filion, rentré à Montréal après un voyage de sept semaines à Prague, à Moscou et à Peiping, où il a assisté à une conférence communiste pour la paix.

"La Russie semble retardée de 50 ans sur le monde occidental et la Chine, nous suivent, un siècle en arrière. Elles en ont le frisson."

Le directeur du Devoir, journal indépendant de Montréal, était parti en septembre pour assister à la conférence communiste qui avait lieu du 2 au 10 octobre. M. Filion, qui est âgé de 42 ans, a précisé qu'un comité canadien l'avait invité à cette assemblée minutieusement réglée. Les séances se sont déroulées dans l'ancien palais d'hiver de Peiping.

"Je suppose qu'on m'a invité parce que le Devoir a blâmé la participation du Canada à la guerre de Corée", a-t-il dit. "Mais j'y suis allé en simple observateur, rien de plus."

A sa connaissance, aucun autre journaliste non communiste ne s'est rendu en Chine.

A Peiping, l'absence de "véritable esprit critique, de sens politique ou d'aptitude à voir les deux côtés d'une question", l'a particulièrement frappé.

Les discours des délégués, venus de tous les pays du monde, n'étaient que des "explosions sentimentales".

(Suite à la page 12, col. 2)

Les élections, demain, aux Etats-Unis

La coalition démocrate du travail l'emportera-t-elle sur la grande croisade républicaine ?

Par P. J. ANDERSON NEW-YORK (P.C.) — Les Etats-Unis se tournent demain, légèrement vers la droite ou plus fermement vers la gauche.

La coalition démocrate du travail et des cultivateurs qui, depuis vingt ans, constitue la puissance politique dominante au pays, fait face à "une grande croisade" républicaine. Les démocrates préconisent la sécurité pour tous et le progrès social, tandis que leurs adversaires, les républicains, font valoir la chance pour-tous tout en promettant de maintenir et de consolider les gains sociaux réalisés durant les derniers 20 ans.

Jamais, depuis que feu Franklin D. Roosevelt a soudé les forces dissidentes de la ville et de la campagne en une coalition victorieuse au cours de cinq campagnes électorales, la victoire dépend-elle tellement d'un seul homme, le général Dwight D. Eisenhower, qui cherche à conduire le parti républicain à la tête du pays après 20 ans d'oubli politique.

Son adversaire est le gouverneur Adlai E. Stevenson, candidat démocrate. Peu connu, il y a six mois, le gouverneur de l'Illinois jouit maintenant d'une assez grande popularité mais qui n'atteint

pas encore celle du héros de la deuxième grande guerre, popularité qui sera peut-être le facteur décisif d'une élection contestée.

La question en cause est un mode de vie. Avec raison ou non, on considère le parti républicain comme celui de la finance. Le travail organisé se méfie des promesses républicaines en matière de progrès social; pendant 20 ans, on lui a enseigné que le parti républicain est un parti réactionnaire et le fait de la dépression économique des années trente, qui a tant éprouvé les Etats-Unis. Cette dépression est survenue sous le régime républicain.

Sous Roosevelt, les démocrates ont surmonté la dépression économique et ont adopté plusieurs mesures qui ont amélioré le sort de l'ouvrier. Une législation de sécurité sociale a été adoptée en dépit d'une vive opposition et des mesures ont été prises pour enrayer ce qu'on qualifie de politique républicaine "d'expansion irrationalisée".

Les républicains croient avoir en la personne du vainqueur de l'Europe, âgé de 62 ans, l'homme qui possède les meilleures chan-



C'est la saison de la perdrix et du faisan. Les jours de ces infatigables oiseaux sont comptés. Les chasseresses Helen THOMAS et June WELLS, de Vaughan, ont réussi à en abattre deux. Ceux de ces oiseaux qui, par bonheur, réussissent à échapper aux chasseuses, trouvent une cachette où ils demeurent jusqu'à ce que la saison de chasse soit terminée. (Photo S.N.S.)

Association des parents fondée à Casselman, Ont.

CASSELMAN, Ont. (Spécial) — M. Markland Smith, président de la Fédération des associations de parents et d'instituteurs dans l'Ontario, assistait récemment à la fondation d'une Association de parents à Casselman.

Chronique de Bridge

Par Noël DUCHESNE Adresser toutes communications au sujet de ce chroniqueur au Chroniqueur du Bridge M. Noël Duchesne, 781, 3e Avenue, Limoilou, Québec

1568 — B-665 Le meilleur usage Avant de tenter une impasse à l'out, le déclarant doit toujours se demander si un meilleur usage ne peut être fait des atouts du Mort, car une impasse est une demi-perte. Il y a aussi parfois des coupes à prévenir de la part des adversaires.

Le déclarant prend le partage de pique de son as et demande deux rondes d'atout par le roi et l'as. Alors qu'une menace de coupe existe, Ouest n'ayant pas sacrifié sa dame de pique sans aucun but, et que de plus le dernier atout du Nord peut représenter un levée par la coupe d'un trèfle perdant, l'aventure que représente une impasse devient sans attrait. Le déclarant appelle le trois de trèfle et alors qu'il couvre le neuf de son roi, Ouest prend de son as. L'adversaire s'attaque aux carreaux par la dame qui est victime de l'as.

Décès

M. E.-P. Papineau

M. Ernest Patrick Papineau, de Billings Bridge, R.R. no 2, est décédé samedi le 1er novembre à sa demeure, à la suite d'une courte maladie. Il était âgé de 42 ans.

Lucien Dumais\* emporte des Comprimés Phillips' partout où il va

Lucien Dumais, de Hull, sait, par expérience, que les dérangements d'estomac, gaz, aigreurs et autres symptômes d'hyperacidité peuvent occasionner des maux sans importance quand, n'importe où, il a donc toujours des Comprimés Phillips' sur lui.

SELECTION de novembre vous apporte, sur le phénomène de la naissance, des données que toute maman devrait connaître. Lisez comment il est possible de réduire les mortalités au premier jour et comment la mère, le médecin et l'hôpital peuvent y contribuer.

La naissance: danger de mort

Encore trop de nouveau-nés meurent dès le premier jour, ou sont frappés d'infirmité pour la vie, simplement à cause d'une privation d'oxygène à la naissance. Un usage trop libéral d'anesthésiques au cours de l'accouchement en serait-il la cause?

Soirée récréative du club des aveugles de Cornwall Ont.

CORNWALL, Ont. (D.N.C.) — Le club de la canne blanche "Stor Con" s'est réuni dernièrement en la salle Saint-Colomban de Cornwall pour fêter l'Halloween.

Décès

M. Conrad Bourguignon

M. Conrad Bourguignon, de 225, rue Hinchey, Ottawa, est décédé samedi le 1er novembre, à l'hôpital municipal à la suite d'une longue maladie. Le défunt était âgé de 44 ans.

Soirée récréative du club des aveugles de Cornwall Ont.

M. George Patrick, secrétaire des trois comités-unis de Stormont, Glengarry et Dundas, rehausait la soirée de sa présence. Il était accompagné de son épouse et de sa fille.

S. Exc. Mgr Vachon a confirmé hier 75 adultes convertis

Son Excellence Mgr Alexandre Vachon, archevêque d'Ottawa, a présidé à la confirmation de 75 personnes adultes converties, cérémonie qui a eu lieu hier, en l'église Saint-Patrice d'Ottawa.

La naissance: danger de mort

Encore trop de nouveau-nés meurent dès le premier jour, ou sont frappés d'infirmité pour la vie, simplement à cause d'une privation d'oxygène à la naissance. Un usage trop libéral d'anesthésiques au cours de l'accouchement en serait-il la cause?

La naissance: danger de mort

Encore trop de nouveau-nés meurent dès le premier jour, ou sont frappés d'infirmité pour la vie, simplement à cause d'une privation d'oxygène à la naissance. Un usage trop libéral d'anesthésiques au cours de l'accouchement en serait-il la cause?

Soirée récréative du club des aveugles de Cornwall Ont.

CORNWALL, Ont. (D.N.C.) — Le club de la canne blanche "Stor Con" s'est réuni dernièrement en la salle Saint-Colomban de Cornwall pour fêter l'Halloween.

Décès

M. Conrad Bourguignon

M. Conrad Bourguignon, de 225, rue Hinchey, Ottawa, est décédé samedi le 1er novembre, à l'hôpital municipal à la suite d'une longue maladie. Le défunt était âgé de 44 ans.

Soirée récréative du club des aveugles de Cornwall Ont.

M. George Patrick, secrétaire des trois comités-unis de Stormont, Glengarry et Dundas, rehausait la soirée de sa présence. Il était accompagné de son épouse et de sa fille.

Décès

M. Conrad Bourguignon

M. Conrad Bourguignon, de 225, rue Hinchey, Ottawa, est décédé samedi le 1er novembre, à l'hôpital municipal à la suite d'une longue maladie. Le défunt était âgé de 44 ans.

Soirée récréative du club des aveugles de Cornwall Ont.

M. George Patrick, secrétaire des trois comités-unis de Stormont, Glengarry et Dundas, rehausait la soirée de sa présence. Il était accompagné de son épouse et de sa fille.

Décès

M. Conrad Bourguignon

M. Conrad Bourguignon, de 225, rue Hinchey, Ottawa, est décédé samedi le 1er novembre, à l'hôpital municipal à la suite d'une longue maladie. Le défunt était âgé de 44 ans.



Mme C. J. EMBREE, de Halifax, qui a été élue récemment présidente de la Fédération nationale des femmes libérales. Elle succède à Mme W. T. O'Regan, d'Ottawa. (Photo P. C.)

Danses carrées sur la patinoire du nouveau club Minto

L'ouverture officielle du nouveau club Minto, situé à 255, rue Henderson, a été marquée samedi soir par des "danses carrées" qui n'auront pas de siôt leur pareil à Ottawa, sauf peut-être au club Minto même.

Funérailles de Mme A. Angrignon à Thurso, Qué.

THURSO, Qué. (Spécial) — Le service funèbre de Mme Adélaïde Angrignon a eu lieu dernièrement à l'église Saint-Jean-Evangéliste de Thurso. Un grand nombre de parents et d'amis assistaient aux funérailles.

La mairesse a ouvert sa campagne

La mairesse Charlotte Whitton, qui inaugura sa campagne électorale par un discours dédié à ses organisatrices, vendredi dernier, compte sur la collaboration de toutes les femmes de la Capitale.

Supériorité aérienne

WELLINGTON, N.-Z. (P.A.) — Les Américains ont la supériorité dans la guerre aérienne, en Corée, à cause de la compétence de leurs équipages volants, a déclaré aujourd'hui le maréchal de l'air en chef, Sir William Dickson, qui assumera la direction de l'état-major aérien de la Grande-Bretagne, en janvier prochain.

Ce que toute personne sourde devrait savoir

"PUIS-JE OBTENIR une aide acoustique sans qu'elle paraisse dans les oreilles? sans attachement à la tête? sans appareils électriques? sans piles? sans entretien? Puisse-t-on obtenir une aide qui puisse porter sans que PERSONNE s'en aperçoive? que je suis sourde?"

Une brochure gratuite "Ce que toute personne sourde devrait savoir" de 700 pages de texte sur les instruments acoustiques vous explique les FAITS. Elle dit la vérité au sujet de vos appareils acoustiques et vous épargnera plusieurs dollars difficilement gagnés.

CIE INSTRUMENTS ACUSTIQUES MEDICAUX OLIVIER V. PELLETIER, TECHNICIEN, 1910, rue Beaudry — Tel. 4-1121

Mme Julia Richer parle de l'évolution du Can.-fr.

A la Salle académique, dimanche après-midi, la Société des Conférences de l'Université d'Ottawa présentait quelques autres heures agréables à ses abonnés. Le tout débuta par quelques pièces de piano. L'artiste invitée était la jeune et talentueuse Pierrette Lepage. Elle interpréta une étude et une polonaise de Chopin ainsi qu'un sonate de Liszt.

Vol de \$30,000

PARIS. (Reuter) — Des voleurs se sont introduits, hier, dans l'appartement du comte Hadelin de Meus d'Argenteuil, ministre plénipotentiaire de la Belgique en France et y ont volé environ \$30,000 en bijoux et en argent.

L'aide de Marconi décédé à 76 ans

MONTREAL, (P.C.) — M. John D. Oppe, qui a aidé Guglielmo Marconi à construire son poste de télégraphie sans fil à Glace Bay, N.-E., est décédé, hier à sa demeure de Montréal à l'âge de 76 ans.

Banquet pour M. A. Paquette

Les organisateurs de l'Union Nationale de Lac-des-Ecorces, fêteront leur député provincial, M. Albiny Paquette, ministre de la Santé, le dimanche soir 9 novembre prochain, à l'hôtel Georges Paquette.

Verres à crédit!

LES MONARCH Valant \$16.50, réduites à \$6.95 COMPLETE LUNETTES MONARCH

FIEZ-VOUS AUX DODD'S KIDNEY PILLS

Quand les reins sont faibles, l'individu ou les individus souffrent d'un mal de dos, une anémie, une fatigue, un essoufflement, une nervosité, des maux de tête, des douleurs musculaires, des maux de nerfs, des maux de cœur, des maux de reins, des maux de la vessie, des maux de la prostate, des maux de la vessie, des maux de la prostate, des maux de la vessie, des maux de la prostate.

AMPOULE BLANCHE GENERAL ELECTRIC

L'ampoule blanche G-E — brillante de toute part — fut conçue en vue d'éliminer tout risque de fatigue oculaire lorsque vous étudiez, lisez ou effectuez un travail minutieux. Cette nouvelle ampoule est meilleure de quatre façons — elle adoucit les ombres de manière à ce qu'elles soient presque invisibles... réduit l'éclat réfléchi... diffuse uniformément la lumière sur l'intégralité de l'ampoule... se garde propre, plus blanche pendant toute sa durée.

Division des ampoules CANADIAN GENERAL ELECTRIC COMPANY LIMITED

Un garçonnet blessé par un chauffard

Douglas Factor, âgé de 8 ans, et domicilié à Tavistock, chemin de Britannia Heights, a été blessé samedi après-midi par une camionnette conduite par une personne inconnue, et qui circulait sur l'avenue Carling.

Le blessé a été conduit à l'hôpital municipal où le docteur Sims, qui a traité le petit garçon, a déclaré que six points de suture ont été requis pour fermer les lacerations reçues à la tête. Le jeune Factor a été détenu à l'hôpital municipal pour des prises de Rayons-X.

Vol de \$30,000

PARIS. (Reuter) — Des voleurs se sont introduits, hier, dans l'appartement du comte Hadelin de Meus d'Argenteuil, ministre plénipotentiaire de la Belgique en France et y ont volé environ \$30,000 en bijoux et en argent.

L'aide de Marconi décédé à 76 ans

MONTREAL, (P.C.) — M. John D. Oppe, qui a aidé Guglielmo Marconi à construire son poste de télégraphie sans fil à Glace Bay, N.-E., est décédé, hier à sa demeure de Montréal à l'âge de 76 ans.

Banquet pour M. A. Paquette

Les organisateurs de l'Union Nationale de Lac-des-Ecorces, fêteront leur député provincial, M. Albiny Paquette, ministre de la Santé, le dimanche soir 9 novembre prochain, à l'hôtel Georges Paquette.

Verres à crédit!

LES MONARCH Valant \$16.50, réduites à \$6.95 COMPLETE LUNETTES MONARCH

FIEZ-VOUS AUX DODD'S KIDNEY PILLS

Quand les reins sont faibles, l'individu ou les individus souffrent d'un mal de dos, une anémie, une fatigue, un essoufflement, une nervosité, des maux de tête, des douleurs musculaires, des maux de nerfs, des maux de cœur, des maux de reins, des maux de la vessie, des maux de la prostate, des maux de la vessie, des maux de la prostate.

AMPOULE BLANCHE GENERAL ELECTRIC

L'ampoule blanche G-E — brillante de toute part — fut conçue en vue d'éliminer tout risque de fatigue oculaire lorsque vous étudiez, lisez ou effectuez un travail minutieux. Cette nouvelle ampoule est meilleure de quatre façons — elle adoucit les ombres de manière à ce qu'elles soient presque invisibles... réduit l'éclat réfléchi... diffuse uniformément la lumière sur l'intégralité de l'ampoule... se garde propre, plus blanche pendant toute sa durée.

Division des ampoules CANADIAN GENERAL ELECTRIC COMPANY LIMITED

Javex advertisement featuring a woman's face and a bottle of Javex. Text: "Toutes les mères de famille savent que... Javex fait mieux toutes les choses que l'eau de javel... IL FAIT MIEUX ET PLUS VITE TOUTES LES BESOGNES... IL COÛTE MOINS CHER QUE TOUS LES PRODUITS DU GENRE... Utilisez Javex selon les instructions qui se trouvent sur l'étiquette... Javex est indispensable pour le BLANCHISSAGE. Il donne aux couches de bébé, aux vêtements, à la literie et aux toiles couchées, etc. une propreté ensablée."

Javex advertisement featuring a woman's face and a bottle of Javex. Text: "Toutes les mères de famille savent que... Javex fait mieux toutes les choses que l'eau de javel... IL FAIT MIEUX ET PLUS VITE TOUTES LES BESOGNES... IL COÛTE MOINS CHER QUE TOUS LES PRODUITS DU GENRE... Utilisez Javex selon les instructions qui se trouvent sur l'étiquette... Javex est indispensable pour le BLANCHISSAGE. Il donne aux couches de bébé, aux vêtements, à la literie et aux toiles couchées, etc. une propreté ensablée."

Sirope Mello Bébé advertisement featuring a baby's face. Text: "Sirope MELLO BÉBÉ POUR TOUS LES BRÛLURES, ÉCARTILLES, ÉCROUSILLURES, ÉCARTILLES, ÉCROUSILLURES, ÉCARTILLES, ÉCROUSILLURES... 45¢"

Advertisement for Dodd's Kidney Pills. Text: "FIEZ-VOUS AUX DODD'S KIDNEY PILLS... Quand les reins sont faibles, l'individu ou les individus souffrent d'un mal de dos, une anémie, une fatigue, un essoufflement, une nervosité, des maux de tête, des douleurs musculaires, des maux de nerfs, des maux de cœur, des maux de reins, des maux de la vessie, des maux de la prostate, des maux de la vessie, des maux de la prostate."

Advertisement for General Electric White Ampoules. Text: "AMPOULE BLANCHE GENERAL ELECTRIC... L'ampoule blanche G-E — brillante de toute part — fut conçue en vue d'éliminer tout risque de fatigue oculaire lorsque vous étudiez, lisez ou effectuez un travail minutieux. Cette nouvelle ampoule est meilleure de quatre façons — elle adoucit les ombres de manière à ce qu'elles soient presque invisibles... réduit l'éclat réfléchi... diffuse uniformément la lumière sur l'intégralité de l'ampoule... se garde propre, plus blanche pendant toute sa durée."

"L'avenir est à ceux qui luttent".

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

LE DROIT est publié par le SYNDICAT D'ŒUVRES SOCIALES (L'Inc.), siège social 368, rue Dalhousie, téléphones : Ottawa, 3-4061; CKCH, PR. 7-2771. Services télégraphiques : Presse Canadienne, Presse Associée, Reuter, Agence France-Presse. Correspondants dans les principales villes et compagnies. Seule, la Presse Canadienne est autorisée à résumer les dépêches de "Droit" attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence France Presse et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières ou "Droit" sont également réservés.

TARIF DES ABONNEMENTS

Par le poste : OTTAWA ET LA BANLIÈRE : 1 an, \$10.00; 6 mois, \$5.25; 3 mois, \$2.75. CAMPAGNE : 1 an, \$9.00; 6 mois, \$4.75; 3 mois, \$2.50. Par porteur : 1 an, \$15.00; 6 mois, \$7.50; 3 mois, \$3.75; la semaine, \$0.30.

"Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa."

Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens.

LE LUNDI 3 NOVEMBRE 1952

Ils obtiendront justice

L'Association de l'Éducation catholique de la Colombie-Britannique vient de tenir son second congrès au cours duquel les délégués ont renouvelé leur détermination de combattre jusqu'à ce que le problème de leurs écoles soit réglé avec justice.

Nous savons que dans la Colombie-Britannique, les catholiques paient les taxes pour les écoles publiques tout en les payant aussi pour leurs propres écoles, sans recevoir un sou d'octroi du gouvernement. Il y a deux poids et deux mesures en Colombie-Britannique, et la politique semble y subir l'influence d'un groupe de gens qui ne veulent entendre des réclamations catholiques; et ce sont ces gens qui proclament, comme s'ils y croyaient, les beautés de la démocratie et des droits de l'homme.

Les Franco-Ontariens savent à quoi s'en tenir vis-à-vis de cette attitude d'un clan dominé par la mentalité orangiste, mentalité dont nous avons un échantillon dans les déclarations nettement radicales d'un rapport présenté devant les membres de la Commission Hope par le Joint Legislation Committee of the Grand Orange Lodges. "The time, we believe, has come for action. We believe the way should be prepared to have but one common primary school system in Ontario — the Public school system. The changes that have been made since Confederation in the separate School Act permitting a separate school to be formed without a public school being created first, as well as all other changes made since 1867, should be ended immediately."

De même, le rapport de l'Inter-Church Committee on Protestant and Catholic Relations qui a inspiré les autres rapports contre les écoles séparées, depuis 1945, reste le document anti-démocratique par excellence.

Tout dernièrement, lors d'un congrès, à Niagara Falls, l'Association des commissaires des écoles publiques, a demandé que les conclusions du Rapport Hope soient acceptées et mises à

exécution par le gouvernement provincial.

Les Franco-Ontariens, pour leur part, sont bien décidés à ne jamais céder une parcelle de ce que le droit naturel et la loi leur garantissent. Depuis 42 ans, l'Association canadienne-française d'éducation d'Ontario a mené la lutte pour la défense des écoles séparées et elle est toujours déterminée à ne pas désertir la première ligne de combat.

Nous disons à nos frères de la Colombie-Britannique de ne pas se laisser désemparer par l'opposition systématique d'un petit bataillon qui, actuellement, détient un poste stratégique. Il leur faut sans cesse préciser leur plan, revenir avec instance sur la nécessité d'éduquer ceux qui, sans être nettement indisciplinés, approuvent avec un intérêt sympathique les démarches comme les réclamations faites en faveur des écoles catholiques. Nous savons qu'un nombre imposant de gens qui ne partagent pas notre foi ont assez de largeur d'esprit pour ne pas se laisser guider simplement par le fanatisme religieux. En Ontario, nous avons eu la Unity League, cette association de personnalités choisies parmi les plus influents de la province d'Ontario, ayant pour but de promouvoir l'unité entre les deux grandes races par l'élimination des causes de discordes existant entre elles et par l'échange de bons procédés. Qu'il suffise de rappeler ici les noms des Sissons, des Hughes, des Wrong, des Godfrey.

Nous assurons nos frères de la Colombie-Britannique de notre plus parfaite collaboration. Comprenant leur anxiété et leurs souffrances, nous voulons être à leur côté pour faire triompher la justice. Ils l'obtiendront cette justice, nous en avons la conviction, et bientôt, en Colombie-Britannique comme ailleurs, les écoles catholiques seront reconnues pour le plus grand bien de l'unité canadienne.

Pierre OLIER.

Évolution du capitaliste américain

La propagande soviétique s'attaque souvent au capitaliste américain. Elle le décrit comme un obèse, un millionnaire couvert de bijoux, portant un haut-de-forme et un pantalon rayé. La presse de Moscou va même jusqu'à affirmer que moins de cent familles contrôlent l'économie américaine et que le reste du peuple est en esclavage.

Au contraire, les publications américaines décrivent le capitaliste de leur pays, sous un jour très favorable. Elles vont même jusqu'à l'identifier avec le peuple américain, en nous parlant des millions d'actionnaires des puissantes sociétés industrielles et commerciales. Cette propagande nous laisse sous l'impression que l'Américain moyen a une forte influence au sein des conseils d'administration.

La vérité se situe à mi-chemin entre ces deux concepts. Il est évident que la propagande soviétique fait fausse route, lorsqu'elle parle d'esclavage aux mains des cent familles.

Les syndicats ouvriers aux États-Unis sont devenus si puissants que nous avons l'impression bien nette qu'ils ont souvent le haut du pavé. Les patrons traitent et accordent les hausses de salaire, l'atelier fermé, le plan de pension et bien d'autres avantages. Ils évitent presque toujours les grèves, cherchent des moyens d'économiser par une meilleure organisation et finissent par augmenter le prix de leurs produits, si cette mesure s'avère nécessaire pour éviter le déficit de fin d'année.

Il arrive souvent que les gérants et les techniciens de la production et non pas les capitalistes, dirigent effectivement les grandes compagnies. Ils font leurs recommandations aux conseils d'administration; ceux-ci les endossent presque toujours.

Il faut certes excepter les sociétés, où les propriétaires sont en même temps les directeurs de la production, mais ce cas se présente rarement dans la grande industrie. Nous avons bien le cas de la société Ford de Détroit, mais même là, bien des étrangers à la famille, occupent des postes de commande.

Conclusion: l'image du capitalisme américain, créée par Moscou, est surtout du domaine de l'imagination.

Les États-Unis nous tiennent un autre langage. Ils citent les 6,500,000 actionnaires directs des grandes corporations et les 86,000,000 de détenteurs de polices d'assurance, ayant indirectement de l'influence dans l'industrie, par le truchement des obligations, détenues par leurs firmes d'assurance. Selon cette propagande, ces citoyens américains sont de véritables capitalistes et ont leur mot à dire dans l'administration.

Celui qui ne trouve pas sa valeur en Dieu ne la trouvera jamais; il doit la nier ou la créer.

Deux choses arrivent à l'homme quand il meurt: on lui prend tout; on lui réclame tout.

Nietzsche.

Au jour le jour

Un pronostic qui ne tient pas debout

Un observateur politique écrit que nous pourrions bien avoir des élections générales en mai 1953 au Canada et fonde ses prévisions sur l'opinion de quelques libéraux "importants", qu'il ne nomme pas. N'importe qui peut fabriquer des pronostics en exploitant tout ce qui est possible en soi. Mais ce procédé n'est pas sérieux et manque d'objectivité. Même si quelques libéraux "importants" ont déclaré qu'ils auraient préféré le mois de mai à celui d'octobre pour la tenue des prochaines élections fédérales générales, il ne s'ensuit pas qu'il y ait quelque fondement à croire à la tenue de celles-ci en mai prochain. Le couronnement de la reine aura lieu au début de juin. Toute personne qui examine la situation avec sa tête ne peut s'imaginer que le premier ministre Saint-Laurent prenne pareille décision. Ce n'est ni concevable ni pratique de tenir le scrutin trois semaines avant le couronnement de la reine.

C. L.H.

BILLET

Après l'automne le bel hiver

(par Michèle LeNORMAND)

Chaque coup de vent m'affolait. Il frappait le grand tableau et les étonnantes couleurs s'écaillaient et s'envoletaient.

Pour quelques instants, la fugitive féerie en devenait encore plus magique. Sous le ciel d'une limpidité absolue, transluide comme le parchemin d'une lampe allumée, ces couleurs, subitement virantes, étaient une multitude de papillons rouges, jaunes, roses, qui traversaient l'air d'un seul élan, joyeux et pleins d'harmonie, et emportés vers l'infini disparaissaient les uns après les autres.

Sur le parapet du pont où j'étais appuyé mon vélo, je me penchais au-dessus de la petite rivière Simon et je retrouvais des feuilles qui descendaient sur l'eau lisse, maintenant semblables à de minuscules bateaux. Leurs voiles multicolores, entraînés par le courant rapide, voguaient apparemment sans lutte et heureuses vers le triste défilé.

Plus loin, la rivière devait-elle traverser un plus merveilleux pays? La vallée s'étendait entre des rangs et des rangs de montagnes couleur de feu, couleur de corail, couleur de rouille, de bronze et d'or. Tout l'horizon était une prodigieuse et immobile flamme, couchée au bord du ciel bleu.

Poussant ma bicyclette, je renouais la pente, me détournant pour regarder encore l'étonnante tranquillité de l'eau luisante, le reflet des arbres et du firmament dans son capricieux cours. Mais en haut, je rejetai une exclamation. C'était tellement beau que mon cœur avait peur d'éclater. Partout, dans la splendeur dorée et écarlate, des ombres azurées se plaquaient solides et inexplicables. Aucun nuage, ne les motifait. Et coupant l'horizon rouge, dans le lointain, la masse des Escarpements s'épanouissait sombre et violente.

Dans les champs dépouillés de leurs moissons, un érable isolé, gigantesque bouquet couleur de coquelicot, s'élevait à côté des cônes noirs de quelques épinettes qui pointaient le ciel avec des airs de montrer que tout cela venait de Dieu et qu'il ne fallait pas l'oublier.

La route était bordée de saules encore verts, de corniers, d'ormes, d'autres érables. Chaque arbre avait sa manière de changer de teinte de sorte que je cherchais en vain des noms pour toutes ces nuances. Et le soleil, en baissant, promenait ses rayons sur tout le paysage avec un sursaut magique.

Là-bas, les Escarpements cessèrent d'être sombres et dérinèrent d'un mauve lumineux, dans l'espace que leurs sommets rochers rouillaient, entre la boue incandescente du Mont Gabriel et la tête résineuse du Mont Molson.

J'étais immobile, guettant les subtils changements, heureuse et angoissée à la fois, parce que c'était beau comme un trop grand bonheur et que j'étais venue seule et que personne ne partageait ma joie.

Un nouveau coup de vent répondit à ma muette interrogation. Plus nombreuses, les feuilles s'envolaient. Des passereaux en troupe, en même temps, quittèrent la cime d'un orme. Les deux tourbillons se confondirent un instant, puis se séparèrent. Les oiseaux vivaient. Les feuilles étaient mortes.

Demain, les flamboyantes montagnes s'éteindraient. Leur fragile beauté, comme un songe, comme une bulle, s'évanouirait.

Mais le jeu des saisons est immuable.

Je redescendis vers le village, classant en moi ce tableau que je venais d'admirer. Le classant avec tant d'autres, parmi lesquels, comme un réflecteur, mon esprit éclaira subitement un grand paysage blanc, avec des épinettes et des cèdres dressés auprès des maisons dont les fumées montaient, accrochant avec bonheur les jets roses d'un soleil levant; dans le champ, brillait une longue et pure trace de ski.

L'hiver aussi, ce sera beau.

Michèle LeNORMAND.

ÉPHÉMÉRIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

Le 3 novembre 1932

Le gouvernement demande aux particuliers de souscrire avec plus d'enthousiasme à l'emprunt national de \$80,000,000.

M. l'abbé Alfred Côté vient d'être nommé aumônier général de la Confédération des Travailleurs catholiques du Canada.

Le capitaine de l'Amavicia proteste contre la saisie de son navire britannique par les garde-côtes américains, non loin de Boston. Des complications internationales pourraient s'ensuivre.

Le colonel L.B. Lafèche est nommé sous-ministre de la Défense nationale.

LES VANTARDISES DES SOVIETS DANS LA SPHERE DES INVENTIONS

La liste des découvertes russes s'allonge chaque jour grâce à l'imagination des dirigeants du pays et non pas des inventeurs eux-mêmes — On peut dire des Soviétiques qu'ils sont de véritables marseillais, moins l'esprit!

Il existe, aux Indes, une Association dite "Association des grands fous" qui connaît un grand succès, depuis dix ans. Elle a été fondée par des Indiens "exaspérés", dit un correspondant britannique, de l'échec des sages dans leurs tentatives de résoudre les problèmes mondiaux.

Et ne croyez pas que cette Association ne groupe que des incorrigibles originaux, puisque, parmi ses membres, figurent, outre de nombreux hommes d'affaires, M. Gopinath, vice-président de l'Assemblée de l'Etat de Delhi, et le Dr Ydhir Singh, ancien président du Conseil municipal de Delhi.

Proclamant que "sagesse sans folie est pire que la pauvreté", l'Association se propose de permettre "à tous les sages politiques qui ont fait à leur mission de se réunir et de rire d'eux-mêmes". Elle a donc fait appel à quelques-uns, notamment à MM. Churchill, Truman, Staline et Mao Tse Tung, pour obtenir leur adhésion.

Il est probable que le chef du gouvernement de Londres accueillera cette offre avec l'humour tout britannique qu'on lui connaît. Il ne s'est pas trop formalisé, naguère, lorsque, durant l'interminable Conférence du Palais Rose, M. Gromyko, aujourd'hui ambassadeur de l'Union soviétique auprès de la reine d'Angleterre, l'accusa de "cannibalisme".

M. Truman qui, il n'y a pas si longtemps, plaça sur le même pied dans l'ordre des tyrans Louis XIV et Hitler, ne saurait s'offusquer de la compagnie qu'on lui propose. Mais il n'est pas sûr que Staline et Mao Tse Tung ne soient pas choqués. On ne badine pas, en effet, dans les pays communistes avec la plaisanterie, voire l'originalité.

Le "premier géant de la route" était Russe. En fait d'originalité, les Soviétiques continuent à annexer toutes les inventions possibles et imaginables, des plus simples aux plus compliquées. Ainsi en juillet dernier, l'humanité nous apprenait que le premier "géant de la route" était un Russe, un serf, nommé Artamonov, qui, il y a cent cinquante ans, avait parcouru, sur

une bicyclette, les 2,500 kilomètres séparant l'Oural de Moscou. "Personne ne tirait", écrivait la feuille communiste française, personne ne poussait le véhicule, était propulsé au moyen de deux pédales fixées directement sur l'axe de la roue avant... La machine du Russe était entièrement métallique, guidon, cadre, roue; la selle était de bois et montée sur ressorts...

Arrivé à Moscou le jour du couronnement de l'empereur, en septembre 1801, celui-ci, pour remercier l'inventeur et aussi le champion, le libéra du service. Et Artamonov retourna chez lui, toujours en bicyclette, parcourant ainsi 5,000 kilomètres, exactement la longueur du Tour de France.

Enfoncés les frères Wright et Farman! Nous savons déjà, depuis le 11 avril 1948, que les Russes ont été les pionniers de l'aviation. Ce jour-là, l'académicien Yourev, président de la Commission de technologie de l'Académie des sciences de l'U.R.S.S., déclarait à l'Agence Tass que: "Le premier modèle d'un aéronef plus lourd que l'air avait été construit par l'officier de marine russe Mojaïevsky, 35 ans, avant celui des frères Wright et que les premiers avions avaient été mis au point par Mojaïevsky, trente ans avant Farman."

Le même Mojaïevsky avait construit, en 1892, "le premier avion propulsé par un moteur à vapeur", et le "premier avion lourd" était sorti, en 1913, des ateliers de Saint-Petersbourg, au moment même où un nommé Grigoriev mettait au point le premier hydravion.

Et pourquoi donc toutes ces trouvailles n'ont-elles pas été connues et exploitées plus tôt, notamment en août 1914, lorsque les armées impériales de Guillaume II, commandées par Hindenburg, infligèrent aux Russes la terrible défaite du Tannenberg, en Prusse orientale? L'académicien Yourev est formel, il dénonce l'aveuglement du gouvernement tsariste.

Russe, le premier blindé. Ce n'est pas l'aveuglement, mais cette fois, "la servilité envers les étrangers" du tsar et de ses généraux, qui est à l'origine de la

Le blafard leurer de la lune jetait sur la campagne endormie sa lumière bleutée. Dans l'ombre propice un homme s'avance à pas comptés.

L'air martial, l'allure dégagée, il porte un uniforme rutilant et à la poitrine constellée de décorations: c'est le brave général La Ficelle.

L'heure est critique et l'atmosphère tendue... Le palais royal ouvre ses larges baies sur la nuit chaude.

Dans un silence pesant, le général jette un rapide coup d'oeil à l'immense hâtise. Une angoisse indicible l'étreint.

Le problème est complexe, dit-il à voix haute.

Le brave La Ficelle, criant, en effet, un sort contraire, doublé d'un fâcheux concours de circonstances.

Jusqu'à cette minute, les difficultés inextricables d'une tâche écrasante se sont aplanies devant les prévisions optimistes du grand soldat.

Conséquence inéluctable du génie, rançon de la gloire, les chauds partisans du général surgissent de tous côtés, clamant leur enthousiasme à l'adresse de leur chef.

Maîtrisant son émotion, La Ficelle harangue ainsi ses troupes: — Mes amis! L'homme qui préside à vos destinées, le souverain qui vit dans ce palais somptueux est un monstre effrayant, une épaisse brute, un pâle voyou, un ignoble individu... Indéfectiblement attaché à la cause qui vous est chère, je jetterai avec vous le tyran à bas de son piédestal. Forgeons de nos mains l'outil de notre victoire...

L'émotion est à son comble. Soudain, une explosion formidable trouble le silence de la nuit. La garde royale, réveillée en sursaut par le discours de La Ficelle, ouvre le feu sur les vaillants insurgés.

Après une violente, mais rapide bagarre, le brave général redresse la situation et la tient bien en main. Son action efficace est couronnée de succès.

Un témoin oculaire de cette journée inoubliable.

P. C. C. LE PASSANT. (Le Figaro)

Charles Tellier

C'est le nom d'un nouveau paquebot mixte que la Cie sud-atlantique vient d'affecter aux lignes France-Amérique du Sud.

Charles Tellier, l'homme dont le génie a bouleversé la vie de chaque jour et de chacun. C'est l'inventeur des appareils frigorifiques, le père du froid.

C'est lui en effet qui conçut le premier navire muni d'installations permettant la conservation, par le froid artificiel, de denrées périssables.

Le 20 septembre 1876, "Le Frigorifique" — c'était son nom — appareilla à Rouen avec, dans ses cales, 10 boeufs, 12 moutons, 2 veaux, 1 porc, 50 volailles. Après 105 jours de voyage, il arrivait à La Plata où la parfaite conservation de la cargaison était constatée. L'embarquement alors 21 tonnes de viande de production argentine et revenait vers l'Europe la ramenant en parfait état de conservation.

Une grande industrie était née. Le "Charles Tellier" fait partie d'une série de bateaux qui s'appellent "Claude Bernard", "Lavoisier", "Laennec", "Louis Lumière". Ils racontent sur les océans l'histoire humaine de la France. Ils témoignent de la perennité de son génie, comme de son cœur.

Raoul FOLLEREAU

"Paroles de France"

Un bel hommage

Fin novembre 1919, Mme Montessori passa quelque temps à Paris. Elle y fut même atteinte d'une méchante grippe qui la fatigua beaucoup, mais avec son habituel optimisme:

"C'est un plaisir, disait-elle, d'être malade avec les Français. Ce sont les seuls hommes au monde qui soient bons avec gâtés."

Et ce témoignage d'une grande dame italienne, c'est dans un journal du Mexique que nous l'avons relevé.

Sourire de la France: printemps du monde.

Raoul FOLLEREAU

"Paroles de France"

La bible vous parle

Je vous donnerai un cœur nouveau, je mettrai en vous un esprit nouveau, j'éclairerai de votre chair votre cœur de pierre et je vous donnerai un cœur de chair.

(Ez. 36. 26)

Texte choisi par la Société catholique de la Bible.

Problèmes d'histoire

Pouvez-vous nommer un prêtre séculier français qui fut le premier curé de la paroisse Sainte-Famille de l'Île d'Orléans — et qui fut en même temps missionnaire dans plusieurs autres paroisses de l'île?

Il s'agit de l'abbé François Lamy. Il était né en France en 1643 et y recut la prêtrise vers 1667. Après avoir fait du ministère dans son pays natal, l'abbé Lamy vint au Canada en 1673. Dès l'année suivante, il devenait le premier curé de la paroisse Sainte-Famille. Devenu curé inamovible en 1683, il fonda un noviciat de deux ans plus tard. Depuis ce temps, l'institution fut continuellement dirigée par les religieux de la Congrégation de Notre-Dame. L'abbé Lamy fut missionnaire à Saint-François de l'Île d'Orléans, de 1679 à 1687; de 1701 à 1702 et de 1703 à 1707; à Saint-Laurent de l'Île d'Orléans, de 1680 à 1683 et enfin à Saint-Pierre d'Orléans, de 1680 à 1681. L'abbé Lamy mourut à Sainte-Famille, le 2 novembre 1715.

F. R.

DANS LE FICHER DU REDACTEUR EN CHEF

Notre héritage

Catholique, français, culturel, social et économique

L'épiscopat québécois et les cours de divorce

"Constant la multiplication facile des divorces avec le nombre croissant des divorcés, saisis des maux et désordres tant individuels que sociaux engendrés par cette plaie, partout où elle existe, les Evêques de la province de Québec rappellent de nouveau que le divorce reste contraire à une loi irréfugable de Dieu confirmée par le Christ et proclamée par l'Eglise. En conséquence, ils s'opposent à l'introduction de tout tribunal ou cour de divorce et condamnent toute législation qui tendrait à affaiblir l'indissolubilité du contrat matrimonial et favoriserait de quelque façon la rupture de ce lieu perpétuel inhérent de droit divin à tout vrai mariage."

L'Assemblée épiscopale du Québec, juin 1947.

Condamnations du divorce

"Nous vivons dans une époque de relâchement général des mœurs, de trop grande indulgence à l'égard de soi-même et de matérialisme croissant. J'oserai même dire que les principes constitutifs de la famille et de la nation sont en danger pressant. A voir le mal que le divorce a fait, surtout parmi les enfants, on ne peut douter que ces brisures répétées de foyers soient l'un des pires fléaux de notre âge."

"Vous ne pouvez donc rendre au monde un plus grand service que de lui rappeler que, selon la doctrine chrétienne, l'union de l'homme et de la femme est permanente et ne doit pas être rompue à la légère pour une simple querelle de ménage."

La princesse Elizabeth d'Angleterre, en 1949.

# Deux tués et deux blessés près de Gracefield

## Deux citoyens de Pointe-Confort perdent la vie dans un accident

### Une automobile frappe un arbre sur le bord du chemin

Deux citoyens de Pointe-Confort, dont l'un est père de jeunes enfants, ont trouvé une mort tragique, et deux autres hommes ont subi des blessures assez graves, quand la voiture dans laquelle ils voyageaient, s'est écrasée contre un gros arbre sur le bord de la route, près de Gracefield, samedi matin.

M. Médard Lemens, âgé de 48 ans, chauffeur de la voiture, est mort instantanément. Il avait notamment la tête écrasée, la poitrine défoncée, et tout son corps était affreusement mutilé.

Son beau-frère, M. Jean-Baptiste Caron, âgé de 56 ans, également de Pointe-Confort, est mort à l'hôpital Saint-Joseph, de Maniwaki, quelques heures après la tragédie. M. Jean-Baptiste Caron était le père du R.F. Jean, de la congrégation des Oblats de Marie-Immaculée, à Montréal.

Les deux fils du premier, MM. Robert et Gaston Lemens, qui voyageaient dans la même voiture, ont aussi été hospitalisés après l'accident. M. Gaston Lemens souffre notamment d'une fracture de la jambe gauche, alors que son frère est atteint d'un choc nerveux et souffre de contusions.

M. Médard Lemens

M. Lemens laisse dans le deuil, six fils: MM. Arthur, Robert, Maurice, Jacques, Clément et Gaston; deux filles: Mlle Madeleine et Jacqueline, tous de Pointe-Confort; une belle-fille, Mme Clément Lemens, née Marguerite Boucher.

Les funérailles ont eu lieu ce matin en l'église de Pointe-Confort. L'inhumation a eu lieu au cimetière de Gracefield.

La maison Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull, a dirigé les funérailles.

M. Jean-Baptiste Caron

M. Jean-Baptiste Caron est décédé des suites de l'accident, à l'hôpital Saint-Joseph, le dimanche 2 novembre, à l'âge de 56 ans et 11 mois. Il était l'époux en premières noces de feu Fidélia Ladouceur et en deuxièmes noces de Gertrude Collin qui lui survit.

Né à Bouchette, le défunt était le fils de feu Théophile Caron et Emerence Clément. Il avait épousé à Pointe-Confort, en 1916, Fidélia Ladouceur qui est décédée en 1939. Il a épousé en deuxièmes noces en 1943 Gertrude Collin.

Le défunt était cultivateur à Pointe-Confort et était membre de l'U.C.C. de Bouchette.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse: quatre fils, Glorian, de Pointe-Gatineau, Gérard, de Peron, Qué., Gervais, de Niagara Falls, et le R.F. Jean, O.M.I., à Saint-Pierre-Apôtre, à Montréal; cinq filles: Mme Palma Bertrand, née Yvette, Mme Emile Nadon, née Rita, de Gracefield, Mlle Fidélia, Lianne et Thérèse, à la maison; deux frères, Odilon et Rosario, de Pointe-Confort; trois sœurs: Mme Prosper Carpentier, née Marie, de Gracefield, Mme Oscar Charbois, née Fleur-de-Mai, d'Ottawa, et Mlle Alice, de Pointe-Confort.

La dépouille mortelle repose à la demeure du frère du défunt, M. Odilon Caron, à Pointe-Confort. Le départ se fera de la maison, à 9 h. 45, le mercredi 5 novembre, pour l'église Notre-Dame du Perpétuel-Secours, de Pointe-Confort, où le service sera chanté à 10 heures. L'inhumation aura lieu au cimetière de Gracefield.

Les funérailles sont sous la direction de la maison Emond, angle Kent et Saint-Laurent, à Hull.

MARDI  
LE 4 NOVEMBRE 1952  
305e Jour de l'année  
Fête  
Saint-Charles Borromée, évêque.  
Quarante-Heures  
Notre-Dame de Lourdes, Eastview 2, 4, 6.  
Saint-Charles, Ottawa: 4, 5, 6.

# Le Droit

TEL: BUREAU DE HULL—34061 — POSTE CKCH — PR. 7-2771

Quatre

HULL, LE LUNDI 3 NOVEMBRE 1952

Pronostics: plus frais



Le lieutenant-gouverneur de la province de Québec ratifiait récemment, la nomination de M. Philippe Cholette, de Hull, au poste de juge de paix pour le district judiciaire de cette ville. La nouvelle de la nomination était transmise à M. Cholette par l'hon. Alexandre Taché, président de la Chambre et député de Hull à Québec.

## Ouverture des assises d'automne à Hull; aucune cause importante

«La criminalité a grandement diminué à Hull au cours de l'année dernière», a déclaré ce matin, à l'ouverture des assises, Me Avila Labelle, C.R., substitut au procureur de la Couronne.

Me Labelle a expliqué qu'il n'y a que quelques causes aux dossiers des assises, qui se dérouleront dans les jours prochains.

Le substitut du procureur de la Couronne a ajouté que les quelques causes qui doivent passer cette année aux assises ne sont pas très sérieuses.

Me Labelle a souhaité la bienvenue au juge H.A. Fortier, de la Cour supérieure, qui présidera les assises cette année. Le substitut du procureur de la Couronne a aussi exprimé sa satisfaction que ce soit un juge de notre Cité qui siège aux prochaines assises.

Le juge H.A. Fortier a remercié Me Labelle et s'est dit heureux de présider à cette Cour.

Les premiers prévenus aux assises commenceront à subir leur procès demain.

## Epreuves strictes pour ceux qui désirent un permis de conduire

QUEBEC (P.C.) — Le gouvernement du Québec va demander à la Législature d'imposer de strictes épreuves à toutes les personnes qui voudront se procurer un permis de conduire une automobile, à déclarer, hier, le solliciteur général, Me A. Rivard.

Me Rivard a annoncé qu'un projet à cette fin sera soumis au cours de la prochaine session, qui débutera le 12 nov. On en connaîtra les détails lorsqu'il sera présenté à l'Assemblée législative.

Il appert que l'on soumettrait les automobilistes à diverses épreuves physiques, en particulier pour la vue, de même qu'au volant de l'auto.

Ce projet est la résultante d'une grande campagne menée par le gouvernement et divers groupements publiés en vue d'enrayer la vague d'accidents de la route. Les taux d'assurance-automobile dans le Québec sont plus élevés que partout ailleurs en ce pays.

Le premier ministre, l'hon. M. Duplessis, a laissé entendre, il y a quelques semaines, qu'il se pourrait qu'on soumette les automobilistes à de telles épreuves.

Jusqu'ici, toute personne d'au moins 21 ans pouvait obtenir un permis de conduire, simplement en faisant la demande à un bureau d'émission et en déboursant \$2.50. Les adolescents de 18 ans et plus pouvaient faire de même, avec le consentement de leurs parents.

Mardi dernier, le ministre provincial des Finances, qui régit ces bureaux de permis, a tout bonnement interdit l'émission de nouveaux permis, à moins qu'il ne s'agisse de renouvellements, dans le cas de Montréal et à Québec, seuls les bureaux chefs ont l'autorité pour accueillir les nouvelles demandes.

Le ministre des Finances a apparemment voulu éviter qu'une foule de gens s'acheminent vers les bureaux afin de se procurer des permis avant la ratification de la nouvelle loi.

Seuls les conducteurs sans expérience et qui peuvent démontrer qu'ils ont besoin de permis pour gagner leur vie ou pu s'en procurer depuis ce règlement, mais après avoir subi les épreuves de la vue et de conduite au volant.

Ces épreuves, conduites à l'aide d'instruments achetés récemment par le ministère des Finances, serviront, on le voit plus tard, dans le cas de tous les conducteurs de véhicules-moteurs.

Un de vérifier si le conducteur voit très bien, s'il a la notion des distances, etc., on l'examine afin de découvrir s'il aurait quelque infirmité physique et s'il connaît les règlements de la circulation.

Cette mesure serait soumise dès le début de la session et serait l'une des premières questions débattues par la Législature.

## Arrestation d'une dizaine d'hommes ivres dans Hull

Le directeur J.A. Robert a dirigé l'arrestation d'une dizaine d'hommes ivres, dans les rues de Hull, de bonne heure hier matin.

Le directeur de la Sûreté municipale a déclaré qu'il veut rendre la ville de Hull «digne de la grande majorité de ceux qui l'habitent».

Parti à bonne heure hier matin, avec quelques agents de la Sûreté, le directeur avait réuni en arrière des barreaux, en moins de deux heures, une dizaine d'hommes ivres, ramassés ici et là dans les rues.

Le directeur Robert a aussi déclaré qu'il avait l'intention de continuer de débarrasser les rues de Hull des hommes ivres qui y traînent.

Les policiers ont trouvé notamment sur les prévenus: des fiocons d'alcool à friction, de lotion à barbe, de whisky, de vin et autres.

Le directeur Robert était accompagné notamment des policiers Hervé Gauthier et Paul Labelle.

Le directeur se chargeait lui-même des arrestations et faisait conduire au poste les ivrognes, par les agents, à mesure qu'il les arrêtait.

## Intervention de la province dans la cause d'injonction

C'est demain matin, à 10 h. que s'instruira en Cour supérieure de Hull la cause de l'injonction prise par la ville de Hull contre la compagnie Quémont Construction, pour arrêter l'exploitation de la sablière du boulevard Fournier.

Le gouvernement provincial a déposé officiellement sa demande d'intervention devant le juge H.A. Fortier, vendredi après-midi. Et cette demande a été acceptée. La cause a été alors ajournée à mardi matin.

Les avocats de la ville, Me Roy Fournier et Me Joseph Sainte-Marie, devront donc défendre les intérêts de la ville et de la population contre les procureurs de la compagnie et de la province.

Le gouvernement provincial est représenté dans cette cause par Me Lionel Mougeot et Me Philippe Maltais.

Comme on le sait, la décision de la ville de demander une injonction pour arrêter l'excavation de la sablière du boulevard Fournier a reçu l'approbation et l'appui de la Chambre de commerce et de la Chambre de commerce des Jeunes de Hull, en même temps que du Commissariat de l'industrie et du tourisme de la ville.

La question est maintenant entre les mains de la Cour.

## Dernier hommage à Mile A. Latulippe

Les funérailles de Mile Amanda Latulippe, décédée le mercredi 29 octobre, à sa résidence, 278, rue Champlain, Hull, à l'âge de 55 ans et trois mois, ont eu lieu ce matin, à 7 h. 50, à l'église Notre-Dame-de-Grâce, de Hull.

Le cortège a quitté les salons funéraires Emond, angle Kent et Saint-Laurent, à 7 h. 40.

Le R.P. Richard Favreau, O.M.I., a fait la levée du corps. Le R.P. Théo Gélinas, O.M.I., a chanté le service, assisté comme diacre et sous-diacre des RR. PP. Alfred Beaulieu, O.M.I., et Victor Lachance, O.M.I.

L'inhumation a eu lieu au cimetière Notre-Dame, de Hull, où le R.P. Richard Favreau, O.M.I., a récité les dernières prières.

## "TIZOUNE"

(Vos pères et mères s'en souviennent)  
Il vient en personne au Français  
LE LUNDI, 10 NOVEMBRE

## A VENDRE UNE MAISON

sis à  
19, rue d'Aiguillon, Hull (P. Q.)  
L'acheteur devra l'enlever et niveler l'emplacement.  
Pour obtenir des renseignements complets et les formules de soumission, s'adresser à:

M. le directeur,  
Service des lots et bâtisses,  
La Corporation de disposition des biens de la Couronne,  
88, rue Metcalfe,  
OTTAWA, Ontario.  
Les offres seront refusées après le 10 novembre 1952.

## ISOLATION

● TEN-TEST — ● GYPROC  
... PREVIENNENT LES RIGUEURS DE L'HIVER!  
**BOUCHER FRERES**  
BOIS DE CONSTRUCTION — CHARBON & COKE  
30, rue Saint-Jacques Tél. 7-3868 Hull, Qué.  
Visitez notre nouveau local, rue Cremazie

## HOTEL ST-LOUIS

Le rendez-vous des VOYAGEURS — TOURISTES  
Chambres avec bain — Repas  
Orchestre tous les soirs dans notre salle d'ensemble  
54, rue MONTCALM, HULL. Tél: PR 7-4343

## Dernier appel en faveur des oeuvres de charité de Hull

La campagne annuelle de souscriptions de la Fédération des oeuvres de charité de Hull se poursuivra au cours de la présente semaine, afin de permettre aux solliciteurs d'atteindre l'objectif fixé, soit \$42,200.

M. Pierre Fortier, gérant de la campagne, nous a communiqué aujourd'hui une nouvelle liste de donateurs:

\$250 — Corporation de la cité de Hull.  
\$100 — J. H. Connor and Sons.  
79.51 — Les employés du journal Le Droit.  
\$50 — Glenlea Golf Club, Pepsi-Cola Co.  
\$30 — Desrosiers et Desrosiers.  
\$25 — The Borden Co. Ltd., Adé-lard Thibault, abbé Damien Trudeau, P.T. Légaré Limitée.  
\$20 — Mme Jeanne Carrière.  
\$15 — M. Alexis Caron.  
\$12 — Les employés de P.T. Légaré Limitée.  
\$10.65 — Employés de Alie Machine Shop, Mme Raoul Turpin.  
\$10 — Hull Bowling Alley, Mme Laurencia Charbonneau, Magasin P.A. Carrière, J.-A. Maurice, M. l'abbé Rodolphe Couture, J.-Mastai Vaillant, Yvette Robitaille.  
\$5 — Central Barber Shop, Gérard Bernier, Gaston Quessy, Horace E. Lavigne, Aurèle Gratton, Edgar Labelle, Laurent Fréchette, Antoine Larose, Famille Roussel, Maurice Robillard, Roger Cayer, Pierre Hupé, Albert Labelle, Mlle Ernestine Cloutier, Horace Lévesque, Victor Lupien, M. l'abbé Emile Patry, Horace Berthiaume, J. Bédard, Edgar Ruel, Camille J. Bernier, Hull Fruit Supplies, Central Pool Room, J.-Ernest Lalonde, M. Alex Elphrem Perras, Mme N. Tremblay, M. et Mme D'Amour, Jean Belleau.

## Dr Benoit Lambert

Spécialiste:  
**YEUX — NEZ — GORGE — OREILLES**  
Heures de bureau:  
2 à 6 h. et 8 à 9 h.  
192, rue Principale — HULL  
(Édifice du Dr Perras)  
Pour rendez-vous appelez  
PR. 7-7517  
après 2 heures p.m.

## Dr GASTON ISABELLE

Médecine générale  
Maternité  
66, rue Notre-Dame, Hull.  
(Appartement St-Cyr)  
Téléphone: PR. 7-9284

## Voir aussi HULL page 5

## Les libéraux se grouperont-ils en une seule association? — Réponse le 14

On fêterait bientôt les 25 années de vie politique du ministre Fournier

Les membres de l'Association libérale de Hull décideront définitivement le 14 novembre prochain, si les libéraux de Hull doivent rester en deux sections, soit l'Association proprement dite et la Jeunesse libérale, ou se grouper sous un seul étendard.

Cette question a été discutée assez longuement au cours d'une réunion de l'Association, qui a eu lieu vendredi soir dernier, au manège Salaberry, sous la présidence de Me Louis Farley.

La réunion pendant laquelle on décida si l'on doit ou non, grouper en une même association les deux sections, aura lieu à 8 heures du soir, le vendredi 14 novembre, en la salle des Chevaliers de Colomb de Hull.

L'assemblée a appuyé à l'unanimité une proposition de M. Jean Belleau, président de la Jeunesse libérale, voulant que l'on se prépare à fêter bientôt les 25 années de vie politique de M. Alphonse Fournier, ministre des Travaux publics dans le Cabinet fédéral.

Me Louis Farley, président, a donné avec joie son autorisation. Celui-ci et une délégation de nombreux libéraux se rendront voir le ministre Fournier, probablement mardi, afin de lui demander la permission de fêter son 25e anniversaire d'entrée dans la vie politique. Si le ministre Fournier agree, il déterminera lui-même le jour qui lui conviendra le mieux pour ces fêtes.

## Dr CONRAD SIMARD

B.A., M.D.  
Médecine générale — Maternité  
Maladies des enfants  
CONSULTATIONS:  
209, boul. Saint-Joseph  
HEURES DE BUREAU  
2-4 h. — 7-9 h.  
TEL: PR. 7-1388

## Dr GASTON ISABELLE

Médecine générale  
Maternité  
66, rue Notre-Dame, Hull.  
(Appartement St-Cyr)  
Téléphone: PR. 7-9284

## Toutes les anciennes élèves de l'Académie St-Laurent de Buckingham

depuis l'an 1869  
sont cordialement invitées à faire une visite d'adieu à leur "vieux couvent"  
dimanche le 9 novembre 1952 à 2 h. 30 p.m.  
Les Religieuses et le comité des anciennes élèves

## Mme E. Courroux décédée à Hull

Mme Emile Courroux, née Léontine Desabrais, domiciliée à 193, rue Saint-Laurent, est décédée à sa résidence, le dimanche 2 novembre, à l'âge de 62 ans et quatre mois.

La défunte laisse, sept fils: Wilfrid, Aurèle, Victor, Lauréat, Alpha, Florian et Aldege, tous de Hull; cinq filles: Mme Donat Séguin, née Juliette, de Hull, Mme Eugène Marleau, née Laurette, de Hull, Mme Edgar Robert, née Aldona, d'Ottawa et Mme veuve Léo Lachapelle, née Lucille, un frère, Osiar, et 26 petits-enfants.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Beau-champ, 176, rue Saint-Laurent. Le cortège quittera cet endroit à 7 h. 15, le mercredi 5 novembre, pour se rendre à l'église du Très-Saint-Rédempteur, où le service aura lieu à 7 h. 30.

L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame, de Hull.

## M. Edmond Morin décédé à Hull à l'âge de 47 ans

M. Edmond Morin, époux de Germaine Chapman, rue Saint-Rédempteur, Hull, est décédé dans un hôpital local, le samedi 1er novembre, à l'âge de 47 ans.

Le défunt laisse, outre son épouse, deux filles: Micheline et Murielle; une sœur, Mlle Emilienne Morin, de Sainte-Rose.

Le corps est exposé aux salons funéraires Beau-champ, 171, rue Saint-Laurent. Le cortège quittera cet endroit à 8 h. 15, le mardi 4 novembre, pour se rendre à l'église du Très-Saint-Rédempteur, où le service aura lieu à 8 h. 30.

L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame, de Hull.

## M. Louis Gauvreau inhumé ce matin

Les funérailles de M. Louis Gauvreau, 25, rue Irberville, Hull, décédé à sa résidence le jeudi 30 octobre, ont eu lieu ce matin à 8 heures, à l'église Sainte-Bernadette, de Hull.

Le cortège a quitté les salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame, à 7 h. 45.

Le défunt était l'époux en secondes noces d'Aurore Noël, qui lui survit. Il avait précédemment épousé Bernadette Schartz, décédée.

L'abbé Albert Grenier a fait la levée du corps. Le curé Gauvreau, de Sainte-Rose-de-Lima, neveu du défunt, a chanté le service, assisté comme diacre et sous-diacre, des abbés Albert Grenier et Hector Séguin.

L'inhumation a eu lieu au cimetière Notre-Dame, d'Ottawa, où l'abbé Albert Grenier a récité les dernières prières.

## Yvon Roy décédé à l'âge de cinq mois

Yvon Roy, âgé de cinq mois, enfant de M. et Mme Willie Roy, née Laura Lacroix, 82, rue Saint-Florents, Hull, est décédé dans un hôpital local, le samedi 1er novembre.

L'enfant laisse, outre son père et sa mère, ses grands-parents maternels, M. et Mme Alfred Lacroix, de La Passe, Ont., ses grands-parents paternels, M. et Mme Alphé Roy, de Saint-Marc, P.Q.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Beau-champ, 171, rue Saint-Laurent, Hull. Le cortège quittera cet endroit à 2 h. 45 de l'après-midi, le lundi 3 novembre, pour se rendre à l'église du Très-Saint-Rédempteur, où la cérémonie des anges aura lieu à 3 heures.

L'inhumation aura lieu au cimetière du Très-Saint-Rédempteur.

## Fête au Lions d'Aylmer

Le club Lions d'Aylmer a donné une réception à plus de 375 enfants, à l'occasion de l'Halloween, vendredi soir dernier.

Le président du club, M. E. Coleman, dirigeait cette fête.

## Mme F. Landry, âgée de 24 ans, décédée à Hull dimanche

Mme Fernand Landry, née Jacqueline Maurice, est décédée dans un hôpital local, le dimanche 2 novembre, à l'âge de 24 ans.

Elle laisse, outre son époux, son père et sa mère, M. et Mme Albert Maurice, née Pearl Bellefroy; trois frères: Jean-Paul, Roger et Jean-Pierre; trois sœurs: Madeleine, Lise et Lucille.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Beau-champ, 171, rue Saint-Laurent, Hull. Le cortège quittera cet endroit à 8 h. 15, le mercredi 5 novembre, pour se rendre à l'église du Très-Saint-Rédempteur, où le service aura lieu à 8 h. 30.

L'inhumation se fera au cimetière du Très-Saint-Rédempteur.

## Condamné à Hull pour vol d'auto

Joseph Chapman, sans adresse au dossier, a été condamné à passer un an en prison, en Cour du magistrat, de Hull vendredi après-midi, pour avoir été trouvé coupable d'un vol d'auto.

Les détectives Auguste Anderson et Georges Dompierre, de la Sûreté municipale de Hull ont arrêté Chapman le 24 octobre dernier, à la suite du vol d'une automobile appartenant à M. Clifford Tye, d'Ottawa. Le vol a eu lieu à Kemplville, Chapman a ensuite été arrêté à Hull, en possession de la voiture volée.

**HOMMES VOUS AVEZ 4 CHANCES CONTRE FEMMES** d'obtenir un prêt chez **Personal Finance Co.**

Consultez **Personal** en toute confiance quand vous avez un problème financier. Sachez que votre demande sera agréée promptement et d'une façon amicale. Pas besoin de sécurité bancaire ni de co-signataire. Téléphonez d'avance pour un prêt en une seule visite, même qu'il vous verra aujourd'hui!

Prêts de \$50 à \$1200

EXEMPLES DE PRÊTS

Argent	15 Mo.	12 Mo.	24 Mo.
complet que vous désirez	134.19	528.59	736.54
Recommandation personnelle	\$12	\$28	\$40

Les prêts d'autres montants, au jour d'aujourd'hui, sont en proportion. (S.C.N.)

**Beneficial Loan SYSTEM** LA COMPAGNIE QUI AIME DIRE OUI!  
**Personal FINANCE CO.**

5 bureaux bien situés — lequel vous convient le mieux?

HULL... 3ème étage, 143-A Rue Principale... Tél. PR 7-1817  
OTTAWA... Premier étage, 101 rue Rideau (au dessus de R.I.L.)... Tél. 4-5310  
OTTAWA... Premier étage, 304 Ave Laurier O. (angle rue Bank)... Tél. 4-4237  
OTTAWA... Premier étage, Edifice Victoria, 148 rue Wellington... Tél. 2-8489  
OTTAWA... Premier étage, 111 1/2 rue Sparks... Tél. 2-4869

Heures de Bureau 9 à 5 • Vendredi 9 à 8 h. p.m. • Samedi, fermé  
Prêts faits aux résidents des villes environnantes • Personal Finance Company de Canada

**PILON LTÉE**  
Tél.: PR. 7-4348  
BOIS — MENUISERIE — MATERIAUX DE CONSTRUCTION

**Dr E.-L. DESJARDINS, B.A., M.D.**  
MEDECINE GENERALE — MATERNITE  
CONSULTATIONS: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. ou sur rendez-vous  
138, rue Wellington, Hull, P.Q. Téléphone PR. 7-3543

**Avantages de tous les jours**  
**CHOIX..PROPRETE.. COURTOISIE..BAS PRIX** CHEZ **Raymond**

**VENEZ CHERCHER LE BONI RAYMOND**  
accordé à ceux qui magasinent **MARDI ET MERCREDI** seulement

**Le choix de 2 TASSES A CAFE** ou **1 PLATEAU A PAIN** ou **1 POT AU LAIT** ou **1 FILTREUR POUR REBUTS** pour **1c** seulement

avec toute commande de \$7.00 ou plus

**GROCETERIA RAYMOND**  
210 CHAMPLAIN HULL

## Des peines sévères sont réservées aux "intrus"

Nouvelle loi d'immigration prévoyant des peines de cinq ans de prison et \$5,000 d'amende

(par D'Arcy O'Donnell, P.C.)

Des peines sévères attendent les personnes reconnues coupables d'aider ou d'encourager l'entrée illégale d'immigrants au Canada. Ces peines allant jusqu'à cinq années de pénitencier et comprenant des amendes jusqu'à concurrence de \$5,000 sont comprises dans une nouvelle loi d'immigration qui deviendra en vigueur le 1er janvier.

Cette loi adoptée lors de la dernière session du Parlement remplace la loi actuelle qui comprend des peines limitées pour violation des dispositions de cette loi. La nouvelle loi comprend un article spécial prévoyant des peines à l'intention des employés du ministère de l'Immigration qui trempe dans des combines d'immigration. Actuellement, les employés sont régis par des articles qui portent sur les violations en général des règlements.

### L'enquête a provoqué des changements

Les nouveaux articles ont été rédigés après qu'une enquête eut révélé que de 200 à 300 immigrants sont entrés au Canada illégalement, l'an dernier, avec l'aide d'employés du ministère de l'Immigration, à Montréal, à Rome et à Karlsruhe, en Allemagne.

La Gendarmerie royale vient de terminer une enquête au sujet de ces entrées illégales. Le ministère de la Justice étudie le volumineux rapport pour s'assurer s'il y a lieu d'intenter des poursuites. Trois fonctionnaires du ministère de l'Immigration ont été congédiés, et deux ont démissionné depuis le début de cette enquête.

Pendant ce temps, certains des immigrants impliqués, mais dont le ministère ne veut pas révéler le nombre, ont été déportés. D'an-

tres sont retournés volontairement dans leur pays d'origine. C'est apparemment par hasard que le ministère de l'Immigration a émis cette "combine". Au cours de l'été de 1951, un inspecteur d'immigration a douté de la validité des documents présentés par un immigrant à l'aéroport de Dorval, non loin de Montréal.

"Quand le point a été fait" sur sujet de ces documents et qu'une enquête a été instituée, la combine a été mise à jour," a dit un porte-parole du ministère de l'Immigration au cours d'une entrevue.

### Cultivateurs sollicités

L'enquête a révélé les faits que voici: A Montréal, certains agents de voyage ont offert d'aider des requérants à amener leurs parents et amis d'outre-mer. Ces agents sollicitaient des cultivateurs et leur donnaient de \$50 à \$100 pour signer les requêtes des "parents et des amis" afin d'amener ces immigrants comme aides-fermiers.

Après l'arrivée des immigrants au Canada ces agents percevaient des intérêts de la commission provenant du prix du billet, de même qu'une autre commission pour l'aide qu'ils avaient fournie en s'assurant que le parent ou l'ami arrive au Canada. Dans certains cas, les cultivateurs n'ont jamais vu les immigrants. Dans d'autres cas, les immigrants étaient congédiés comme incapables après avoir passé très peu de temps sur la ferme.

Certains employés du bureau de Montréal approuvaient les requêtes pour l'établissement de ces immigrants sur des fermes sachant que les dispositions prévues étaient irrégulières.

Les employés du bureau de Montréal traitaient ces requêtes de diverses façons. Certaines requêtes suivaient la filière, mais pour "certaines considérations" des employés donnaient priorité aux requêtes.

### Aucun examen médical

En Italie et en Allemagne, des employés du ministère ont accordé des visas à des personnes qui n'avaient pas subi la visite médicale, ainsi que d'autres examens à l'intention des immigrants.

Le ministère estime que de 200 à 300 immigrants sont entrés au Canada illégalement grâce à l'aide de certains fonctionnaires.

Jusqu'ici, la mise au point a révélé que quelques-uns ne pouvaient pas se conformer aux exigences. Dans le cas des Allemands, quelques-uns n'ont pas pu obtenir la permission d'entrer au Canada, et ils ont reçu des visas de visiteurs. Leur but était de s'établir au Canada, et ensuite de demander l'admission permanente.

George Wilson, du personnel du ministère à Rome, J. A. Cianci, du personnel du Karlsruhe, et Jean-Marcel Bour, du personnel de Montréal ont été congédiés. Law-



L'équipe du Château d'Eau a finalement gagné le championnat de la Ligue de hockey des Employés Municipaux. Le Château d'Eau a disposé des Policiers dans une série de trois dans cinq chaudement disputés. Voici les nouveaux champions. Première rangée, de gauche à droite: J.-L. Gagnon, L. Thibodeau, A. Léonard, J. Courchesne, Tony Carrière (gérant), et R. Chénier.

Deuxième rangée, même ordre: O. Larocque, M. L'Échevin, L. Labelle, R. Dupuis, M. Fleury, Ken Parisien, L. Parent, Aimé Boileau, ingénieur de la ville de Hull, J.-E. Lafamme. Troisième rangée, même ordre: R. Pilon, M. Dupuis, J.-E. Villeneuve. Quatrième rangée, de gauche à droite: P. Vigel, J. Labelle et M. Paquette. (Photo Jacques Potvin)

## M. Laurent Ménard, Gracefield, meurt à l'âge de 92 ans

Le plus vieux citoyen de Gracefield, M. Laurent Ménard, vient de mourir à l'âge de 92 ans. Il est décédé le samedi, 1er novembre, à sa résidence.

Né à Gracefield, le défunt y a passé toute sa vie.

Il était l'époux de Marguerite Drouin, qui lui survit. Il laisse, outre son épouse, quatre fils: Alexandre, Laurent et Lorenzo, de Gracefield, et Aldéric, de Hull; quatre filles: Mme Noël Bénard, née Parmelia, Mme Alphonse Martineau, née Anita, de Gracefield; Mme Charles Nault, née Jeanne, de Montréal, et Mlle Alexandrine Ménard, d'Ottawa; deux sœurs: Mme Victor Ménard, de Gracefield et Mme Frédéric Tremblay, de Montréal; 31 petits-enfants et 25 arrière-petits-enfants.

La dépouille mortelle est exposée à la résidence du défunt, à Gracefield. Le cortège funèbre

sera dirigé par M. J. A. Cianci, du personnel du ministère à Rome, J. A. Cianci, du personnel du Karlsruhe, et Jean-Marcel Bour, du personnel de Montréal ont été congédiés. Law-

rence Sullivan et Charles Anfossi, tous deux du personnel de Montréal, ont démissionné. Certains des immigrants impliqués reçoivent la permission de demeurer au Canada après un examen minutieux. D'autres contestent l'ordre d'expulsion, tandis que d'autres retournent chez eux volontairement.

## Hallowe'en à Aylmer

Environ 350 enfants ont célébré l'Hallowe'en, hier soir, à Aylmer. Cette soirée a eu lieu à l'auditorium de l'école Saint-Paul sous les auspices du club des Lions d'Aylmer, dont le président est Ed Coleman. Les jeunes invités ont pu voir des films animés et s'y faire servir la traditionnelle traite de pommes et de friandises. R. Lascelles, président du comité des jeunes du club, a été le maître de cérémonies de la soirée.

## M. G. Lefebvre décédé ce matin

M. Georges Lefebvre, 41 ans, 199, rue Berry, Hull, est décédé dans un hôpital local, le vendredi 31 octobre. Il était marchand, à l'adresse mentionnée.

Né à Hull, M. Lefebvre avait épousé à cet endroit, il y a 14 ans, Yvette Bélanger, qui lui survit. Il était le fils de M. et Mme Oscar Lefebvre, née Laurentia Boulié, qui lui survivent également.

Le défunt laisse, outre son épouse, son père et sa mère, une fille, Yvonne, à la maison; huit frères: Paul-Emile, d'Easton (Penn.), François, de Hull, Joseph, de Montréal, Marcel d'Ottawa, Jean, de Hull, Maurice, d'Aylmer, Ont., Robert et Guy, de Hull; sept sœurs: Mme Françoise Barchard de Montréal, Mme Hervé Lafleur, née Aline, de Pointe-Gatineau, Mme Albert Cousineau, née Gisèle, de Hull, Mme François Thivierge, née Pauline, Mme Lucien Gaudreau, née Lucille, et Mme Gilbert Gravelle, née Raymonde, toutes à Hull.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Emond, boulevard St-Joseph. Le cortège quittera cet endroit à 7 h. 55, le mercredi 5 octobre, pour se rendre à l'église Saint-Joseph, où le service aura lieu à 8 heures.

L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame, de Hull.

## Mme S. Fournier décédée à 70 ans

Mme Simeon Fournier, née Emma Larouche, domiciliée à 28, rue Nicolet, Hull, est décédée dans un hôpital local, le vendredi 31 octobre, à l'âge de 70 ans.

Née à Bouchette, elle était la fille de M. et Mme Joseph Larouche, née Délima Brisson, décédés. La défunte avait épousé à Maniwaki, en 1900, Simeon Fournier, qui lui survit.

Elle laisse, outre son époux, deux fils: Lucien, de Hull, et Edgar, de Wakefield; ses filles: Mme Antimo Charron, née Lucie, de Hull, Mme Edgar Laclès, née Lucienne, d'Ottawa, Mme Philippe Pablakes, née Jeannette, Mme Jean Marleau, née Thérèse, Mme Eugène Blondin, née Alice, Mme François Primeau, née Jacqueline, de Hull, Mlle Rose, Cécile et Rolande, à la maison.

Les funérailles ont eu lieu ce matin, à 8 h. 55, à l'église Saint-Joseph, de Hull. Le cortège a quitté les salons funéraires Emond, boulevard Saint-Joseph, à 8 h. 50.

Mr Lucien Beaudoin, curé, a fait la levée du corps et a chanté le service, assisté comme diacre et sous-diacre des abbés Lajoie et Bédard. L'inhumation a eu lieu au cimetière Notre-Dame, de Hull, où l'abbé Corbeil a récité les dernières prières.

On remarque notamment dans la nombreuse assistance plusieurs religieuses de l'hôpital du Sacré-Coeur.

Un landau de fleurs précédait le cortège.

## En cour du magistrat de Hull

Hervyn Cook, sans adresse au dossier, a été condamné à \$100 d'amende et aux frais, par le magistrat Millar, ce matin, en Cour de Hull, pour avoir conduit sa voiture alors que ses aptitudes étaient affaiblies par l'alcool.

Joseph Filion, et Mme Samuel Thérien ont été condamnés à verser chacun une amende de \$5, et les frais, pour désordre.

Alexandre Lacasse, 147, Hôtel-de-Ville, Hull, a été condamné à payer \$75 d'amende et les frais, ou à défaut un mois de prison, pour avoir conduit sa voiture quand son permis était suspendu. Le sergent Ernest Charron l'a traduit en Cour.

Basil Cavanagh, Danford-Lake, \$5 d'amende et les frais pour désordre dans un hôtel.

## Nettoyage à sec chez soi

Voulez-vous réduire vos frais de nettoyage? Avec quatre différents détachants peu coûteux, vous pouvez vous-même venir à bout de presque toutes les taches!

SÉLECTION de novembre vous apporte des instructions précises sur l'emploi du détachant qui convient à chaque type de tache, sur la façon d'éviter les cercles et la décoloration, sur le traitement des taches rebelles, soit de café, d'encre ou de rouge à lèvres. Lisez ce rapport des plus pratiques; il pourra vous épargner de l'argent!

SÉLECTION de novembre renferme plus de 30 articles d'intérêt durable. Achetez votre exemplaire aujourd'hui!



**"TIZOUNE"**  
EN PERSONNE  
Avec une troupe de vedettes connues.  
Le lundi, 10 nov., au Français

**Est-ce vous?**  
  
nerveuse irritable  
sans sommeil sans appétit  
Vous avez besoin de  
**Nourriture Dr. Chase**  
POUR LES NERFS

Pour aider ce petit et tous nos concitoyens, qui comptent sur les services

**"Plume rouge"**

**NOUS DEVONS PROLONGER LA CAMPAGNE JUSQU'AU 9 NOVEMBRE**

AFIN D'ATTEINDRE L'OBJECTIF \$42,200

**IL MANQUE ENCORE \$8,200**

POUR ASSURER LE FONCTIONNEMENT DE NOS 10 SERVICES EXISTANTS ET HATER L'ÉTABLISSEMENT D'UN NOUVEAU SERVICE ESSENTIEL — LA V.O.N.

TOUS LES SOLICITEURS SONT PRIÉS DE REMETTRE IMMÉDIATEMENT LEURS RAPPORTS.

Nous prions les personnes qui n'ont pas souscrit ou qui veulent ajouter à leur souscription initiale, de communiquer avec le quartier général de la Fédération des Oeuvres de Charité de Hull, 196, rue Principale, P.R. 7-6254.

TOUS PEUVENT BÉNÉFICIER. TOUS DOIVENT DONNER — LES SERVICES "PLUME ROUGE" ONT AIDE PRES DE 15,000 ADULTES ET ENFANTS, L'AN DERNIER.

**EN PLEIN ESSOR... au service de sa patrie**

A 37 ans, Roger Fortin est encore un homme jeune, mais dans l'aviation, c'est un vétéran. Né à Montréal, éduqué à Windsor Mills et à Montréal, Roger était aide-électricien avant de s'enrôler dans l'aviation en août 1940. Après avoir reçu sa formation dans l'aviation, il a été posté outre-mer de mars 1941 à février 1945. Il est resté dans le Corps d'aviation à la fin de la guerre, et, tout dernièrement, a été promu lieutenant de section. En ce moment, Roger est attaché au quartier général de la première escadrille de chasseurs, en Angleterre.

"Si j'avais à refaire ma vie, affirme Roger Fortin, je ne voudrais rien y changer. L'aviation, c'est la profession la plus intéressante que je connaisse. Et avantageuse à part ça. Si l'envie m'en prend, je pourrai prendre ma retraite dans sept ans d'ici. A ce moment-là, je n'aurai que 44 ans. J'aurai une pension très intéressante et surtout, je serai encore assez jeune pour trouver un bel emploi dans l'aviation civile. Ça vaut la peine de s'enrôler jeune dans le Corps d'aviation royal canadien."

Jeunes gens, avez-vous songé à faire une carrière dans l'aviation? Pensez aux avantages que le C.A.R.C. a offerts à Roger Fortin: une vie intéressante, un bon salaire et une pension d'autant plus avantageuse que vous pourriez la toucher jeune, si vous le désirez. Si vous avez les qualités requises, si vous avez de l'ambition, n'hésitez pas... Soyez des nôtres!

**Corps d'Aviation Royal Canadien**

**ROGER FORTIN**  
Lieutenant de section

Centres de recrutement du C.A.R.C.  
678 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal, P.Q. Tél. UN. 4-2449  
Edifice du Capitole, 146, rue St-Jean, Québec, P.Q. Tél. 2-8527  
47, rue Metcalfe, Ottawa, Ont. Tél. 4-2196

Veuillez m'envoyer, sans obligation de ma part, tous renseignements sur les conditions d'enrôlement et emplois actuellement vacants dans le C.A.R.C.

NOM (lettres moulées).....  
ADRESSE.....  
VILLE..... PROVINCE.....  
DEGRÉ D'INSTRUCTION.....  
ÂGE.....  
CAPS-67

### La petite Capitale scolaire

Cent cinq fillettes des 1ère et 2e années ont été reçues récemment dans la Congrégation de l'Ange Gardien, à l'école Sainte-Anne.

Après la bénédiction de la bannière et des insignes, M. l'abbé Robert Benoit, au lieu d'un sermon que les bambines n'auraient peut-être pas compris, posa des questions sur l'Ange Gardien et son rôle dans la vie quotidienne. Il appert que l'Ange Gardien est celui "qui nous aide à traverser la rue encombrée d'automobiles", par l'entremise, évidemment, de la petite Brigade.

Les mamans des fillettes étaient invitées à la cérémonie.

Les élèves de l'école Saint-Pierre fêteront au début de novembre, le R. P. Louis Guilbeault, curé de la paroisse du Sacré-Coeur, dont ce sera bientôt l'anniversaire de naissance.

De même, les élèves de l'école Saint-Dominique fêteront le R. P. Vianney Villeneuve, O.P., curé de la paroisse Saint-Jean-Baptiste.

Plusieurs jeunes étudiantes au Collège Notre-Dame, rue Gloucester, entreront bientôt dans la Congrégation de l'Ange Gardien. De plus les fillettes préparent une séance pour Noël, sous la direction du professeur de diction, Mlle Florence Castonguay.

Sous la direction de M. l'abbé Jean-Paul Gélinas, vicaire, un grand concours de catéchisme a été lancé dans les classes de 6e, 7e et 8e années de l'école Sainte-Jeanne-d'Arc, à Westboro.

Ce concours portait sur l'histoire du rosaire et sur la manière de le réciter. Ces classes sont dirigées par M. Urgel Martel, principal de l'école.

Voici les gagnants du concours: 8e année: Mmes Béatrice Aubry et Lucienne Sigouin; 7e année: Mlle Monique Métivier et M. Louis Olivier; 6e année: MM. Pierre Fournier et Pierre Métivier. Des prix ont été distribués à ces élèves méritants.

**La Croisade Eucharistique**  
Lors de la prochaine réunion de la croisade eucharistique, M.

### Imposantes funérailles de Mme Clair Hugg

Un grand nombre de parents et d'amis assistaient récemment aux funérailles de Mme Clair Hugg, à 8 heures, en l'église du Sacré-Coeur. Un long cortège a quitté les salons H. Racine et Robert à 7h45 pour se rendre à l'église.

Le R.P. Lorenzo Harel a fait la levée du corps et a chanté le service funèbre. Les RR.PP. Louis-Philippe Pelletier, O.M.I. et E. Verreille, O.M.I. agissaient comme diacre et sous-diacre.

Mme Clair Hugg (Diana Chartrand), 234, avenue Laurier-est, est décédée dans un hôpital local, après une courte maladie. La défunte était âgée de 78 ans.

Née à Sainte-Martine, Qué., elle était la fille de feu M. et Mme Evariste Chartrand. En 1918, elle épousait, à Ottawa, M. Clair Hugg, décédé il y a 20 ans. Après avoir demeuré aux Etats-Unis, Mme Hugg s'établissait à Ottawa en 1907. Paroissienne du Sacré-Coeur, elle faisait partie des Dames de Sainte-Anne et du Tiers-Ordre de Saint-François.

Elle laisse dans le deuil un frère, M. D.-Emile Chartrand, d'Ottawa; une sœur, Mme Pamela Webben, d'Englewood, N.J.; plusieurs neveux et nièces.

L'inhumation eut lieu au cimetière Notre-Dame. Le R.P. Louis Guilbeault, curé de la paroisse du Sacré-Coeur, a récité les dernières prières.

La meilleure protection contre les effets de l'herbe à la puce, c'est d'apprendre à la reconnaître afin de l'éviter. Au moindre contact avec quelque partie de la plante, il faut laver la peau avec du savon fort de ménage et de l'eau chaude.

### Service funèbre de Mme J. Parent

L'église Saint-François-d'Assise était récemment remplie de parents et d'amis qui assistaient au service funèbre de Mme Joseph Parent.

Le R.P. Exard, O.F.M. Cap. a fait la levée du corps et chanté le service. Il était assisté des RR.PP. Eugène, O.F.M. Cap. et Evariste, O.F.M. Cap. comme diacre et sous-diacre.

Mme Joseph Parent (Augustine Racicot), 160, rue Irving, est décédée à la demeure de sa fille, Mme Ernest Berlinguette, après une courte maladie. Elle était âgée de 76 ans.

Née le 17 mars 1876 à Montebello, Qué., elle était la fille de M. Augustin Racicot et de son épouse Julienne Quimet, tous deux décédés.

Elle a épousé en 1892 à Montebello M. Joseph Parent. Son époux l'a prée dée dans la tombe il y a 38 ans.

La défunte habitait Ottawa depuis 40 ans. Elle était une paroissienne dévouée de la paroisse Saint-François-d'Assise. Elle était dame du Très-Saint-Rosaire de la paroisse Saint-Jean-Baptiste et membre de la congrégation des Dames de Sainte-Anne de Buckingham.

Elle laisse pour pleurer sa perte, deux fils, Emile Parent, de Paris, France et Roméo Parent de Hull; cinq filles Mmes Emilienne

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". Téléphonez 3-4061.

**CESSEZ DE PAYER DES PRIX FANTASISTES**  
pour de la cire  
43¢  
la chopine

**AEROWAX** vous épargne 22¢ par chopine!

DES SALES PROTEGES

**Tout foyer a besoin de**

**Sunlight SAVON SOLEIL**

Il Est Entièrement Pur Extra-Savonneux

Vous trouverez le Nouveau Sunlight éprouvé pour d'innombrables travaux domestiques. Il est meilleur que jamais, donne plus de mousse plus vite. Procurez-vous Sunlight, savon Soleil, dès aujourd'hui.

## MAGASIN DU SOUS-SOL CHEZ FREIMAN

A. J. Freiman Limited — Le centre des emplettes de la Capitale du Canada —  
Heures d'affaires: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. tous les jours — Signalez: 2-6464.



Valeur spéciale

# ROBES

en DEMI-TAILLES pour DAMES

# 4.94

Des robes en modèles élégants et tailles variées. Les nouveaux genres d'automne de crêpe rayonné à côtes verticales avec tous les petits détails qui donnent l'apparence coûteuse. Les modèles: collet et poignets de velours sur robe se boutonnant en avant, effet de deux pièces, et devant à boutons avec encolure en V.

TEINTES: VIN, VERT, MARINE, NOIR ET GRIS.  
TAILLES: 18 1/2 A 24 1/2.

CHEZ LES ENFANTS, LES PIRES ACCÈS DE

## Rhumes Soulagés En Une Nuit

Des frictions au Vicks VapoRub au coucher réchauffent et calment vite les souffrances du rhume chez les enfants. Souvent, dès le matin suivant, la gêne causée par le rhume est en grande partie disparue. L'efficacité du VapoRub résulte de sa double action. D'abord, le VapoRub pénètre profondément dans les voies bronchiales congestionnées par le rhume, soulageant la congestion et apaisant l'irritation. De plus, il stimule la poitrine et le dos comme un cataplasme réconfortant. Ce soir, utilisez Vicks VapoRub.

Le mieux connu des Remèdes de Famille pour soulager les souffrances du Rhume

**VICKS VAPORUB**

Partout au pays, on affirme que seule **Shadow Wave** assure une

PERMANENTE CHEZ SOI

# ONDULATION SI NATURELLE ... SANS NEUTRALISANT NI RINCAGE

**GARANTIE**  
par Pepsi-Cola Co. of Canada Ltd. Toronto, Ontario

**Ce que disent des Shadow Wave des clientes satisfaites:**

Mlle Aimé Dubé, Lévis, P.Q.  
"J'ai employé la permanente Shadow Wave et je l'ai trouvée merveilleuse. Mes cheveux sont maintenant si souples qu'on dirait qu'ils ondulent naturellement."

Madame Lucille Smead, Montréal, P.Q.  
"J'ai fait l'essai de votre nouveau Shadow Wave et j'en suis très satisfaite. L'ondulation est souple et naturelle. J'en parlerai à mes amies. En une heure, la permanente était terminée. C'est une merveille!"

Mlle Fernande Poliquin, Québec, P.Q.  
"J'ai fait l'essai de votre merveilleuse permanente à domicile Shadow Wave et j'en suis très satisfaite. Jamsis auparavant je n'avais aussi bien réussi. Toutes mes amies m'ont félicitée et désirent l'employer à leur tour."

**ONDULE ET SE NEUTRALISE EN UNE SEULE APPLICATION**

- Employez tout bigoudi en plastique—ou le bigoudi "genre français".  
Les papiers à bouclettes sont fixés d'avance. On n'a pas à les enlever pour dormir.
- Imprégnez de lotion... laissez sécher.  
Seule Shadow Wave ondule et se neutralise sans rinçage. Se fait plus rapidement que toute autre permanente chez soi.
- Brossez bien... et l'ondulation sera souple et d'apparence naturelle.  
Lorsque les cheveux sont secs, enlevez les bigoudis et brossez avec soin. Vous obtiendrez la permanente la plus souple, la plus naturelle que vous ayez jamais eue.

**SHADOW WAVE PERMANENTE CHEZ SOI**

Ne nécessite de rinçage. Peut être employée plusieurs fois à la fois.  
\$2.85 Ne nécessite pas de bigoudi \$1.50

## Articles d'hiver pour hommes et garçonnets

**GILETS DE PROMENADE** pour garçonnets

**10.88**

Gilets de velours côtelé d'une confection impeccable, avec collets de mouton (suivant procédé), et doublure piquée. Teintes: bleu, brun ou rouille. Tailles: 24-34.

**GILETS BOMBARDIERS** pour hommes

**12.99**

Gilets épais, chauds avec collets de mouton (suivant procédé), doublures de satin piqué et taille élastique. Gabardine bleus. — Tailles: 36-44.

**GILETS DE PROMENADE** pour hommes

**14.99**

Gilets longueur bout des doigts, d'une confection impeccable, avec glissière tout le long, doublure piquée et collet de Lamberia. Teintes: bleu, gris, brun, sarcelle ou beige, de gabardine-cello. Tailles: 34-46.

**JEANS** pour garçonnets

**3.79**

Jeans, de denim durables avec doublure de dorekain plaid, fermeture à glissière de dorekain pour en faciliter le serrage. Sanforisés pour en faciliter le lavage. Bleus seulement. Tailles 24-34.

**GANTS** pour hommes

**2.59**

De capeskin, doubles. De cha-gants de chamoulette de laine. Les 3 dans 1 avec doublure de gaine. Aussi genre fourreau ou à boutons. Teintes: brun, fauve, gris, vin et bleu. 7 1/2-10 1/2.

**RESOLVEZ VOS PROBLEMES DE STATIONNEMENT**  
Conduisez simplement votre auto au magasin pour hommes chez Freiman, entrée de la rue Rideau, et confiez à George, notre portier, le soin de la conduire à notre parc de stationnement avoisinant: 3 heures pour 25c



PROCHAIN MARIAGE — Mlle JEANNETTE MAISONNEUVE, fille de M. et Mme Joseph-A. Maisonneuve et M. CHARLES BURROUGHS, fils de M. et Mme John Burroughs, dont le mariage sera béni le 22 novembre, à 10 h., en l'église du Sacré-Coeur d'Ottawa.

# Pour vous mesdames

## Carnet mondain

Corps diplomatique  
L'ambassadeur des Etats-Unis et Mme Stanley Woodward recevront à la résidence de l'ambassade, le mardi 4 novembre, de cinq à huit, à l'occasion de la journée des élections. Tous les citoyens américains et les membres canadiens et américains du personnel de l'ambassade sont cordialement invités à assister à la réception.

L'ambassadeur de Grèce et Mme Raoul Bibica-Rosetti recevaient les membres de la colonie grecque d'Ottawa, dimanche midi, dans leur appartement au Château Laurier, lors de la fête commémorant la résistance grecque aux troupes fascistes d'Italie, le 28 octobre 1940. Parmi les invités, on remarquait M. George Andrews, président de la communauté hellénique de la Capitale et de la région. Pour recevoir, Mme Bibica-Rosetti portait une toilette de crêpe bleu poudré. Sa fille, Mlle Roxane Bibica-Rosetti, avait choisi une robe de soie coréée gris.

Le haut commissaire de l'Inde et Mme R. Saksena sont partis hier pour un voyage sur la côte du Pacifique, où le haut commissaire adressera la parole dans divers centres d'importance. Ils reviendront à Ottawa le 17 novembre.

L'ambassadeur des Etats-Unis et Mme Stanley Woodward, l'ambassadeur du Brésil et Mme Heitor Lyra, de même que le ministre de Suède et Mme Klas Book, sont au nombre des personnes qui assisteront au bal des Petits souliers, le 14 novembre.

Mme Flaville Tallon est rentrée de Minneapolis et de Chicago, où elle a passé quelques semaines. Mlle Josette Belleau, étudiante à l'Université Laval, a passé la fin de semaine chez ses parents, à Ottawa.

Mlle Marguerite Beauchamp est retournée à Montréal, après avoir passé la fin de semaine chez sa mère, Mme J.-C. Beauchamp, à Ottawa.

M. et Mme Étienne Girard, accompagnés de leur fille, Marthe, sont allés en fin de semaine à Québec, où ils ont visité leur fille, Carmen, étudiante à l'Université Laval.

Les membres de l'Association des femmes d'ingénieurs qui se proposent d'assister au déjeuner conjoint de l'Engineering Institute of Canada, sont priés de communiquer avec Mme R. E. Neelands, à 8-8745R, avant ce soir.

M. et Mme Dieudonné (Don) Savoie, née Gabrielle Racine, ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fils, Philippe-Horace, le dimanche matin, 2 novembre, à l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke, P.Q.

M. et Mme Maurice Morisset, née Madeleine Caron, désirent annoncer la naissance de leur fille, à l'Hôpital général d'Ottawa, le 29 octobre.

Demeurée seule, Jacqueline, passant au bureau de son père, se plongea dans l'examen des papiers contenus dans le secrétaire. Elle y comprit peu de chose, pour ne pas dire rien du tout: inquiète, l'orpheline téléphona au notaire pour qu'il envoyât un clerc, afin qu'elle sût au plus tôt quelles disponibilités lui permettraient de faire face à ces notes criardes.

Peu après parut un jeune homme hésitant et timide, fort embarrassé de son chapeau. Il arrivait chargé d'une serviette gonflée qu'il présentait en ces termes à la cliente de l'étude: —Voici la copie du dossier Tressan, mademoiselle. Me Grondin m'a chargé de vous donner toutes les explications que vous jugeriez souhaitables, en même temps que de recevoir vos décisions.

—Parfaitement, monsieur. Asses-vous, je vous prie. Le clerc s'assit, et d'une voix impassible, dépliant à mesure les papiers qu'il évoquait, dressa devant l'orpheline l'épouvantée le plus effroyable des bilans: des démerches qu'avait entreprises l'étude à la banque indiquée par Jacqueline, le ressortait que M. Tressan ayant pris trente mille francs sur son compte avant de partir à Dinard, il n'y restait plus que quelques milliers de francs. Le train brillant de la maison était assuré par le produit, aussitôt voté, des tableaux vendus. L'hôtel lui-même se trouvait hypothéqué pour les trois quarts de sa valeur. Le clerc constata en finissant: (A suivre)



LES ACCESSOIRES de la saison d'automne présentent plusieurs changements intéressants et utiles. Pour égarer les costumes voici un foulard inspiré de la cravate "ascot". De satin jacquard, il se porte avec un costume ou une robe.

## Le Courrier de Jeanne

Q. — Je ne sais pas quel charme j'ai, mais quand je sors une fois avec un garçon, il dit m'aimer. J'ai aimé une fois, mais il ne m'aimait pas. Depuis je suis comme Pandora, la femme qui se faisait aimer, puis rejetait ses amoureux. J'ai dans mon cœur une haine pour ceux qui m'aiment, spécialement les hommes. Pourriez-vous me dire, s.v.p., votre opinion sur moi. J'ai seulement 19 ans.

PANDORA.  
R. — Vous êtes une preuve vivante de l'influence nocive que peuvent avoir certains films sur les jeunes. Depuis que vous avez vu ce film, l'héroïne vous a plu et vous vous imaginez maintenant qu'elle est devenue réalité par vous. Excusez-moi de vous décevoir, mais vous ne possédez sûrement pas plus de charme mystérieux que les autres jeunes filles. Ce qui fait le charme d'une jeune fille, c'est sa fraîcheur d'âme, son esprit vif et gai, sa réserve, ses manières naturelles. Autre déception à vous causer: il ne faut pas croire, chère amie, tous les serments d'amour des jeunes gens, et particulièrement quand les grandes déclarations viennent après une seule rencontre. Les coups de foudre sont bons pour les romans. Et puis, si vous croyez haïr les hommes, délaissez-les pour quelque temps, d'ici à ce que vous reveniez à votre état normal. Renoncez à devenir une Pandora. Il serait stupide pour une jeune fille de 19 ans de croire encore aux fées ou au Bonhomme Sept-Heures; Pandora est un personnage tout aussi fictif. Cherchez un idéal ailleurs.

## Parents et institutrices à Mazenod

Une centaine de parents ont participé récemment à la première assemblée publique de l'Association des parents et des institutrices de l'école Mazenod. Mme Yvon Bériault présidait.

Les conférenciers étaient le Dr Roland Corriveau, d'Ottawa, qui a parlé des maladies d'yeux, d'oreilles et de gorge, et le Dr Paul Côté, dentiste d'Ottawa, qui a donné des conseils sur les soins à donner aux enfants pour une bonne dentition.

Comité  
Mme Bériault avait présenté les conférenciers. Le R. P. L. Lafleur, O.M.I., curé de la paroisse, les a remerciés. Il a ensuite présenté les membres du comité exécutif de l'association; ce sont: Mme Yvon Bériault, présidente; Mme W. Fulton, vice-présidente; Mlle Lucille Brunette, secrétaire; Mme W. Giguère, trésorière; Mme O. Olson, présidente sortant de charge; MM. Joseph Béchard, A. Marion et M. Dion, Mmes V. Viaw et W. Cole, conseillers.

A l'issue de la réunion, on a servi un goûter.

Q. — Y a-t-il un endroit z Ottawa ou à Hull, où l'on pourrait étudier l'art dramatique et la diction? Où pourrais-je me procurer des livres concernant le ballet? Peut-on étudier le ballet sans professeur?.....

ETIENNETTE.  
R. — Il y a quelques bons professeurs dans la région et vous trouverez leurs noms dans les pages jaunes de l'annuaire téléphonique. Sans m'arrêter à quel lieu, si vous n'avez pas de livres sur les exercices de ballet. Il est évidemment préférable d'étudier avec un professeur, surtout les premiers pas et positions de ballet. Rien ne vous empêche de pratiquer certains mouvements par vous-même, pour acquérir de la grâce.

Q. — La jeune mariée qui part en voyage de noces doit-elle porter un costume tailleur, une jaquette de fourrure et un bouquet de corsage, de même qu'un chapeau? Nous partirons par automobile.

JEANNINE.  
R. — La jeune mariée choisit alors un ensemble de voyage, naturellement, mais si le tailleur est une tenue pratique, rien ne l'empêche de porter une robe de linage ou d'autre tissu, si elle le désire, et un manteau de son choix. Le bouquet de corsage et le chapeau ne sont pas de rigueur non plus.

Lafortune-Beauparlant  
Lafortune-Beauparlant (D.N.C.) — Le mariage de Mlle Patricia Beauparlant, et de M. Fernand Lafortune a été béni récemment en l'église de Saint-Charles. M. le curé Paul Sylvestre leur a donné la bénédiction nuptiale.

MM. Beauparlant et Raphaël Lafortune servaient de témoins à leurs enfants.

La mariée portait un costume bleu marine avec accessoires roses. Elle tenait un livre d'heures rehaussé de rubans blancs et de boutons de roses roses.

A l'issue de la cérémonie le vin fut servi par les parents du marié, et le soir le souper fut donné chez M. Médéric Beauparlant. Le même soir une grande réception eut lieu à la salle paroissiale. Mme Lafortune portait alors une robe de dentelle Chantilly bleu poudré. Plus de 200 invités y assistaient.

Ma recherche de la beauté  
Maigrir! Est-il une seule femme exempte de ce désir? Que certaine partie de votre anatomie semble se développer de façon inquiétante, que vous soyez grosse de panique! Vite, à tout prix, il faut maigrir!

Dans SÉLECTION de novembre, une femme qui a beaucoup d'esprit vous emmène dans l'un de ces fabuleux salons de beauté où l'on refait une silhouette à grand renfort de gymnastique, de massage et de régime. Et si elle ne réussit pas à vous faire maigrir, du moins vous fera-t-elle rire aux larmes par le récit de ses expériences!

Les SÉLECTION de novembre, vous trouverez plus de 30 autres méthodes passionnantes. Achetez votre exemplaire aujourd'hui!

## Dixie Lee Crosby est décédée

BEVERLY HILLS, Calif. — Dixie Lee Crosby, 40 ans, épouse du populaire chanteur et comédien Bing Crosby, est décédée samedi après une longue maladie. Mme Crosby, qui était dans le coma depuis mardi dernier, est morte de cancer à sa résidence de Beverly Hills entourée de sa famille. Ses médecins avaient annoncé il y a quelques jours qu'elle n'avait aucune chance d'échapper à la mort. Elle avait subi une intervention chirurgicale à l'abdomen en juillet dernier.

Mme Crosby s'était convertie au catholicisme lundi dernier, soit un jour avant de tomber dans le coma. Mgr Patrick Concannon a dit qu'il l'avait baptisée et qu'elle avait depuis reçu les derniers sacrements de l'Eglise catholique dont l'Extrême-Onction. Les membres de sa famille ont déclaré qu'elle n'avait fait partie d'aucune religion auparavant.

L'église du Bon Pasteur de Beverly Hills, dont Mgr Concannon est le curé, est celle de plusieurs vedettes catholiques du cinéma dont Crosby.

Mgr Concannon a déclaré: "Elle avait demandé d'être baptisée il y a plusieurs mois. L'intention avait toujours été présente."

Mme Crosby, après son opération, fut suffisamment à la santé pour permettre à son célèbre mari d'aller tourner les extérieurs d'un nouveau film en France. Elle était malade depuis plusieurs années.

Lorsque son mari revint par train de New-York, il y a huit jours, Dixie Lee, contrairement aux ordres de son docteur, quitta son lit et alla à sa rencontre à la gare de Los Angeles. Elle eut une rechute le lendemain à la suite de cet effort.

Dixie Lee Crosby, vedette de comédies musicales du Broadway et du cinéma, a contribué à populariser la chanson "Varsity Drag". En 1928, elle signa un contrat de trois ans pour faire du cinéma.

Bing Crosby était un chanteur inconnu de l'orchestre de Gus Arnheim, à l'hôtel Ambassador de Los Angeles, lorsqu'ils se rencontrèrent. Elle s'amusa à rappeler le mot d'un réalisateur de cinéma qui lui avait déjà dit: "Si tu épouses ce type, tu seras obligée de le faire vivre toute ta vie."

Ils s'épousèrent le 29 septembre 1930. Bing avait 27 ans, Dixie, 18 ans. Elle eut quatre enfants: un à son chevet avec Bing, lors de son décès.

D'abord, il y a les dimers d'Etat à la Maison-Blanche et les réceptions. Ces événements sont le clou de la saison sociale de Washington.

De plus, on doit s'attendre aux visites d'Etat des gouvernements étrangers, ainsi qu'aux organisations féminines qui voudront être reçues à la Maison-Blanche.

Pendant des semaines, Mme Harry Truman "recevait" presque tous les jours, les groupes féminins dont le nombre variait de 10 à 100 personnes.



M. et Mme PIERRE BOURGEOIS, née Gisèle Charbonneau, fille de M. et Mme Arthur Charbonneau, d'Ottawa, dont le mariage a été béni récemment, en l'église Saint-Charles. Le marié est le fils de M. et Mme Paul Bourgeois, de Hull. (Photo Jacques Potvin)

## La Maison-Blanche aura de toute façon une hôtesse charmante

WASHINGTON — (P.A.) — La prochaine hôtesse de la Maison-Blanche sera une femme charmante, cosmopolite, affable, ce soit le gouverneur Adlai E. Stevenson ou le général Dwight D. Eisenhower qui remporte la victoire présidentielle, demain.

Mme "Mamie" Doud Eisenhower, femme du candidat républicain, et Mme Elizabeth (Buffie) Stevenson Ives, sœur de l'aspirant démocrate, et son hôtesse officielle à la maison du gouverneur de l'Illinois, possèdent, toutes deux, les qualités requises.

Elles ont toutes deux le regard franc. Elles sourient facilement et leurs poignées de main respectives sont d'une franchise qui laisse entrevoir tout l'intérêt personnel qu'elles portent au nouveau venu. Chacune aime les gens et les réceptions, qualité qui est pour le moins désirable dans les fonctions d'hôtesse présidentielle.

Le rôle de la première dame de la nation ou celui de l'hôtesse officielle de la Maison-Blanche est un qui est exigeant. C'est une dure tâche et les heures sont longues. Ses manières sont observées, sa conversation imitée ainsi que sa coiffure.

D'abord, il y a les dimers d'Etat à la Maison-Blanche et les réceptions. Ces événements sont le clou de la saison sociale de Washington.

De plus, on doit s'attendre aux visites d'Etat des gouvernements étrangers, ainsi qu'aux organisations féminines qui voudront être reçues à la Maison-Blanche.

Pendant des semaines, Mme Harry Truman "recevait" presque tous les jours, les groupes féminins dont le nombre variait de 10 à 100 personnes.

Epouse d'un diplomate à la retraite, Mme Ives possède beaucoup d'expérience dans la façon de recevoir ainsi que Mme Eisenhower. Chacune connaît tous les petits trucs d'une réception bien organisée et qui doit se dérouler sans anicroche.

Les deux dames ont vécu dans plusieurs villes du monde. Les Eisenhower, durant la carrière militaire du général, ont habité plusieurs régions des Etats-Unis, ainsi qu'à Panama, et aux Philippines. Ils ont aussi vécu tout près de Paris lorsque le général était commandant de l'O.T.A.N.

Avant que le diplomate E. Ives prenne sa retraite en 1939, Mme Ives et lui ont habité Copenhague.

## LINE ET LA BEAUTÉ

de Jean Maucière  
Reproduction autorisée par la Société des Gens de Lettres de France

Impossible, certainement. Pour se fortifier dans cette pensée, pour reposer son esprit las, Jacqueline porta les yeux sur les bi-belots exquises dont elle était entourée. Elle chercha un instant d'oubli près de la pavana immobile que dansaient sur son étager de précieux petits Saxe, relevant à deux doigts leurs tabliers pleins de roses délicates. Mais, pour la première fois, l'orpheline fut insensible au rayonnement pourvu qu'en ses années heureuses elle avait toujours été à la beauté.

IX  
—Mademoiselle, c'est la note du bouclier. Celle du charbonnier est arrivée tout à l'heure. Jacqueline passa sur son front une main lourde. Elle n'était rentrée que d'hier, elle était toute à son chagrin, ravi par l'ambiance de l'été, le souvenir du cher disparu était inséparable; allait-elle se voir harcelée de nouveau par l'hostilité des questions d'argent? Cependant la cuisinière attendait. Elle reprit, avec un accent dans lequel la jeune fille crut reconnaître une malice sournoise: —Et puis, il y a aussi des personnes qui sont venues plusieurs fois, ces temps-ci.

—Quelles personnes? —Je ne sais point: des femmes, des hommes... Ils ont fini par laisser des lettres. Les voilà. La cuisinière sortit de son livre de comptes un petit paquet d'enveloppes. Elles étaient cachetées, mais leurs en-têtes suffirent à Jacqueline pour deviner les notes du chemisier et du tailleur, sans oublier celle de sa couturière; il s'y joignait le mémoire de l'architecte qui, au printemps dernier, avait fait exécuter d'importantes améliorations au petit hôtel.

Inquiétée par le passage de la mort, tous se hâtaient de réclamer leur dû, dans la crainte évidente que ne vint à s'écrouler la maison décapitée.

—Bien, fit Mlle Tressan. Donnez-moi ces papiers. Et voici pour régler les commerçants dont vous parlez.

Le héros de la comédie canadienne "TIZOUNE" AU FRANÇAIS Le lundi, 10 novembre

CHICS ROBES Lainages, jersys, crêpes, taffetas, tissus de nouveauté. Prix raisonnables! Myer's OTTAWA LIMITED 124, RIDEAU (près Ogilvy)

POUR VOS PHOTOS de MARIAGE GROUPE ou COMMERCIALES Consultez le SERVICE DE PHOTOGRAPHIE Le Droit 368, rue Dalhousie, Ottawa 3-4061 Bureau 6-2646

Le haut commissaire de l'Inde et Mme R. Saksena sont partis hier pour un voyage sur la côte du Pacifique, où le haut commissaire adressera la parole dans divers centres d'importance. Ils reviendront à Ottawa le 17 novembre.

L'ambassadeur des Etats-Unis et Mme Stanley Woodward, l'ambassadeur du Brésil et Mme Heitor Lyra, de même que le ministre de Suède et Mme Klas Book, sont au nombre des personnes qui assisteront au bal des Petits souliers, le 14 novembre.

Mme Flaville Tallon est rentrée de Minneapolis et de Chicago, où elle a passé quelques semaines. Mlle Josette Belleau, étudiante à l'Université Laval, a passé la fin de semaine chez ses parents, à Ottawa.

Mlle Marguerite Beauchamp est retournée à Montréal, après avoir passé la fin de semaine chez sa mère, Mme J.-C. Beauchamp, à Ottawa.

M. et Mme Étienne Girard, accompagnés de leur fille, Marthe, sont allés en fin de semaine à Québec, où ils ont visité leur fille, Carmen, étudiante à l'Université Laval.

Les membres de l'Association des femmes d'ingénieurs qui se proposent d'assister au déjeuner conjoint de l'Engineering Institute of Canada, sont priés de communiquer avec Mme R. E. Neelands, à 8-8745R, avant ce soir.

M. et Mme Dieudonné (Don) Savoie, née Gabrielle Racine, ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fils, Philippe-Horace, le dimanche matin, 2 novembre, à l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke, P.Q.

M. et Mme Maurice Morisset, née Madeleine Caron, désirent annoncer la naissance de leur fille, à l'Hôpital général d'Ottawa, le 29 octobre.

Demeurée seule, Jacqueline, passant au bureau de son père, se plongea dans l'examen des papiers contenus dans le secrétaire. Elle y comprit peu de chose, pour ne pas dire rien du tout: inquiète, l'orpheline téléphona au notaire pour qu'il envoyât un clerc, afin qu'elle sût au plus tôt quelles disponibilités lui permettraient de faire face à ces notes criardes.

Peu après parut un jeune homme hésitant et timide, fort embarrassé de son chapeau. Il arrivait chargé d'une serviette gonflée qu'il présentait en ces termes à la cliente de l'étude: —Voici la copie du dossier Tressan, mademoiselle. Me Grondin m'a chargé de vous donner toutes les explications que vous jugeriez souhaitables, en même temps que de recevoir vos décisions.

Venez Chez PEOPLES CREDIT JEWELLERS Pour des verres de la plus haute qualité, au crédit amical. 190, rue Sparks. SIGNELEZ 5-6706

Profusion d'aubaines TOUTE ROBE 59c Parfaitement nettoyée et artistement finie. Lorsque accompagnée d'une autre ROBE, d'un COSTUME ou d'un MANTEAU au prix régulier de 89c

LES JOURS FROIDS S'ANNONCENT SORTEZ VOTRE MANTEAU de l'entrepôt MAINTENANT SIGNELEZ 2-4207

Le Parfum qui tient Q. Chère Claire: J'aime me parfumer, mais pour une raison ou une autre, sur moi jusqu'à présent aucun parfum ne tient. Et j'ai fait part de ma découverte à nombre de mes amies, dans l'espoir que l'une d'elles me dira quel est le parfum qui tient. Mme A. W. R. L'idée me vient tout naturellement de vous parler de l'Arôme Velouté d'Hubbick, crée spécialement pour application directe sur la peau. Elle est douce, complète comme parfum, et s'applique aux poignets, à la courbe du bras ou à la base du cou, et dure d'autant plus que sa diffusion comme son évaporation sont plus lentes que celles de tout autre type de parfum. Essayez donc l'Arôme Velouté d'Hubbick, il est fait spécialement en 3 parfums: Chantilly, Quélites, Fleurs. Le Parfum idéal. Prix \$2.00.

"Douleurs menstruelles" arrêtées ou merveilleusement soulagées dans 3 sur 4 cas, dans des épreuves de médecins! SUPERIOR CLEANERS 24 magasins pour vous servir 24



7331 by Alice Brooks

Théâtre Lyrique Molson

"Rigoletto"

Pierrette Alarie et Léopold Simoneau feront leur rentrée au Théâtre Lyrique Molson, lundi soir, 9 heures, au répertoire Français de Radio-Canada, dans les plus belles pages de Rigoletto, opéra de Verdi.

Ces deux artistes, qui comptent parmi les meilleurs chanteurs du Canada et qui jouissent maintenant d'une solide réputation en Europe, seront entendus à cette émission pour la première fois depuis au delà d'un an. La saison dernière, leur nombreux engagements en Europe et aux Etats-Unis les avaient empêchés de participer au Théâtre Lyrique Molson.

Dans l'opéra Rigoletto, Pierrette Alarie tiendra le rôle de la tragédie Gilda et Léopold Simoneau, celui du Duc de Mantoue. Le baryton, Gilles Lamontagne tiendra le rôle-titre et le mezzo Fernande Chiochio celui de Maddalena.

Jean Deslauriers dirigera les chœurs et le grand orchestre symphonique.

Pierrette Alarie et Léopold Simoneau ont littéralement brûlé les étapes dans la voie du succès. Il n'y a que quelques années, tous les deux étaient des étudiants sérieux et leur carrière ne faisait que commencer. En 1943, ils chantaient pour l'Opéra Guild de Montréal dans des oeuvres de Mozart, puis Pierrette Alarie se rendit à Philadelphie pour travailler avec Elisabeth Schumann et Léopold Simoneau, à New York, pour étudier avec Paul Althouse.

Pierrette Alarie gagna les auditions du Metropolitan et fit son début avec cette célèbre compagnie dans Le Bal Masqué de Verdi qui dirigeait Bruno Walter. Quant à son mari, il participait aux festivals d'opéra de la Nouvelle-Orléans et de Central City, dans le Colorado.

Puis ce fut le départ pour l'Europe, où le couple canadien. A Paris, ils furent demandés par l'Opéra de Paris et l'Opéra-Comique. Pierrette interpréta Lakmé et Léopold Simoneau, Tamino dans La Flûte Enchantée.

Le succès de leurs débuts en Europe eut d'importantes répercussions.

La troupe de Glynébourne, qui est célèbre dans le monde entier

Le ballet

Hector Gratton à l'honneur

EDMONTON, (C.P.) — Hector Gratton, compositeur canadien-français, voit son nom figurer au programme de la Compagnie de Ballet national qui vient d'entreprendre une tournée transcontinentale. De Monsieur Gratton il joueront "Le Pommier" ballet dédié au canada-français.



Pierrette Alarie.

pour ses productions mozartiennes, engagea Léopold Simoneau pour chanter l'opéra de Don Giovanni. Dans cette dernière oeuvre, Pierrette Alarie fut une Zerline incomparable, suivant la critique anglaise. Tous les deux participèrent ensuite au festival d'Edimbourg quand la troupe de Glynébourne fut invitée à présenter ses spectacles dans la capitale écossaise.

Ce fut ensuite le Festival d'Aix-en-Provence, dans le sud de la France, qui demanda les deux jeunes Canadiens, pour tenir des rôles dans Don Giovanni, Iphigénie en Tauride, Le Mariage Secret et Il Giustino. A la suite de ces représentations, la critique internationale ne trouva que des superlatifs pour qualifier les interprétations des deux jeunes chanteurs canadiens. Ainsi, la Gazette des Lettres écrivit: "Pierrette Alarie est la révélation du Festival d'Aix." Quant à Léopold Simoneau, le critique américain Virgil Thomson le

comparaît aux plus grands ténors mozartiens de l'heure. Puis ce fut une nouvelle consécration pour le jeune ténor quand le célèbre théâtre de Milan, La Scala, l'engageait récemment pour chanter Don Giovanni.

Lors d'un récent récital conjoint à Montréal, Pierrette Alarie et Léopold Simoneau furent l'objet de grands éloges de la presse montrealaise. Dans le Montreal Star, Eric McLean écrivit que "l'art de la demi-teinte de Léopold Simoneau aurait été envié par Gigli lui-même au sommet de sa carrière." Un autre critique souligna le grand art avec lequel Pierrette Alarie avait chanté un air de Vivaldi et quatre mélodies de Claude Debussy.

Après leur engagement au Théâtre Lyrique Molson et quelques concerts à Canada et aux Etats-Unis, les deux chanteurs retourneront en Europe où de nombreux engagements les attendent. En avril, Léopold Simoneau chantera le rôle principal du récent opéra de Stravinsky Le Libertin (The Rake's Progress) qui sera créé en français à l'Opéra de Paris.

Cote morale du cinéma

Les cotes morales qui suivent le titre des films de l'après-midi ou du public des salles publiques. Ces notes morales sont tirées de plusieurs sources, en particulier de la Legion of Decency des Etats-Unis et du Répertoire français. On sait que ces deux organismes représentent officiellement l'épiscopat de France et des Etats-Unis.

- 1 - Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 - Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
3 - A déconseiller, surtout aux enfants.
4 - A proscrire, absolument à rejeter par tous.
5 - Film qui présente quelques dangers.
6 - Film dont nous n'avons pas encore la cotation.
7 - Film recommandé pour sa valeur artistique.

Radio-Cinéma-Musique

PROGRAMME DES EMISSIONS

Table with multiple columns listing radio programs for various stations like CKCH, CFBT, and CBO. Includes program names, times, and hosts.

Montcalm advertisement with text: "WITH A SONG IN MY HEART" and names Susan Hayward, David Wayne.

CARTIER advertisement with text: "BECAUSE YOU'RE MINE" and names Mario Lanza, Doretta Morrow.

LINDEN advertisement with text: "THE MAN IN THE WHITE SUIT" and names Alec Guinness, Joan Crawford.

CE SOIR SEULEMENT advertisement with text: "A 8 HEURES TAPANT" and names Jean-Claude Van Damme, Robert Young.

RENAUD BARRAULT advertisement with text: "LES FAUSSES CONFIDENCES" and names Jean-Louis Barrault, Mirella Freni.

UN FILM CAPTIVANT DES PLUS EMOUVANTS! advertisement for Bride of Frankenstein.

VENANT, le 10 nov. en personne: "TIZOUNE" advertisement for a film.

FRED ALLEN, ANNE BAXTER, JEANNE CRAIN, FARLEY GRANGER, CHARLES LAUGHTON, OSCAR LEVANT advertisement for Odeon.

ELGIN advertisement with text: "The Quiet Man" and names John Wayne, Barry Fitzgerald.

NELSON advertisement with text: "GIRL IN WHITE" and names June Allyson, John Derek.

GLORY ALLEY advertisement with text: "RIDEAU IMPERIAL" and names Ralph Meeker, Leslie Caron.

NOUVEAU LOCAL DE LA MAISON The House of Flowers Ltd. au Château Laurier. Includes floral arrangements, corsages, and contact information.

"Fearless Fagan" advertisement with text: "AU REGENT" — Hollywood continue son "cycle" de vies à sujets "animaliers".

Tino Rossi, Chevalier. advertisement with text: PARIS, (A.F.P.) — Le "Journal Officiel" va publier incessamment une importante promotion dans l'ordre de la légion d'honneur.

LAURIER advertisement with text: A LA SAISON en technicolor "SHOW BOAT" avec Kathryn Grayson, Howard Keel.

C-K-C-H TOUS LES VENDREDIS à 8 h. 30 p.m. CARNAVAL 1952 advertisement.

# La Chronique

## Scoute

Sois prêt à servir de ton mieux

**NOS MEILLEURS VŒUX**

A l'occasion de son anniversaire de naissance que notre Commissaire diocésain Paul McNicoll célébrait vendredi le 31 octobre, le scoutisme catholique diocésain lui souhaite ses meilleurs vœux de santé, bonheur et prospérité.

**NOMINATION D'UN SCOUTMESTRE DIOCESAIN**

La branche Eclairer désire annoncer la nomination d'un Scoutmestre diocésain dans la personne du chef Claude Patry, Scoutmestre de la 14e troupe Notre-Dame-de-Grâce et ancien Chef du secteur de Hull.

Le nouveau Scoutmestre diocésain est des mieux connus dans le monde scout, vu qu'il travaille au sein de l'équipe diocésaine depuis maintenant deux ans.

Nous souhaitons au Scoutmestre diocésain Claude Patry nos meilleurs vœux de succès dans toutes ses entreprises.

**1ère MEUTE NOTRE-DAME, OTTAWA**

A la grande joie des petits louveteaux de la 1ère meute Notre-Dame d'Ottawa, dimanche le 20 octobre, nous partions pour une excursion à l'aventure... Ils avaient hâte de savoir où la boussole indiquerait la destination. Finalement la petite aiguille sagement pointa vers le nord tandis que nous nous dirigeons dans Hull-Sud, vers le chemin de la montagne.

Le thème de la journée "La Chasse de Mowgli" fut bien mis en pratique par les loups. En route, les louveteaux ne purent s'empêcher d'admirer la nature, l'automne étant dans ses plus beaux atours; ses couleurs superbes, malgré les arbres dévêtus, faisaient l'admiration de tous.

Les différents sentiers escadés menèrent finalement les louveteaux sur la piste de Mowgli.

Le vent commençait à gifler nos visages et il se faisait tard. L'Angelus ramenait dans son écho les vingt louveteaux de la 1ère meute Notre-Dame.

Et c'est avec la pensée d'une phrase inoubliable de Guy de Larigaudie: "Il faut nous habituer au cœur à cœur avec Dieu, dans la solitude et le silence de sa création", que nous regagnions le foyer.

X X X X

Depuis le commencement de septembre, la 1ère meute Notre-Dame d'Ottawa a subi deux grandes pertes dans la personne d'Henriette Lafleur, notre bout-en-train Bagheera, et de Claire Carrière, notre dévoué Baloo. En effet, Henriette Lafleur est maintenant Cheftaine d'une seconde meute, qu'elle a eu l'initiative de fonder dans la même paroisse; et Claire Carrière a accepté la charge de Cheftaine pour la 2e meute Sacré-Coeur.

A vous, Henriette et Claire, AKELA, Baloo et les louveteaux vous souhaitent tout le succès possible dans la poursuite de votre dévouement pour la grande famille louvetisme.

Ghislaine BORDELEAU, A.C.M.,  
1ère meute Notre-Dame d'Ottawa.

**3e GROUPE ST-DOMINIQUE, OTTAWA**

Le 28 octobre avait lieu la montée de cinq louvarts à la troupe, ainsi que l'investiture de deux Chefs de patrouille. Cette impressionnante cérémonie se déroula en présence de nombreux parents et de la Cheftaine de meute diocésain Jeanne Lauzon.

La Cheftaine Jeanne Martel, de la meute "A", présenta ses quatre candidats, le Premier Sizenier Jacques Grenier et les louveteaux Philippe Bourguignon, Guy Létourneau et Jean-Guy Neault, après quoi le Maître-Louvetier Roger Brisebois, de la meute "B", présenta son Premier Sizenier, Raymond Beauchamp. Ces cinq louveteaux furent accueillis à la troupe par le Scoutmestre Marcel Joannisse et l'Aumônier du groupe, le Révérend Père R.-M. Dauphinais, O.P.

A la troupe, Royal Chapman fut investi Chef de patrouille des Loups, tandis que Heinrich Shonenbach devenait C.P. des Castors. On remarqua également au Chef de Patrouille Claude Mason la corde lière de badge jaune et verte ainsi que les badges de buandier et de tireur.

**15e MEUTE NOTRE-DAME-DE-LOURDES, CYRVILLE**

A l'occasion de la grande fête du Christ-Roi, le clan de Senoee de la 15e meute Cyrville faisait une garde d'honneur devant le Très Saint-Sacrement. Dimanche après-midi, les loups se succédaient à la tâche pour assurer que le Grand Akéla ait une visite continuelle.

D'une heure à cinq heures, on pouvait voir deux loups à la Sainte Table, faisant leur tour de garde. Le tout était sous la direction d'Arbre Noir et d'Akéla.

**OURS PAISIBLE.**

**NOUVELLES HEURES DU BUREAU SCOUT**

Depuis l'ouverture du magasin scout, le bureau diocésain est maintenant ouvert aux heures suivantes: du lundi au jeudi, de 9h. a.m. à 11h.30 a.m., et de 1h.30 p.m. à 5h.30 p.m., et le vendredi, de 2h. p.m. à 5h.30 p.m. et de 7h.30 p.m. à 10h. p.m.

**BREVETS**

- 1ère meute Notre-Dame, Ottawa.
- 1ère étoile — Raymond Brunel et Pierre Galipeau.
- 3e troupe St-Dominique, Ottawa.
- Claude Mason — tireur et buandier.
- 13e troupe St-Joseph, Hull.
- Jacques Ricard — acolyte, ami des oiseaux, buandier, citoyen, cuisinier, bricoleur, maçon et lanceur.
- Richard Charron — bricoleur, citoyen, cuisinier, dessinateur, électricien, interprète, jardinier, tourneur-ajusteur.
- 15e meute Notre-Dame-de-Lourdes, Cyrville.
- Gilbert Giroux — 2e étoile.

LES SCOUTS CATHOLIQUES,  
447, rue Sussex, Ottawa.

**Le Canada a mis en vente d'autres cartes du pays**

(P.C.) — Les affaires vont rondement aujourd'hui dans une série de vieux bureaux sis rue Sussex dans la Capitale canadienne. Pour la première fois depuis près de 25 ans, le Canada a mis en vente de nouvelles cartes de ses territoires. La publicité préliminaire accordée à l'émission de cette nouvelle carte a provoqué des centaines de demandes de toutes les parties du pays, aussi bien que des Etats-Unis, et d'outre-mer.

Une carte du Canada, relativement bonne et datée de 1947, est actuellement suspendue aux murs de nombreux bureaux. Elle est de plus grande dimension que le nouveau modèle qui ne la remplace pas, toutefois. Elle mesure environ 58 pouces par 40. La nouvelle carte mesure 40 pouces par 36.

La principale différence est que la nouvelle émission comprend le Canada jusqu'au pôle nord, tandis que celle de 1947 n'atteint que le 77e parallèle. De plus, sa précision est en deca d'un p. 100 dans toutes les dimensions et les directions.

La vieille carte est aussi exacte entre la frontière sud des Territoires du Nord-Ouest celle des Etats-Unis. La nouvelle carte donne un tableau infiniment plus précis des territoires qui appartiennent au Canada.

Elle indique également de nouvelles îles et divers lacs, débouchés et baies dans l'Arctique, qui n'étaient pas clairement indiqués auparavant. La préparation de cette carte a nécessité des années de photographie aérienne de la part du C.A.R.C. et des difficultés de toutes sortes pour les cartographes.

Cartographiquement, il s'agit d'une projection conique Lam-

bert conforme aux parallèles réguliers 49 et 77, dont le polyconique est modifié au nord de la latitude de 80°.

Dans le langage courant, cela signifie que les cartographes ont recouvert le pôle nord d'un cornet touchant aux latitudes 77 et 49, et y ont introduit le Canada. Pour la région du pôle nord, ils se sont servis d'un certain nombre de cônes plus profonds pour déposer sur papier ce que fait la terre dans un globe.

Les vendeurs à qui on a confié la vente de cette carte sont les fonctionnaires du service de distribution des cartes au ministère des Mines et des Relevés techniques, à 304, rue Sussex, Ottawa. Ils précisent que toute demande de carte doit être accompagnée d'une somme de 50 cents qui en est le prix.

La première édition qu'on est encore à imprimer comprend 22.000 copies. Tout porte à croire qu'elles seront toutes écoulées.

La carte de 1947 est de 64 milles au pouce, tandis que la nouvelle est de 100 milles au pouce. Jusqu'à la plupart des demandes sont venues de bureaux, d'écoles, de conférenciers ainsi que d'économistes.

**Imposantes funérailles de M. J.-E. Olivier**

Un grand nombre de parents et d'amis assistaient ce matin au service funèbre de M. Octave-Albert Olivier en l'église Sainte-Jeanne d'Arc. Le long cortège a quitté les salons Gauthier, à 7h.30 pour se rendre à l'église Sainte-Jeanne d'Arc où les funérailles ont eu lieu à 8 heures.

M. l'abbé J.-Emile Martin, curé, a fait la levée du corps et a chanté le service funèbre. MM. les abbés, Wilfrid Sauvé et Jean-Paul Gélinas agissaient comme diacre et sous-diacre.

M. Olivier, 23, rue Harcourt, Ottawa, est décédé dans un hôpital local, mardi après une courte maladie. Le défunt était âgé de 63 ans.

Né à L'Orignal, le 4 juillet 1889, il était le fils de feu l'hon. Louis-Adolphe Olivier et de Edouardina Rivard-Piché, décédée. M. Olivier était employé à l'Imprimerie Nationale, dans le département des

achats. En 1936, il épousait, à Ottawa, Marie-Laurienne Jasmin qui lui survit. Paroissien de Sainte-Jeanne d'Arc, de Westboro il était membre à vie de l'Institut canadien-français.

Il laisse dans le deuil outre son épouse, un fils: Louis, d'Ottawa; deux filles: Georgette et Pierrette, d'Ottawa; un demi-frère: Maurice Piché, de Hull; deux sœurs: Mme Ernest Hébert et Mlle Aline Olivier, d'Ottawa.

L'inhumation eut lieu au cimetière Notre-Dame où le M. l'abbé J.-Emile Martin, curé, a récité les dernières prières.

Le voyage aérien de grand luxe  
**MONTRÉAL - PARIS**

Avions Constellation dernier modèle, de grand luxe. Tout le confort désiré; 34 passagers seulement. Succulente cuisine française. Tous les jours, vol de luxe sans escale Montréal-Paris. Aussi de Montréal, service touristique au tarif le plus bas jamais offert. Consultez un agent de voyage ou

**AIR FRANCE**

Immeuble de l'Aviation Internationale  
rue Dorchester ouest, Montréal — UN. 6-8344

La famille protégée est une famille contentée

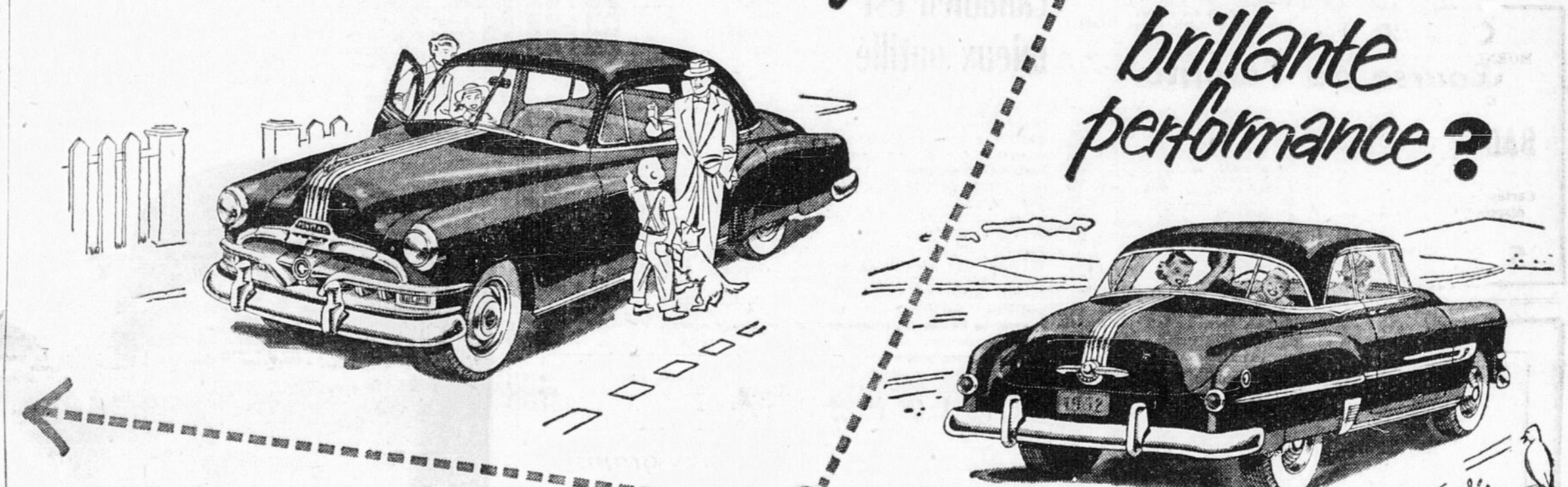
# Confédération Life Association

SIÈGE SOCIAL — TORONTO

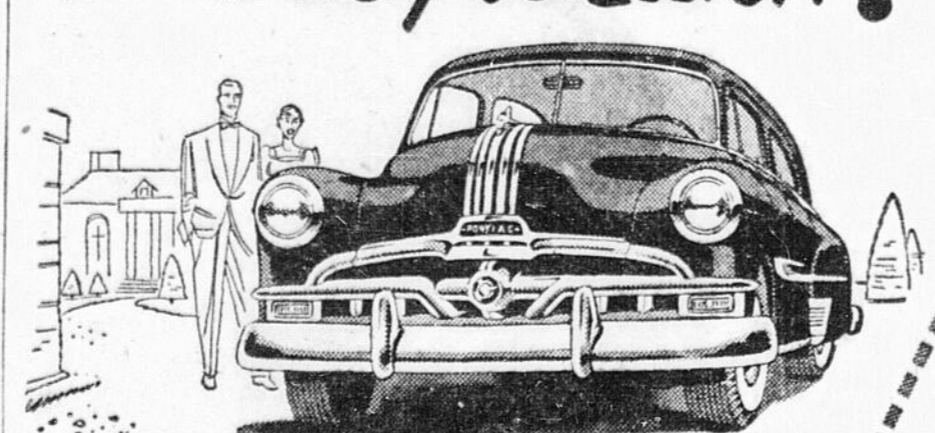
Succursale: Edifice Insurance Exchange, Ottawa  
J. J. FARMER, gérant de district.

**Voulez-vous une voiture économique ?**

**Voulez-vous la brillante performance ?**



**Voulez-vous la fierté de possession ?**



Quand vous achetez une voiture neuve, vous voulez naturellement une pleine mesure de valeur réelle pour chaque dollar que vous placez. Et c'est exactement ce que la Pontiac vous donne! Quand vous achetez une Pontiac, vous possédez une voiture qui vous donnera des années de conduite sûre et économique—plus le prestige d'un des noms les plus respectés dans le domaine de l'auto. Venez bientôt pour voir comme il est facile de posséder une excellente nouvelle Pontiac!



**Quoi que vous vouliez... Dollar pour Dollar**

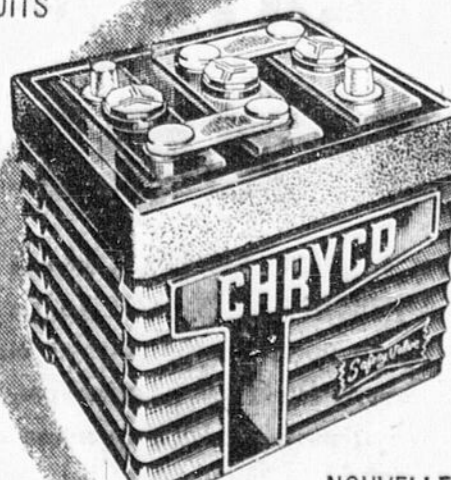
la **PONTIAC** est imbattable!

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

**Vous pouvez compter sur une longue durée avec LA BATTERIE POWERLINE CHRYCO\***

PROTÉGÉE CONTRE LA CORROSION, LES CASSURES ET LES COURTS-CIRCUITS

- Les soupapes de sûreté CHRYCO éliminent le danger de l'excès de remplissage et de la corrosion.
- Les nouvelles boîtes CHRYCO en caoutchouc durci résistent aux cahots brutaux.
- Les solides séparateurs CHRYCO empêchent les courts-circuits. Les lourdes plaques assurent une longue durée aux éléments.



NOUVELLE BOÎTE CAOUTCHOUC RÉSISTE AUX CHOCS DE LA ROUTE

Chargés votre dépositaire Chrysler-Plymouth-Fargo ou Dodge-DeSoto d'entretenir votre batterie actuelle. Quand vous aurez besoin d'une batterie neuve, exigez CHRYCO.

**CHRYSLER CORPORATION OF CANADA, LIMITED**  
DIVISION DES PIÈCES WINDSOR, ONTARIO

**CABELDU MOTORS Ltd.**  
Angle Sparks et Lyon, Ottawa, Ont. — Tél.: 6-2641

**CABELDU MOTORS (Hull)**  
90, rue Wellington, Hull, Qué. — Tél.: PR 7-1684



### La répression des souris au vergé

C'est en novembre et en mars que les souris ou mulots causent ordinairement le plus de dommages aux vergers. Ces dégâts varient d'une année à l'autre, mais sont toujours plus graves lorsque le vergé est en gazon, en paillis de gazon ou lorsque des déchets y traînent ici et là. Aussi, la culture à nu fera-t-elle plus pour décourager les souris que n'importe quelle autre méthode, affirment les spécialistes du ministère fédéral de l'Agriculture. Si le gazon est permanent, l'enlèvement d'une couenne sur une largeur d'un pied et demi autour du tronc donne de bons résultats. Il vaut mieux remplir cette tranchée avec du gros sable ou de la pierre concassée afin d'empêcher la pousse de l'herbe.

Pour les jeunes arbres, le treillis en fil de fer donne une bonne protection. Ce treillis doit être fait de fil de fer à mailles d'un quart de pouce, galvanisé, d'une largeur de 18 pouces; on le pose sur une hauteur de 18 à 24 pouces. Le bas du treillis doit être enfoncé dans le sol à une profondeur de deux à trois pouces afin d'empêcher les souris de creuser des tunnels sous le protecteur. Celui-ci devrait être examiné à tous les automnes afin de voir s'il n'a pas été dérangé au cours de l'été. Les treillis métalliques peuvent protéger les jeunes arbres pendant

sept ou huit ans. Certains arboriculteurs emploient avec succès des protecteurs en bois plaqué de la même dimension que les treillis de fer ou encore du papier de construction de couleur claire bien serré autour du tronc.

Une seule méthode suffit rarement à réprimer les souris. Aussi doit-on recourir aux appâts empoisonnés en même temps qu'aux treillis. S'il n'y a pas trop de pommes sur le sol à la fin de l'automne, l'appât empoisonné la plus efficace est probablement la pomme elle-même. Divisée en cubes et saupoudrée d'un poison approprié, la pomme est un objet de tentation qui ne manque pas de couleur locale. On signale encore les appâts de céréales contenant de la strychnine qu'on peut distribuer à la main ou en couches très minces avec le semoir mécanique. L'avantage de la méthode mécanique par rapport à la méthode manuelle est qu'elle réduit le coût de la main-d'œuvre dans les grands vergers.

Les pomiculteurs désireux d'obtenir des renseignements plus précis quant à l'usage des appâts empoisonnés dans les vergers feraient bien de consulter les bulletins publiés à ce sujet. Ils peuvent encore s'adresser à leur agronome ou aux techniciens de la station expérimentale la plus rapprochée.

### Brise-vents dans les prairies

Il se fait depuis 50 ans des travaux en vue de fournir d'arbres les régions des Prairies qui en sont naturellement dépourvues. Deux avantages motivent l'encouragement aux plantations d'arbres: la nécessité de protéger le sol contre les vents dominants et l'amélioration du paysage.

La première phase du travail relève des stations expérimentales d'Indian Head et de Sutherland, toutes deux en Saskatchewan, et comprend la production de plants et boutures d'arbres et d'arbustes appropriés; la surveillance des plantations sur les fermes, et autres recherches en marge d'un programme de ce genre. La distribution se fait gratuitement aux agriculteurs dans le cas des variétés à grandes feuilles et l'on exige une faible rétribution pour les variétés de conifères. En plus de 50 ans, plus de 220 millions de plants et boutures d'arbres ont ainsi été mis en distribution.

Comme corollaire à ce premier travail, des sociétés d'agriculteurs sont nées dans le but de propager l'érection de brise-vents autour des champs, sur des groupes compacts et considérables de fermes. Les adhérents reçoivent, en plus des arbres gratuits, les services financiers et consultatifs des fermes expérimentales. Ces groupes d'agriculteurs ont réalisé des progrès appréciables.

La principale espèce d'arbre en usage pour brise-vent fut le caragane, qui s'est montré satisfaisant à cause de sa résistance à la sécheresse. Les plus vieilles plantations sont suffisamment hautes aujourd'hui, soit de sept à onze pieds, pour influer sur le milieu où poussent les récoltes. D'après les résultats obtenus, il semble que les effets desséchants et érosifs des grands vents sont grandement amoindris, surtout si les brise-vents sont perpendiculaires à la direction des vents dominants et plantés à des distances de 20 à 40 perches. Il n'y a aucun doute que ces sortes de haies diminuent les dangers d'érosion par le vent et accroissent le rendement des récoltes par le volume d'humidité que le sol des alentours accumule de la fonte des neiges.

### Souper aux huîtres des horticulteurs

Une centaine de personnes ont assisté, récemment, au souper aux huîtres organisé par le Syndicat des Horticulteurs de Québec, dans la salle du Syndicat, au Marché St-Roch. Ce souper, sous la présidence de M. Gérard Bourbeau, horticulteur de Charlesbourg, réunissait, entre autres des personnalités du monde agricole.

Après avoir souhaité la bienvenue aux convives, le président invita le Dr G. Beaudet, de Charlesbourg, vieil ami des jardiniers, à dire quelques mots de la fête qu'on est à organiser et qui marquera le centenaire de cette Société. Cette fête fera époque dans l'histoire de la Société d'Agriculture du comté de Québec.

Au nombre des personnalités présentes on remarquait M. l'échevin Matte, de la cité de Québec, M. J.-H. Lavoie, directeur du Service de l'Horticulture de Québec, M. Lucien Fournier, gérant du Syndicat des Horticulteurs de Québec, M. Charles Miville Deschamps, journaliste, le Dr E.-D. Chartron, médecin vétérinaire de Québec, et M. Roland Mecteau, novelliste à C.H.R.C. et Lucien Sévigny, du Service de l'Information au Ministère de l'Agriculture de Québec.

### Chez les poussins

Le ministère canadien de l'agriculture nous remet quelques statistiques sur les poussins dernièrement éclos.

Durant le mois de septembre 1952, il y a eu éclosion totale, au Canada, de 794,027 poussins approuvés, soit une diminution de 18.1% sur septembre 1951. A elle seule l'Ontario a connu une éclosion de 595,283, durant ce mois, diminution de 11.8% sur le mois correspondant. Dans la province de Québec, il y a eu éclosion de 33,631 poussins, en septembre 1952, soit une diminution de 27.3% sur septembre 1951.

Du premier janvier au 30 septembre 1952, ont éclos, dans tout le Canada 60,263,302 poussins approuvés, diminution de 10.3% sur la période correspondante de 1951. Dans l'Ontario un total de 24,136,423 poussins sont éclos, soit une diminution de 14.6 sur 1951. Dans Québec, le nombre des éclosions a été de 5,702,685, durant cette période, diminution de 11.1% sur 1951.

# La vie agricole

## Nouvelle brochure de la statistique agricole du Québec

Le Ministère de l'Industrie et du Commerce de la Province de Québec publiait récemment une brochure fort bien documentée et intitulée "Principales Statistiques Agricoles 1951". Cette brochure de trente pages incluant dix intéressants graphiques, a été préparée par la Division agricole du Bureau des Statistiques. Elle permet d'apprécier d'un coup d'oeil la situation économique de l'agriculture de cette province, tant dans les domaines des productions végétales et animales que pour l'ensemble des revenus des fermes, en regard des résultats obtenus les années précédentes.

Le Bureau de la Statistique s'est efforcé de réunir en quelques pages les renseignements agricoles les plus représentatifs, insérés dans les bulletins périodiques publiés par le bureau des statistiques fédéral et provincial.

Cette brochure sera particulièrement utile aux économistes et publicistes à la recherche de données précises sur l'agriculture québécoise ainsi qu'aux personnes intéressées à une production en particulier. Dans la plupart des cas, elle leur évitera une compilation longue et fastidieuse dans les diverses statistiques publiées antérieurement.

"Principales Statistiques Agricoles 1951" est en distribution gratuite au Bureau des Statistiques, Ministère de l'Industrie et du Commerce, Québec.

## Dans nos Cercles

**A ALFRED**  
Mercredi, le 22 octobre, 1952, avait lieu l'assemblée du Cercle. Monsieur P.-E. Desforges donna sa démission et Monsieur Adélard Saint-André fut appelé à le remplacer dans la charge de secrétaire-trésorier pour 1952-1953.

Il fut adopté par l'assemblée la somme de \$1.00 soit donnée à chaque éleveur qui a conduit sa génisse à Vankeek Hill. Ces dollars seront distribués lors de la prochaine assemblée, le 26 novembre prochain.

**A SAINT-ANNE-PRÉSCOTT**  
Le 14 octobre avait lieu l'assemblée du Cercle de l'U.C.F. sous la présidence de Mme Benoit Séguin, en l'absence de Mme Paul Tildy. Dix membres assistaient à cette réunion.

Mme la vice-présidente nous parla du Congrès de Saint-Albert et elle nous dit que les membres devraient se faire un devoir d'assister en plus grand nombre au congrès annuel.

Mme Hilaire Sauvé nous montra différents patrons pour mica. Mlle Marie-Marthe Ranger exposa une blouse faite avec points de fantaisies appris à notre cours de couture. Mme Roland Lalonde nous apporta des patrons de cousin pour faire avec du feutre.

Il fut décidé que, pour la prochaine réunion, chacune devra apporter un travail.

Le prix de présence fut gagné par Mme Raymond Leroux.

La prochaine assemblée aura lieu le 19 novembre, 1952.

## Shorthorns achetés par des Canadiens

Des Canadiens ont acheté 22 Shorthorns d'une valeur de \$23,000 lors de la dernière vente à Perth en Ecosse, sur les 240 Shorthorns du célèbre troupeau de Cruggleton. Voici les prix payés par les Canadiens: M. A. R. Cross de l'Alberta a payé une génisse \$3,234 et \$2,184 une génisse d'un an; M. Grant Campbell de Moffat en Ontario a payé \$1,064 une vache de trois ans et \$1,232 une vache de quatre ans; M. E. J. Cammaret de la ferme Rockyford de l'Alberta a versé \$1,670 pour une vache de trois ans et \$840 pour une autre, âgée de 7 ans; M. J. L. Sleight a payé \$812 une vache de 5 ans et M. F. B. Gourlay, propriétaire du troupeau Moray de l'Alberta méridionale, a versé \$1,260 pour une bête de 7 ans.

## Soirée d'adieu

Une quarantaine de dames du cercle préparèrent, jeudi dernier, une fête intime en l'honneur de leur aumônier, M. l'abbé A. Laberge, qui allait quitter le cercle et la paroisse pour propager ses bienfaits dans la ville de Gatineau.

Ce fut une belle soirée, égayée par des chants et des cantiques. Il y eut lecture d'une adresse par Mlle la secrétaire, la présentation d'un bouquet spirituel des dames, d'une petite bourse, don du cercle de l'U.C.F. Le tout offert par Mlle Françoise Burke. C'est la présidente, Mme Wilfrid Burke, qui nous a reçus. M. Burke était maître de cérémonies. Après causeries et chants nous avons dégusté un bon goûter servi par Mme la Présidente.

C'est avec regret que nous avons dit un adieu à notre vicar et aumônier, M. l'abbé Laberge, en lui donnant la main.

Catherine TRUDEL, sec.

## M. Ernest Bourbeau maître-agriculteur

M. Ernest Bourbeau, cultivateur de la paroisse de Champlain, père d'une belle famille de dix enfants, a été proclamé "Maître-Agriculteur du comté de Champlain".

Treize autres cultivateurs ont aussi mérité un certificat et un prix en argent. Ce sont MM. Auguste Bouchard, Batiscan, Roméo Gagnon, St-Maurice, Roland Monplaisir, St-Marthe, Charles-Edouard Veillette, St-Geneviève, Benoit-T. Déry, St-Séverin, Joseph Doucet, St-Narcisse, Camille Brouillette, St-Stanislas, Hervé Beauregard, St-Luc, Jean-M. Tessier, St-Anne-de-la-Pérade, Ferdinand Brière, Mont-Carmel, Lionel Pélipin, St-Louis-de-France, Albéric Massicotte, St-Prospère et François Charest, de St-Adelphe. L'an dernier, le maître-agriculteur de ce comté avait été M. Jean-Louis Massicotte, de St-Maurice.

M. Bourbeau mérite le titre de "Maître-Agriculteur", un prix de \$150 et le trophée "Co-op" offert par la Société Coopérative de St-Geneviève de Batiscan.

## Nouvel élévateur

A la Foire de Smithfield qui aura lieu à Earl's Court de Londres, du 8 au 12 décembre, un nouvel élévateur toutes fins qui s'est révélé, aux épreuves dans le champ, "le plus utile jamais fabriqué." C'est également ce qu'ont proclamé des cultivateurs.

Il s'agit en réalité de quatre élévateurs en un seul. Muni d'une source d'énergie motrice, il est établi de telle sorte qu'il suffit de régler à l'une des quatre positions prévues les côtes en tête d'acier renforcé (ce qui s'accomplit en quelques minutes sans l'aide d'outils) pour que l'appareil puisse manipuler rapidement et efficacement des charges variant du grain en vrac et des provendes hachées, au foin en balles ou aux sacs de paille. Un treuil manuel permet de régler rapidement l'angle de l'élevateur afin de livrer le chargement à diverses hauteurs.

Cet élévateur destiné à économiser le temps et l'argent, et qui doit plaire au cultivateur, au meunier, au marchand, au constructeur et à l'industriel, comporte maintes particularités. Etabli avec précision, il n'a besoin que de peu de force motrice et la vitesse moyenne de la chaîne porteuse est la moitié plus considérable que celle de la plupart des élévateurs. (Fabricants: Hart Foundry Co., Ryland Street, Birmingham 16).

## Avis aux membres du concours d'orge

Les participants au concours d'orge de brasserie sont priés de prendre note que l'inspection d'automne et le prélèvement des échantillons se feront dans la semaine du 3 novembre.

On doit donc se hâter de cribler, si ce n'est déjà fait, car les juges ne passeront qu'une seule fois.

Le président du comité du concours, M. André Auger, directeur du Service de la Grande Culture, rappelle qu'une quantité minimum de la récolte de 40 minots doit être criblée.

PROFITEZ DE NOS

**"Prêts pour réparations"**

- PAS DE PAIEMENT COMPTANT
- PRETS DE \$40 à \$2,000
- DE 6 à 24 MOIS POUR PAYER
- APPLICABLE A LA VILLE OU A LA CAMPAGNE
- POUR PLUS D'INFORMATION, CONSULTEZ

**Capital Lumber Co.**

555, Ch. MONTREAL — EASTVIEW — TEL.: 2-5349

Cherchez-vous fer, zinc ou acier?

Ouvrez l'unique recueil!

L'ANNUAIRE CLASSIFIÉ va le trouver..

Vite comme un clin d'oeil!

**YELLOW PAGES** ENREGISTRÉ

La compagnie d'huile **McColl Frontenac Ltée**

Le bénéfice net estimatif réajusté au cours des premiers mois de 1952 s'éleva à \$4,461,113, \$1,71 par action contre \$4,531,744 et \$1,74 pour la même période de 1951.

### D'importantes recherches se feront sur la composition du gras de lait

Dans un effort pour mettre en lumière la réelle valeur nutritive des produits laitiers, toutes les branches de l'industrie laitière canadienne viennent de s'entendre sur un projet de recherches scientifiques, sur les constituants du gras de lait, qui seront entreprises incessamment par l'université McGill. Cette nouvelle a été rendue publique aujourd'hui à la suite d'une réunion de l'industrie laitière, tenue à Montréal. Le Conseil National de l'Industrie laitière, la Fédération Canadienne des Producteurs de lait et l'Associated Milk Foundation se sont entendus pour assurer le support financier d'un programme de recherches destinées à établir scientifiquement pourquoi le gras de lait, fourni exclusivement par la vache, ne peut être remplacé par quelque substitut que ce soit au point de vue de sa valeur nutritive.

C'est la première fois dans l'histoire de l'Agriculture canadienne que les différentes branches de l'industrie laitière entreprennent un programme de recherches d'une aussi grande envergure.

On y voit d'ailleurs une nouvelle orientation vers une plus grande consolidation de la troisième plus grande industrie canadienne.

Ces recherches sont poursuivies sous la direction du Dr E. W. Crampton, Ste-Anne de Bellevue; celui-ci entreprendra d'abord un travail d'inventaire sur tout ce qui a été fait à date dans ce domaine au pays et à l'étranger. On espère ainsi forcer la nature à dévoiler quelques-uns de ses secrets au sujet du rôle des produits laitiers dans la nutrition, et susciter chez les consommateurs un plus grand intérêt pour les produits laitiers.

**Aide Aux Asthmatiques Grátis**

Pour vous procurer combien vous pouvez obtenir un soulagement rapide et agréable de la toux, de la respiration difficile, des éternuements et de l'asthme qui cause l'asthme, envoyez simplement vos nom et adresse pour obtenir un paquet de \$1 de Ammo-Tabs absolument gratuits, sans frais ni obligation. Dites simplement à vos amis combien cela vous a aidé.

The Knox Company, Department 145, Knox Bldg., Fort Erie, Ontario, Canada.

# C'EST UN GRAND BALAYAGE chez CABELDU

à la

## VENTE de NOVEMBRE

D'UN MOIS DURANT

### d'AUTOS et CAMIONS USAGÉS

C'est un secret pour personne que les vendeurs d'automobiles doivent réduire au minimum, cet automne, leurs stocks d'autos usagées.

Nous avons un vaste assortiment en main. Notre grande variété habituelle PLUS une valeur de \$50,000 d'autos par excellence échangées contre des nouveaux Pontiac et Buick qui seront livrés au printemps prochain.

**IL FAUT LES VENDRE TOUTES — PAR CONSÉQUENT . . .**

**NOUS ABAISSONS LES PRIX POUR UNE**

## PARADE D'UN MOIS DURANT d'ALLÉCHANTES AUBAINES

Et parade est un mot bien choisi! — L'assortiment changera tous les jours car de nouvelles autos échangées entrent continuellement et en raison de notre gros volume de nouvelles autos Pontiac et Buick. Vous profiterez de l'avantage des bas prix et d'un splendide choix.

**EN PLUS**

des avantages du fameux

# MODE DE MISE DE CÔTÉ d'hiver

C'est le MODE D'ACHAT FACILE qui donna satisfaction à près de 200 automobilistes l'an dernier. Cette vente devait commencer le 1er décembre; c'est donc un autre avantage de cette grande vente.

**VOICI COMMENT LE TOUT FONCTIONNE**

1. Vous choisissez votre auto MAINTENANT — aux spectaculaires PRIX DE VENTE DE NOVEMBRE.
2. Vous ne payez QUE 15% comptant (échange compris).
3. Vous échelonnez le solde du paiement à compte sur une période de plusieurs mois.
4. Lorsque le printemps se présente, vous prenez livraison de votre auto de notre entrepôt couvert et payez le solde par versements faciles.

N.B.—Il nous est impossible d'offrir le MODE DE MISE DE CÔTÉ sur les autos valant moins de \$500.00. Adressez-vous à nos vendeurs pour tous autres détails.

## VOYEZ NOTRE ANNONCE CLASSEE EN PAGE 16

pour les spectaculaires

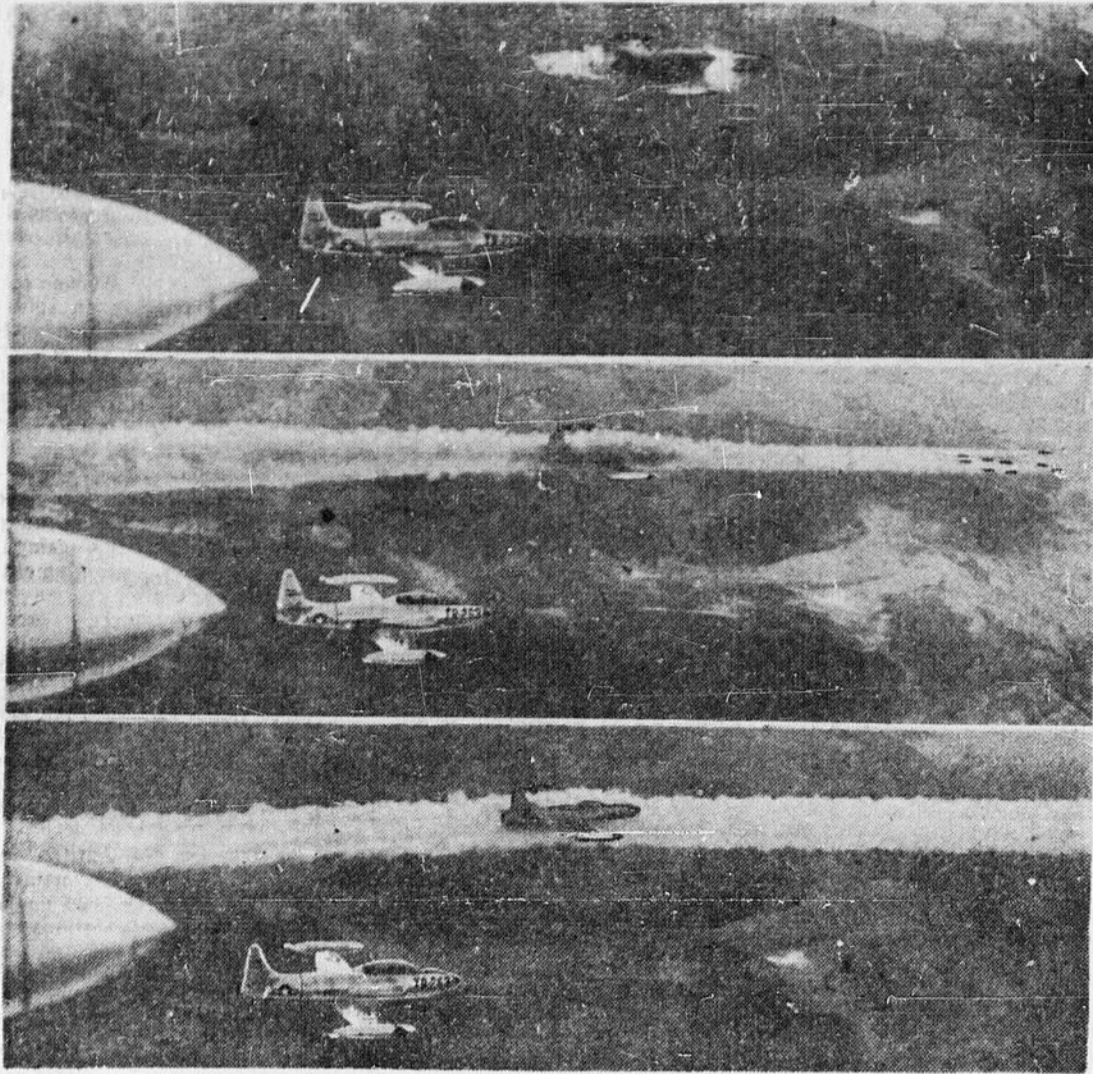
### PRIX DE LA VENTE DE NOVEMBRE

C'est votre aubaine chez

# CABELDU

Angle Sparks et Lyon, Ottawa  
Téléphone: 5-3321  
(Après 6 heures, 6-2722)

90, rue Wellington, Hull  
Téléphone: PR. 7-1621



Des avions à réaction américains "Starfire" lancent des bombes-fusées, lors des expériences qui se poursuivent dans le désert de Californie. Au moment de leur départ (photo supérieure), ces fusées produisent un puissant jet de flamme. Elles laissent derrière elles

une longue traînée de fumée (photo du milieu). Les avions à réaction, poursuivant leur route suivent ce sillon de fumée (photo inférieure), mais les fusées ont fait de la distance. Ces fusées peuvent détruire les plus gros bombardiers existants. (Photo S.N.S.)

### ...le monde politique...

MOSCOU (A.F.P.) — M. Malik, vice-ministre des Affaires étrangères de l'U.R.S.S. en l'absence de M. Vishinsky, a invité officiellement à la réception habituellement donnée en l'honneur du 35e anniversaire de la révolution d'octobre, les diplomates étrangers, diverses personnalités soviétiques et les membres de la presse soviétique et étrangère. Cette réception aura lieu dans la soirée du 7 novembre.

JOHANNESBURG (A.F.P.) — Le ministre sud-africain de la Justice, M. C. R. Swart, a annoncé hier que la police avait reçu l'ordre de prendre des mesures énergiques en cas de menace d'émeutes entre Européens et non-Européens. La police agira partout où son action se révélera nécessaire et fera usage de ses armes si les circonstances l'exigent", a ajouté le ministre.

BAGDAD (A.F.P.) — Dans un message adressé par radio au peuple irakien, le jeune roi Fayçal Deux, d'Irak, rentré à Bagdad il y a deux jours après avoir achevé ses études en Grande-Bretagne, a déclaré notamment: "Maintenant que mes études à l'étranger sont terminées, il me sera possible de veiller moi-même aux besoins et aux aspirations de mon peuple, en cherchant à réaliser ce que je puis lui être profitable. En terminant la jeune souveraineté qui montera sur le trône le deux mai prochain, a exprimé le souhait d'une coopération de toutes les masses de la population.

BERLIN (A.F.P.) — Deux officiers français qui étaient à la chasse à la limite du secteur français, ont été arrêtés, vraisemblablement par la police populaire, et emmenés en zone soviétique. Les autorités françaises ont entrepris des démarches pour les faire libérer.

TOKIO (A.F.P.) — Le congrès asiatique de la Fédération mondiale s'est ouvert ce matin à Hiroshima pour quatre jours. Vingt-deux représentants de douze nations et 200 délégués japonais y participent.

Parmi les délégués étrangers, on remarque lord John Boyd Orr, ancien président de la Fédération des

### Asile politique

BERLIN (Reuter) — Un nombre global de 15.595 Allemands de l'est ont demandé l'asile politique dans Berlin-ouest, durant octobre, soit le plus grand nombre de n'importe quel mois antérieur depuis la fin de la guerre, mandent, aujourd'hui, les fonctionnaires de la section des réfugiés.

### Feld-maréchal réprimandé

LONDRES (Reuter) — Le feld-maréchal, Sir William Slim, a révélé, hier, que le défunt roi George VI l'avait réprimandé pour n'avoir pas salué convenablement. Sir Slim, qui a pris sa retraite, il y a quatre jours, comme chef de l'état-major général de l'Empire, a déclaré, dans une émission radiophonique, qu'un autre feld-maréchal et lui-même avaient été "poliment mais fermement" réprimandés par le roi lorsqu'ils l'ont salué avec leur bâton de maréchal, de façon incorrecte.

### 500 magasins...

(Suite de la première page) Ces établissements sont: The T. Eaton Co. Ltd., de Montreal, Henry Birks and Sons (Montreal) Ltd., Robert Simpson (Montreal) Ltd., James A. Ogilvy's Ltd., Mappings Ltd. et Holt, Renfrew and Co. Ltd. La police a cette fois reçu l'ordre d'établir une solide preuve avant de porter plainte. La Cour du recorder a rejeté plusieurs accusations, antérieurement cette année, parce que la police n'a pu prouver assez clairement que les magasins étaient demeurés ouverts.

### Les sports à l'Université d'Ottawa

Par Jean BELANGER FOOTBALL Le football d'apparat graduellement du front universitaire. Il ne nous reste plus que notre équipe intercollégiale. Celle-ci prend un repos bien mérité cette semaine après avoir anéanti le collège Macdonald au compte de 40 à 5. Cependant leur saison est encore loin d'être terminée car ils doivent rencontrer Loyola ici le 8 novembre, puis Carleton le 15. La partie contre Loyola suscitera beaucoup d'intérêt chez les fervents de la région, car elle doit être jouée sous les règles américaines. Cette façon de procéder est due au fait que le Loyola a, sur sa cédule, plusieurs collèges américains et joue selon leurs règles. Ce genre de joute devrait démontrer la "brillance" de notre arrière-garde et passer, Ron Burke, ainsi que l'invincibilité de notre ligne. Ceci ne sera qu'une partie d'exhibition, mais personne n'a l'idée de la perdre.

Hockey Au hockey, le grenat et gris continue de faire excellente figure dans la ligue junior de la Cité. Les gars de Bryan Lynch sont au 3e rang dans le classement et se montrent toujours plus forts, parties sur parties. Le gardien de but Bob Gendron est sans contre-dit d'un calibre supérieur et se voit bien protégé par Claude Landry, aussi habile à l'avant que sur la défensive. Comme ligne d'attaque, celle de Villeneuve, Cormier et Drolet fait fureur. Villeneuve est troisième chez les compteurs de la ligue avec neuf points, tandis que Drolet mène avec cinq buts.

Sports intramuraux Passons maintenant aux sports intramuraux et d'abord jetons un coup d'oeil sur la grande-cour. Chez les seniors, au rugby, Hubert s'est classé champion en remportant cinq victoires sans aucune défaite pour 10 points. Thiboutot est deuxième avec 3 victoires, une défaite et une partie nulle pour 7 points. Chevrier fut 3e avec 0, 5, 1 pour un point. Chez les juniors, Roberge mène le bal avec 3 victoires, une défaite et une partie nulle pour 7 points; cependant il est suivi de très près par Shea, qui a 3, 2, 1 pour 7 points lui aussi mais en six parties. C'est donc dans la finale sera de la victoire chaudement contestée. Rouleau fut 3e avec 1, 4, 1 pour 3 points.

Ballon-volet Au ballon-volet junior, l'équipe Nadon a continué sa saison sensationnelle en demeurant invincible en onze rencontres pour gagner 22 points. Groupés ensuite, nous viennent les équipes Labarre avec 4 et 4 pour 8 points, Daigle 4 et 5 pour 8 points, O'Reilly 2 et 6 pour 4 points et enfin Lépine 2 et 8 pour 4 points. Chez les seniors, la lutte pour la première position est beaucoup plus serrée alors que P. et J. Desmarais sont sur un pied d'égalité avec 8 victoires, 1 défaite et 16 points chacun. Ils sont suivis de Pover et Leriche avec 4, 6, 8, Tremblay avec 3, 6, 6 et enfin Carvajal, 0, 9, 0.

Ballon-panier Le ballon-panier enfin a fait son apparition. Lundi dernier, l'intercollégial ouvrit sa première pratique avec vingt-cinq candidats. Comment tous semblaient un peu hors de condition, l'entraîneur Denis Harbic les fit courir, passer et essayer leur chance sur le panier. Vous pouvez être sûrs que lorsque la cloche tintera pour ouvrir la saison, le club sera en parade.

Mulins abattus... (Suite de la première page) volés, et à intervalles, afin de les maîtriser. C'est la seule façon d'empêcher les mulins de se lancer contre la police, a ajouté M. Alvis. Rien ne sépare les troupiers des prisonniers.

Des dirigeants de la prison de l'Ohio ont gardé le secret sur les conditions de détention des prisonniers révoltés qui ont la main haute sur les événements depuis presque le début de l'émeute, vendredi après-midi dernier. Le gouverneur de la prison, M. Ralph W. Alvis, craint de divulguer à la presse les plans des autorités de peur que les mutins les fassent échouer.

Des gardes et des gendarmes de l'Etat sont en faction dans les quatre blocs cellulaires depuis "un garde a abattu hier un prisonnier qui tentait de s'évader. Le gouverneur dit que la situation est tendue depuis les incendies et les bagarres de l'Halloween. Ce jour-là, 2.000 prisonniers se sont mutinés et ont causé pour des centaines de milliers de dollars de dégâts à la prison. Cette prison, qui se trouve près du centre de Columbus, a été construite il y a 117 ans.

Le gouverneur Alvis a annoncé qu'Everett Hodge, âgé de 28 ans, qui tentait de forcer un épais grillage à l'aide d'une barre de fer a reçu une balle dans la hanche. C'était le premier incident grave depuis vendredi soir.

Hodge était un "es prisonniers en liberté dans les blocs cellulaires, plusieurs serrures de cellule ayant été fracturées durant la mutinerie.

Le gouverneur a précisé que ce détenu n'a pas tenu compte des avertissements répétés du garde, qui fut finalement tuer. Le prisonnier récalcitrant n'est pas gravement blessé, au dire des infirmiers.

M. Alvis a dit aux journalistes que les détenus des blocs cellulaires G, H, I et K ne sont pas encore matés.

Il y a, à son avis, de 100 à 150 "meneurs" parmi les détenus. Bien que les prisonniers peuvent aller et venir dans les ailes, ils ne peuvent sortir dans la cour.

Durant la nuit, d'énormes projecteurs éclairaient les ailes où se trouvent les détenus rebelles et des centaines de gardes et de gendarmes étaient en faction.

Hier, la distribution de la nourriture s'est faite sans incident. On a amené les forçats à la salle à manger par petits groupes à travers la cour pour les deux premiers repas. Le soir, chacun d'eux reçut un sandwich dans sa cellule.

Dans l'entre-temps, M. Alvis, sur l'ordre du directeur du bien-être de l'Etat, M. John H. Lamneck, a entrepris une enquête pour découvrir les meneurs. Les prisonniers réclament une meilleure nourriture et en ont contre la commission des pardons et des libérations sur parole de l'Ohio.



On voit ici revêtu d'un chapeau de plumes, sir Evelyn Baring, gouverneur du Kenya, en train de faire l'inspection du 1er bataillon des Fusiliers Royal Lancashire, lors de l'ouverture de l'Assemblée législative à Nairobi. Les troupes sont parmi celles envoyées par l'Angleterre afin d'apaiser les récentes révoltes effectuées

par les Mau Mau, une organisation secrète de Noirs, qui conduisent une campagne de terreur contre la population des blancs dans la colonie. A l'extrême droite, on reconnaît le lieutenant général sir Alexander Cameron, chef des armées de l'Asie Orientale.

### Il nous faut...

(Suite de la première page) loisible de se procurer s'ils n'ont pas les moyens de suivre un cours au Collège d'éducation. Il faudrait à l'école normale d'Ottawa 200 élèves par année pour combler toutes les vacances dans la carrière de l'enseignement. Lorsque ce nombre sera atteint il sera possible de songer à ouvrir une seconde école normale et nous insisterons pour quelle s'ouvre ici dans le nord ontarien. Il n'y a pas de plus belle formation que celle qui prépare à l'enseignement. Pour agrementer la visite des représentants de l'Association d'Education Milles Hélène Pitre et Coleen Walsh interpréteront au piano la "Danse espagnole" de Manuel de Falla et une harmonisation pour deux pianos et quatre mains de "O Canada". Les élèves de l'Académie chanteront aussi à l'unisson "Bises laurentiennes" de Paladilhe.

Un membre important du politburo du maréchal Tito était absent, hier, au congrès. Il s'agit de Blagoje Neskovik, qui serait accusé de tendances pro-soviétiques. C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". Téléphonez 3-4061.

### Tito accuse...

(Suite de la première page) satellites, afin d'atteindre son but par la force: de maintenir, sous son joug, les pays réduits à l'esclavage, de s'emparer de nouveaux territoires et de subjuguer d'autres peuples". Abordant le sujet des relations de la Yougoslavie avec l'Occident, le maréchal a déclaré que la co-existence est non seulement possi-

LUNDI, le 10 novembre "TIZOUNE" sera au Français

# La Nouvelle Toni

AVEC L'INCOMPARABLE LOTION ROSE

Donnera une ondulation qui durera plus longtemps que n'importe quelle autre permanente.



"Ma première permanente chez moi... et j'en suis ravie! J'ai choisi la Nouvelle Toni parce que mes amies m'ont dit que c'était ce qu'il y avait de mieux. J'ai une ondulation magnifique et souple, qui semble naturelle. Et les boucles durent des semaines sans remise en plus."

"J'ai toujours eu des Toni... et n'ai cessé de les aimer. Mais ma dernière ondulation avec l'Incomparable Lotion Rose est encore la plus belle. Plus vite donnée, elle dure néanmoins plus longtemps que toute autre que j'ai eue."

"J'ai adopté la Toni... après avoir essayé toutes les autres permanentes chez moi. Je trouve que la Nouvelle Toni frise juste à point, l'ondulation est si souple qu'elle demeure d'un shampooing à l'autre sans remise en plus."

## QUEL QUE SOIT VOTRE STYLE DE COIFFURE... PEU IMPORTE VOTRE PERMANENTE PRECEDENTE... LA NOUVELLE TONI RETIEN PLUS LONGTEMPS VOTRE ONDULATION!

La première fois que vous utiliserez la Nouvelle Toni avec l'Incomparable Lotion Rose, vous oublierez les autres permanentes, car le nouveau procédé Toni est plus rapide et donne une ondulation qui possède l'exquise souplesse et la douceur soyeuse de l'ondulation naturelle. Oui, et qui dure plus longtemps que toute autre permanente que vous ayez eue!

Jamais garantie ne fut aussi absolue! Si vous ne dites pas que votre Nouvelle Toni est plus belle et dure plus longtemps que toute autre permanente que vous ayez eue, la Compagnie Toni vous rembourse votre argent avec plaisir. Donc, essayez la Nouvelle Toni — et jugez vous-même.

Nul brouillard aussi rapide! La nouvelle méthode neutralisante Permafix vous sauve 20 minutes. Et parce que Permafix

Jamais auparavant — ondulation si belle... si vivante... si durable!

### C'est l'avis...

(Suite de la première page) tion en regard de 140 en 1941. Au cours des 18 derniers mois, 10 mines ont dû fermer et quatre autres se préparent à interrompre la production, sinon à fermer." Des 3.700.000 onces d'or, extraits cette année, 74 p. 100 proviennent de mines recevant des subsides et on peut s'attendre, ajoutent les auteurs du mémoire, que la production baissera fortement si les secours demeurent insuffisants. On en conclut que "le Canada ne peut se permettre de perdre son industrie de l'or. Nous sommes certains que le gouvernement ne désire pas que la crise actuelle s'aggrave au point que plusieurs localités du nord, qui dépendent de l'industrie, perdent leur source de subsistance."

### Maintenant! Voyez sans lunettes!

Advertisement for Ritholz Contact Lens Service. It features a photo of a man and a woman, and text describing their services. Key points include: "Portez les verres contact 'Kleer-Vue' et changez votre personnalité", "Nous croyons qu'ils valent de \$125 à \$150", and "Notre prix, seulement... \$50". The address is 181, RUE SPARKS, TEL. 3-1295. Hours of operation are listed as 9h. a.m. à 6h. p.m. tous les jours, y compris le samedi. A free demonstration is offered: "DEMONSTRATION GRATUITE! Venez, téléphonez à 3-1295 ou écrivez pour une BROCHURE GRATUITE. Venez, voyez la preuve par vous-même! Succursales dans les principales villes de Canada et des Etats-Unis."

# La R. Soeur Joseph-Edmond est de retour de Toronto

Elle a assisté au congrès annuel de l'Association des hôpitaux catholiques de l'Ontario

La R. Soeur Joseph-Edmond, C.S.D.C., est revenue, ce matin, de Toronto. C'est dans cette ville que se tenait le 19e congrès annuel de l'Association des hôpitaux catholiques de l'Ontario. Soeur Joseph-Edmond assistait à ce congrès en qualité de présidente de l'Association pour l'année qui se termine.

A l'ouverture, l'Association reçut les vœux du Comité des hôpitaux catholiques du Canada par la voix de son président, M. l'abbé John Fullerton, qui est aussi directeur spirituel de l'Association en congrès. Le Rév. Francis P. Lively, futur président de l'Association des hôpitaux catholiques des États-Unis et du Canada, formula aussi les meilleurs vœux de cette dernière association. Parmi les personnes présentes on remarquait le R. P. H. Légaré, O.M.I., d'Ottawa, secrétaire de l'exécutif du Conseil des hôpitaux catholiques.

Soeur Joseph-Edmond rapporte un impressionnant souvenir de ce congrès pendant lequel on discuta de multiples problèmes intéressant directement les hôpitaux en général et les hôpitaux catholiques en particulier. Des conférences très intéressantes y furent prononcées; des mesures importantes y furent prises.

Parmi les orateurs principaux, le Rév. Francis P. Lively traita de "Problèmes courants de l'infirmerie et de l'éducation des gardes-malades"; le R. P. Douglas Daly, S.J., fit un instructif discours sur "la vie en commun, dans les écoles de gardes-malades"; le R. P. McGuigan, S.J., supérieur du séminaire des Jésuites de Toronto, parla de "Mouvements de Saint-Christophe" et présenta un film intitulé "Vous pouvez sauver le monde"; M. Donald MacIntyre, secrétaire-adjoint du Conseil canadien des hôpitaux, brossa un bref tableau historique des cours d'administration des hôpitaux en Amérique.

## L'Assemblée des N.U. entre dans sa 4e semaine

NATIONS UNIES, N.Y. (A.F.P.) — L'Assemblée des Nations Unies entre aujourd'hui dans sa quatrième semaine qui est aussi celle des élections américaines. Et les initiatives mises en œuvre jusqu'à présent prendront sans doute une forme concrète dès le lendemain du 4 novembre.

La Commission politique poursuivra le débat sur la Corée: trois orateurs sont inscrits; ce sont les représentants du Pérou, de la Colombie, du Sud et du Canada. M. Bellandier (Pérou) développera son projet, devant la Commission des propositions faites le 21 octobre à l'Assemblée pour la création d'une commission neutre, chargée de résoudre le problème des prisonniers.

L'initiative du Pérou, comme le projet de résolution mexicain et celui qui se propose de présenter l'Indonésie au nom du groupe arabo-asiatique tendent à trouver des formules de compromis acceptables pour les deux camps, tout en sauvegardant le principe du "non rapatriement forcé" des prisonniers. Quant au représentant de la République coréenne (Corée du Sud) qui n'est pas membre de l'O.N.U., mais avait été invité, par l'Indonésie, en dépit de l'opposition du groupe arabo-asiatique, à participer au débat sur la Corée, on pense qu'il s'attachera à réfuter les accusations portées contre le gouvernement Sygman Rhee, notamment par M. Vishinsky, et aussi par le représentant de la Suède, et demandera aux Nations Unies de poursuivre leurs efforts pour la défense de la Corée.

La Commission politique spéciale abordera la question du traitement des Indiens en Afrique du Sud. La délégation de l'Inde déposera un projet de résolution demandant la désignation d'une "commission des bons offices" pour négocier les négociations avec le gouvernement sud-africain.

La Commission sociale continuera le débat sur la liberté de l'information dans le monde, tandis que la Commission de tutelle poursuivra la discussion sur les renseignements émanant des territoires non indépendants, on pense que M. Pignon (France) répondra au délégué de l'Inde qui avait protesté samedi contre la présence française à Pondichéry.

Il est probable qu'à la Commission juridique, qui avait voté la semaine dernière le projet visant la codification des immunités diplomatiques, le délégué de la Tchecoslovaquie répondra aux accusations portées contre son pays par le représentant des États-Unis dans l'affaire William Oatis.

La Commission économique reprendra le débat où une vingtaine d'orateurs sont encore inscrits sur le développement des territoires insuffisamment développés et la Commission budgétaire continuera l'examen du budget pour 1953.

## Le pilote...

(Suite de la première page)

obtenir de lui... Le principal, c'est qu'il ne soit pas blessé.

L'aviation de M. Meagher a survolé le village de Saint-Michel pendant une heure avant de s'écraser pour ensuite brûler. Les villageois ont atteint la scène de l'accident avant que les flammes ravagent l'appareil et ont trouvé dans le carlingue l'un des deux parachutes dont était muni l'aviateur.

M. Meagher effectuait une envolée d'entraînement de Gananogue, Ont., à l'aéroport d'Uplands, près d'Ottawa. L'appareil était un avion prêté par le C.A.R.C. au Ottawa Flying Club en vertu d'un programme de prêts d'avions destinés à donner aux pilotes de guerre l'occasion de pratiquer le vol.

En réponse à un appel du Ottawa Flying Club, deux avions de recherches avaient quitté la base du C.A.R.C., à Trenton, aujourd'hui. L'un d'eux portait un membre des unités médicales aéroportées.

M. Meagher était le seul occupant de l'avion qui est parti de Gananogue hier après-midi. L'aviation avait suffisamment d'essence pour deux heures et 20 minutes de vol. L'envolée de 80 milles de Gananogue prend environ une heure avec un appareil du type Chipmunk.

Un avion de recherches Dakota est parti de Trenton à 8 heures ce matin, pour le lieu de l'accident, portant à son bord le sergent Bill Farr, de Hamilton, l'aviateur-chef Taylor Bourdon, de Montréal, et l'aviateur-chercheur Ernest Heggrore, de Peterborough.

Un Norsemann s'est envolé, plus tard, avec le commandant d'escadre K. M. Brown, de Trenton, officier commandant des envolées de recherches et de secours; l'officier commandant des envolées de recherches et de secours; l'officier R. Devers, de Toronto, et un membre des unités médicales aéroportées, identifié simplement comme le caporal Smith.

**E.-A. Bourque...**  
(Suite de la première page)

Élection de M. Bourque, ce matin, la mairesse Charlotte Whitton déclara tout simplement: "C'est un fait accompli et réglé avant que M. Coultter annonce sa candidature..."

D'autres parts, on suggérait que si M. Coultter était élu comme maire, son ancien confrère, M. Bourque, accepterait une nomination à titre de commissaire à l'Hydro ou à la Commission du Transport d'Ottawa.

Ce matin, l'ex-maire a déclaré qu'il ne comptait, pour le moment, aucun autre poste au niveau municipal.

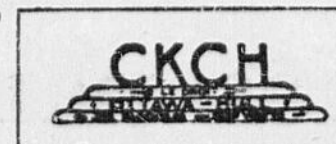
Bourque au fédéral?  
C'est alors qu'il a révélé qu'il ne refusait pas de considérer sa candidature comme député au fédéral. M. Bourque n'a pas voulu élaborer sur ce point si ce n'est, comme il l'avait déjà fait remarquer par le passé, que les élections au gouvernement fédéral s'en viennent à grands pas.

Le frère de l'ex-maire, M. Romuald Bourque, était élu député libéral-indépendant pour Outremont dernièrement.

**Une pétition...**  
(Suite de la première page)

Conseil. On ne pourra même pas en discuter si ce n'est que de la renvoyer pour étude au Bureau des commissaires, qui doit se réunir demain matin, ou former un comité pour étudier l'affaire.

Tout laisse prévoir que l'affaire Pearce n'est pas qu'un événement beaucoup parlé durant la campagne électorale.



# Le Droit

# Le Fonds de l'enfance, son oeuvre, ses besoins

OTTAWA, LE LUNDI 3 NOVEMBRE 1952

## Deux enfants brûlés à mort

PINE-FALLS, Man. (P.C.) — Deux enfants ont péri, samedi, dans l'incendie d'une petite cabane de bois, sur la réserve indienne de Fort-Alexander, près de Pine-Falls.

Les victimes sont Dennis Frank Cook, âgé de 3 ans, et sa sœur, Linda Darlene, 2 ans. Pine-Falls est situé à 58 milles au nord-ouest de Winnipeg.

## Deux accidents sur le pont Cummings; lourds dommages

Deux accidents survenus sur le pont Cummings tôt vendredi soir ont causé des dommages considérables à trois automobiles et à une "jeep", et les victimes de ces accidents ont dû être conduites à l'hôpital pour recevoir les traitements nécessaires.

Les victimes sont Lucien Sincennes, de 17, rue Elgin, et chauffeur de la "jeep", et Noël Deault, de Cumberland, Ont., un passager dans l'une des automobiles. Tous les deux ont été conduits à l'hôpital général pour des blessures recues à la figure et à la tête, et après traitement ont pu regagner leur domicile.

Les dommages causés à la "jeep" ont été estimés à \$750, tandis que les dommages à l'automobile ont été de \$150.

Un deuxième accident est également survenu sur le pont Cummings, lorsqu'une automobile conduite par Arthur Barnett de Cumberland, essaya d'éviter la "jeep" renversée et est venue en collision avec l'automobile de Palmer Bèlanger, de Forbes, qui circulait vers l'ouest.

Le dommage total du deuxième accident est estimé à \$300.

Les constables Harold Hicks et Roger Goulet, de la Sûreté municipale d'Ottawa, ont fait enquête.

## La journée du foyer et de l'école

A Eastview, le Comité des parents prend part à la journée provinciale du foyer et de l'école.

Sous la présidence de M. Edgar Viau, le Comité des parents d'Eastview se réunissait jeudi soir, le 30 octobre, à l'école Ducharme, à l'occasion de la journée provinciale du foyer et de l'école. Cette réunion était tout spécialement pour les parents des élèves de 7e et 8e années.

Nous constatons avec plaisir la présence de M. R. Chénier, président de la Commission scolaire; de M. Ovil Deschamps, commissaire de l'école, et de M. Léopold Dallaire, officier d'Assiduité.

M. Edgar Viau souhaita la bienvenue aux parents. Dans quelques mots, il rappela la nécessité d'une collaboration étroite entre l'Église, l'École et le Foyer dans l'éducation et la formation des enfants.

Le Rév. Frère Arcadius, qui avait ouvert l'assemblée par la prière, donna une explication succincte des différents aspects du bulletin de notes. Il souligna l'importance d'une assiduité plus parfaite des enfants à l'école.

M. R. Chénier exprima le plaisir qu'il éprouvait à constater que plus d'une fois le Comité des parents d'Eastview avait été cité en exemple par le président de l'Association des comités des parents, M. Markland Smith.

Le plus intéressant de la soirée fut sans doute le contact personnel des professeurs et des parents dans les différentes classes.

Cette réunion était destinée spécialement aux parents qui ont des enfants dans la 7e et 8e années, plus de 455 autres pères et mères vinrent au cours de l'après-midi chercher le bulletin des notes scolaires de leurs enfants.

C'est ainsi que les parents d'Eastview témoignent leur avidité de travailler toujours plus efficacement à l'éducation solide de leurs enfants.

## La journée du foyer et de l'école

La clôture du congrès a été marquée par un grand banquet vendredi soir. L'orateur invité, le Dr B. K. Sandwell, rédacteur honoraire du Toronto Saturday Night, a signalé qu'un mal utilisé pouvait faire autant de dommages qu'un outil dans les mains d'un ouvrier incompetent.

Les élèves devaient acquiescer dans le domaine linguistique, la même dextérité qui caractérise le bon usage des outils dans les cours techniques, a déclaré le Dr Sandwell. Les mots sont vraiment les outils de l'esprit.

Il faut méditer l'orateur a déploré le fait que les gens ne "pensent" plus de nos jours. "Il y a une foule d'inventions comme la radio et la télévision qui encouragent l'homme à ne plus raisonner", a-t-il ajouté.

"Nous en sommes venus à un point où la méditation n'est plus une occupation légitime. La seule institution qui ait continué à pratiquer et à encourager la méditation, c'est l'Église catholique."

Le Dr Sandwell a souligné l'importance des mots dans le procédé de méditation. A son avis, une proposition formulée dans l'esprit ne devient pas une pensée com-

## Congrès annuel de la Fédération des écoles secondaires en fin de semaine

Le congrès annuel de la Fédération des instituteurs des écoles secondaires de l'Ontario (district 11) a débuté vendredi dernier au Glébe Collegiate. Ce congrès avait pour thème: "Formation au cours du service."

Dans son allocution, le Dr Sandwell a reproché aux fonctionnaires du gouvernement de s'exprimer dans un jargon incompréhensible. La langue anglaise s'est détériorée considérablement depuis 30 ans, a-t-il déclaré, et les fonctionnaires au service de l'État sont ceux qui massent le plus notre langue. Le Dr Sandwell a ajouté que ce phénomène existait non seulement aux États-Unis et au Canada mais aussi dans la patrie de l'illustre Shakespeare.

En terminant son allocution, l'orateur invité a déclaré qu'il s'opposait à la pratique apparemment courante de régler l'échelle des salaires selon les mesures dans lesquelles une occupation est désagréable. "Si une personne est vouée à recevoir un salaire inférieur parce qu'elle a reçu une bonne instruction, à quoi bon s'instruire", a fait remarquer le Dr Sandwell.

L'orateur avait été présenté par M. W. F. Thom, principal de l'École secondaire d'Almonte. C'est Mlle V. E. Meyer, de l'École Nepean, qui l'a remercié. Ont aussi prononcé quelques paroles, M. Stanley H. Higman, président de la Commission des écoles secondaires d'Ottawa; le commissaire L. L. Coulter et M. A. T. Ashley, principal de l'École secondaire de Vankleek Hill. Le banquet était sous la présidence de M. Percy J. Kennedy, de l'École Technique d'Ottawa.

## M. Léon Mayrand délégué spécial

Le ministère des Affaires extérieures annonce que M. Léon Mayrand, ambassadeur du Canada à Santiago, a été désigné comme ambassadeur spécial du Canada au Chili à l'occasion de l'installation du président récemment élu du Chili, le général Carlos Ibanez del Campo.

Les cérémonies auront lieu à Santiago du 1er au 4 novembre.

Outre M. Mayrand, la délégation spéciale du Canada comprend MM. J. Wolfe et M. R. M. Dale, de l'ambassade du Canada à Santiago, qui auront l'un et l'autre, rang de premier secrétaire par la circonstance.

L'ambassadeur transmettra au nouveau président un message exprimant les félicitations et les meilleurs vœux du premier ministre au peuple du Chili.

## Rude tâche des statisticiens

Pourront-ils préparer leurs deux indices du coût de la vie à temps pour demain?

Par Jean-Charles DAoust

La publication d'un seul indice du coût de la vie était déjà difficile pour les spécialistes du Bureau fédéral de la Statistique. Depuis le mois dernier, il leur faut en publier deux... et simultanément. C'est pourquoi l'on nous apprend aujourd'hui que les statisticiens fédéraux, pour la première fois depuis longtemps, se sont peut-être en retard.

D'habitude l'indice est publié le quatrième jour du mois et toujours une heure trop tard pour accomplir les exigences de la publication du "Droit". Les spécialistes du B.F.S. espèrent nous donner les deux indices demain pour le prix de septembre mais pardonnerons-leur s'ils sont en retard d'un ou deux jours.

Un des deux indices, prétend-on, accusera une baisse notable dans le coût de la vie. Le nouvel indice basé sur les prix du consommateur montre le changement des prix depuis 1949. L'ancien depuis 1935-1939. Le nouvel indice est le barème officiel mais le B.F.S. publiera les deux pendant les six prochains mois avant d'abandonner l'ancien indice moins complet que la nouvelle méthode.

## Morris J. Purcell blessé en Corée

Le sergent Morris J. Purcell, 27 ans, membre de la compagnie Baker du 1er bataillon du Régiment royal canadien, vient d'être blessé par l'ennemi, en Corée.

Ancien combattant de la deuxième guerre mondiale, le sergent Purcell a accompli 5 ans de service en Europe et en Afrique du Nord alors qu'il faisait partie du Royal Canadian Irish Regiment et du Royal Canadian Army Service Corps.

Le sergent Purcell est fils unique de Mme D. A. Purcell, 158 1/2, avenue Hinckley, à Ottawa. Sa mère est bien connue comme vice-présidente de l'Association du Service civil d'Ottawa et du Canadian Army Overseas Women's Auxiliary.

Mme Purcell a déclaré qu'elle ne savait pas si son fils était grièvement blessé et qu'elle était très inquiète.

## Mickey Mantle est rejeté de l'armée

WASHINGTON (P.A.) — L'armée américaine mande, aujourd'hui, que l'étoile des Yankees de New-York, Mickey Mantle, est incapable, physiquement, de subir son instruction militaire.

Le major-général George E. Armstrong, chirurgien général de l'armée, a annoncé la nouvelle après une étude des examens médicaux de Mantle à Fort Sill, dans l'Oklahoma.

Le rejet de Mantle découle d'un défaut chronique de sa genou droit, résultat d'une blessure subie durant les séries éliminatoires de 1951.



M. OSWALD PARENT, président de la Fédération des Chambres de commerce et Jeunes de la province de Québec, vient d'être nommé commissaire de la Cour supérieure du Québec pour le district judiciaire de Hull.

## Chauffeur de taxi de Montréal tué à Chute-à-Blondeau

CHUTE À BLONDEAU — (D.N.C.) — M. B. B. Letroy, chauffeur de taxi de la compagnie Diamond Taxi de Montréal, a perdu la vie samedi après-midi, à 1 h 15, à l'entrée du village de Chute-à-Blondeau, lorsque son automobile quitta la route pour s'écraser sur une clôture de roches qui longeait le chemin.

M. Letroy avait conduit M. Préjean à Hawkesbury et s'en retournait à Montréal lorsque l'accident s'est produit.

Selon le Dr Charbonneau et le Dr Perrier, coroner d'Hawkesbury, M. Letroy a été victime d'une syncope de cœur et par la suite perdit le contrôle de son automobile qui a pris le fossé. M. Letroy est mort immédiatement et lorsque son auto s'arrêta sur la clôture de roches, il a été projeté en dehors sur une distance d'environ 20 pieds.

Le constable Trudel, de la Sûreté provinciale, a fait enquête.

## Une auto renverse près de Maniwaki: 3 hommes blessés

Trois personnes ont subi des blessures quand la voiture dans laquelle elles voyageaient, a soudainement quitté la chaussée pour tourner sens dessus dessous dans le fossé, près de Maniwaki, samedi soir.

Les blessés sont: Maurice Fournier, 19 ans, Donald Galipeau, 19 ans, et Ferdinand Charbonneau, 26 ans, tous de Messines. Personne n'a subi de blessures graves.

M. Oscar Saint-Jacques, de Messines, chauffeur de la voiture, s'en est tiré sans blessure.

L'agent Roger Lafrance, de la Sûreté provinciale, a fait enquête.

## Porteurs du "Droit" à Montréal

A la suite d'un concours qui avait été précédemment organisé, 125 petits porteurs du journal "Le Droit", remplissant trois autobus, sont allés samedi en pèlerinage à l'Oratoire Saint-Joseph de Montréal.

Ils ont été reçus au Mont-Saint-Louis, sur la rue Sherbrooke. Le gymnase de l'institution, le plus beau de la province de Québec, a été mis à leur entière disposition pour la durée de leur visite.

Nos jeunes porteurs sont revenus de la Métropole émerveillés de leur voyage, la tête remplie de souvenirs qu'ils n'oublieront pas de sitôt.

Ce pèlerinage a été fait sous la vigilante surveillance de M. Napoléon Denis, inspecteur régional de la distribution à domicile.

## Accusé à la suite d'un vol dans une auto stationnée

Roger Charbonneau, âgé de 26 ans, sans adresse fixe au dossier, comparaitra demain en Cour de police d'Ottawa, sous l'accusation d'avoir volé des vêtements d'une valeur totale de \$8 dans l'automobile de M. Willard Lett, de Toronto, samedi soir.

Selon la police, la voiture de M. Lett était en stationnement, rue George, samedi soir, lorsque le vol fut commis. Charbonneau fut appréhendé quelque temps après, à la gare Union, où il avait trouvé refuge.

Les détectives Ulrich et Halliday, de la Sûreté municipale, ont mené l'enquête d'usage autour du vol.

## Les alpinistes montent toujours

KATMANDU, Nepal — (P.A.) — Une équipe d'alpinistes suisses a atteint l'altitude de 25,000 pieds sur le mont Everest, moins de 5,000 pieds de son sommet. Dirigés par M. Gabriel Chevalier, les Suisses y ont établi un cinquième camp et doivent maintenant effectuer leur dernière tentative d'atteindre le plus haut sommet du monde. Le pic inviolé du mont Everest s'élève à plus de 29,000 pieds.

NEW YORK — L'aide qu'apporte actuellement le Fonds international des Nations Unies pour le secours à l'enfance à l'exécution du programme de protection de l'enfance n'atteint que 60 pour cent environ du chiffre optimum fixé dans le budget à 20 millions de dollars, dit M. Maurice Pate, Directeur exécutif du FISE dans un rapport périodique publié le 2 octobre.

Dans le rapport qui a été présenté à la session du Conseil d'administration qui s'est ouverte le lundi 6 octobre, M. Maurice Pate déclare: "Je crois que si l'assistance fournie par le FISE devait se stabiliser à ce niveau, ce serait un lamentable échec." Il a recommandé de s'efforcer d'arriver à l'objectif optimum de 20 millions de dollars, faisant observer que les contributions de l'ensemble des pays n'ont pas augmenté dans les mêmes proportions.

Bien que les possibilités d'action du FISE aient diminué, le rapport signale que plus de trois millions de personnes sont secourues chaque mois, la dernière liste de bénéficiaires étant celle du mois de juin.

Dans ces chiffres ne sont comprises que les personnes qui ont effectivement reçu des secours alimentaires ou bénéficié des services organisés pendant les campagnes de lutte contre le typhoïde, la tuberculose, le pal, le béjel, la syphilis ou la diphtérie. Ils ne comprennent ni le grand nombre de mères et d'enfants qui se sont présentés dans les dispensaires et centres d'hygiène équipés par le FISE, ni ceux à qui a été distribué, gratuitement ou grâce à des subventions du lait contrôlé fourni par les services que l'aide du FISE a permis de créer, ni ceux qui ont été soignés grâce aux vaccins produits dans des installations recevant une aide du FISE.

Le rapport indique que depuis la dernière session du Conseil d'administration qui a eu lieu en avril, 8 millions de dollars ont été mis à la disposition du FISE. Sur ce montant, 16,000 dollars ont été attribués à l'Inde pour combattre la famine qui a sévi à l'ouest du Bengale cet été. Le Directeur exécutif a recommandé que, sur le solde, 7 millions de dollars soient affectés, lors de la prochaine session, aux programmes nationaux, aux situations extraordinaires, aux transports et aux frais d'administration et de gestion de l'année, ce qui laisserait une somme d'environ 900,000 dollars sans affectation.

Selon le rapport, depuis avril, onze gouvernements ont versé, ou promis de verser, au FISE une contribution atteignant approximativement 7,600,000 dollars. Sur ce montant, 6,660,667 dollars ont été fournis par le Congrès des États-Unis, qui avait autorisé l'ouverture de 16,481,000 dollars de crédit pour la période allant jusqu'au 31 décembre 1952.

Les autres gouvernements qui versent des contributions sont: la Bolivie, Brunei, le Canada, le Danemark, le Luxembourg, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, le Pakistan, la Suède et la Yougoslavie. Avec Brunei, qui verse pour la première fois une contribution, le nombre total des gouvernements participant financièrement au FISE depuis sa création, est passé à 59.

Les versements faits au FISE par des particuliers depuis la dernière session du Conseil d'administration s'élèvent à 41,870 dollars et des campagnes nationales sont actuellement organisées en vue de recueillir des fonds en Australie, en Belgique, en Nouvelle-Zélande, aux Pays-Bas et au Pakistan.

Au cours des six derniers mois, le nombre de centres de protection maternelle et infantile, qui ont reçu des fournitures et du matériel du FISE est passé de 800 à 1,380 et l'on s'attend à voir ce chiffre augmenter considérablement au fur et à mesure que les pouvoirs publics locaux multiplient les services sociaux et d'hygiène rurale. Dans cet ordre d'idées, 6,000 trosses obstétricales sont été demandées afin d'être distribuées aux sages-femmes dans les campagnes.

En Asie, des campagnes de vaccination anti-tuberculeuse au BGG sont actuellement menées dans sept pays avec l'aide du FISE et quatre autres doivent commencer au cours des six mois à venir.

Sur les 16 millions d'enfants, sur qui a été pratiquée la réaction, 6 millions ont été vaccinés, le pays le plus en avance sur ce point étant l'Inde, où la 10,000,000e réaction a été pratiquée en août. Les campagnes de vaccination au BGG, commencées à Ceylan et en Malaisie avec l'aide du FISE, sont maintenant poursuivies par les gouvernements eux-mêmes.

Pour la région de l'est méditerranéen, le rapport souligne que la campagne anti-tuberculeuse au BCG s'est terminée avec un plein succès à Aden. Des campagnes analogues sont actuellement en cours en Égypte, en Iran et en Irak et d'autres devront être lancées en Libye et en Éthiopie. Les attributions de crédits recommandées pour les nouveaux programmes de conservation du lait et pour les programmes de protection maternelle et infantile représentent 50 pour cent de l'allocation totale par région, qui s'élève à 700,000 dollars.

Le Directeur exécutif a recommandé également l'ouverture d'un crédit de 500,000 dollars en faveur des programmes nationaux en Amérique latine, ou une aide a été accordée à 21 pays pour plus de 60 programmes différents. Plus de la moitié de l'allocation proposée sera consacrée à la lutte contre le paludisme et la fièvre jaune, tandis qu'une autre partie assez considérable de crédit ira au nouveau programme de conservation du lait.

A cette occasion, la demande d'aide en faveur de l'Europe est la plus faible qui ait été présentée jusqu'ici au Conseil d'administration, à savoir 276,000 dollars. Depuis la dernière session, les trois missions du FISE qui restaient en Europe ont été rappelées; les relations avec les gouvernements bénéficiaires des assistances sont maintenant assurées par le Bureau régional du FISE à Paris, ainsi que par l'Organisation mondiale de la santé, l'Organisation pour l'alimentation et l'agriculture et l'Administration de l'assistance technique.

L'exécution des nouveaux programmes en faveur des territoires africains situés au sud du Sahara, approuvés lors de la dernière session du Conseil d'administration, se poursuit, indique le rapport, mais il n'a pas été fait de nouveaux appels de fonds à cette session.

## Actualités municipales

Le comité des emplacements des édifices municipaux fera rapport au Conseil de ville lors de sa réunion régulière ce soir. On n'a pas voulu divulguer le contenu du rapport mais tout laisse prévoir qu'il fera mention de la suggestion de la mairesse Whitton à savoir qu'on construise un édifice de bureaux rue Nicholas et un hôtel de ville "décoratif" sur l'emplacement du vieux hôtel de ville détruit par les flammes en 1931.

On annonçait, en fin de semaine, ce qu'on croit être la plus grosse vente immobilière de la capitale. Il s'agit d'édifices rue Wellington, Albert et Metcalfe, dont l'édifice North, 150, rue Wellington. Le groupe d'édifices en question sur cette rue comprend de plus l'édifice Brock et Orme Hall. Le prix de vente, dit-on, est de plus d'un million.

La liste de candidats qui ont signifié au greffier municipal leur intention de se présenter à l'échéance lors des élections du 1er décembre s'allonge toujours. On remarque particulièrement le nom de l'échevin Charles Saint-Germain dans le quartier 2, ceux des échevins R. B. Baume, Aubin, Query et Morin dans le quartier 1, et d'un nouveau venu, Moïse Robillard, dans le quartier 7.

Les listes électorales étaient affichées samedi par toute la ville, approuvées ce matin. Le greffier municipal fait remarquer que les citoyens qui croient avoir droit de vote et dont le nom aurait été omis ont jusqu'au 15 novembre pour l'avertir. Un juge de comté étudiera leurs réclamations le 22 suivant. Le jour des nominations aux différents postes au Conseil de ville et aux commissions d'écoles est le 21 courant.

## Une conférence trilatérale sur les armes à Québec

(P.C.) — Des officiers supérieurs canadiens, britanniques et américains se réuniront, cette semaine, à Québec, pour mettre en commun leur connaissance des nouvelles armes et des nouveaux développements techniques qui peuvent s'appliquer aux armes actuelles.

La conférence des trois pays, qui débutera le 7 novembre et durera trois ou quatre jours, sera précédée d'une tournée d'installations militaires, dont le centre américain d'infanterie de Fort Benning, Georgie, l'école d'infanterie du Royaume-Uni, à Warminster, Angleterre, et le camp d'instruction de l'infanterie à Valcartier, Québec.

## Défense civile

Les travailleurs capitolés à la défense civile de la Capitale canadienne, de même que plusieurs citoyens intéressés, prendront part à une discussion, samedi soir, traitant de l'évacuation en masse des blessés en cas de désastre dans cette ville.

Une démonstration commanditée par le Comité de la défense civile d'Ottawa, sous la présidence de l'échevin David McMillan, était donnée par le comité de la défense civile de l'Association des infirmières diplômées d'Ottawa (district No 8).

La réunion avait lieu dans l'auditorium du Glébe Collegiate. La démonstration était sous la direction de Mlle Marion Woodside, G.M.D., aidée de Mlle Martha Nepean, G.M.D., de Cornwall, présidente de l'Association des infirmières.

Au nombre des conférenciers, on remarquait l'échevin David McMillan, le Dr J. J. Day, directeur du service municipal de santé, et la mairesse Charlotte Whitton.

La démonstration elle-même traitait de la façon de classer, puis de soigner un grand nombre de blessés lors d'un désastre quelconque de proportions majeures.

## Il proteste de son innocence

Murdoch Yule, âgé de 24 ans, qui n'a pas d'adresse fixe au dossier, a comparé brièvement ce matin en Cour de police pour nier sa culpabilité à l'accusation d'avoir obtenu la somme de \$25 du magasin A.J. Freiman, sous de fausses représentations. Yule a vu sa cause remise à une semaine par le magistrat Glenn Strike, qui présidait.



# Ottawa défait Shawinigan, mais perd à Montréal

... et le spectacle continue par CHARLIE DAoust

## Hockey

SAMEDI

**QUEBEC SENIOR**  
Ottawa, 4; Shawinigan Falls, 3; Valleyfield, 2; Montréal, 1; Québec, 1; Chicoutimi, 0.

**LIGUE NATIONALE**  
Toronto, 3; Boston, 2; Montréal, 4; New-York, 4; Pennsylvanie, 3; Chicago, 2; Cleveland, 2; Providence, 0; Pittsburgh, 3; Buffalo, 1.

**LIGUE INTERNATIONALE**  
Toluca, 5; Troy, 3; Milwaukee, 4; Fort-Wayne, 3; Cincinnati, 11; Grand Rapids, 1.

**EST DU CANADA**  
Pembroke, 1; Cornwall, 1; Smiths Falls, 1; Thurso, 1.

**LIGUE AMÉRICAINNE**  
Saint-Louis, 4; Syracuse, 2; Cleveland, 7; Providence, 0; Pittsburgh, 3; Buffalo, 1.

**LIGUE INTERNATIONALE**  
Toluca, 5; Troy, 3; Milwaukee, 4; Fort-Wayne, 3; Cincinnati, 11; Grand Rapids, 1.

**EST DU CANADA**  
Pembroke, 1; Cornwall, 1; Smiths Falls, 1; Thurso, 1.

**LIGUE AMÉRICAINNE**  
Saint-Louis, 4; Syracuse, 2; Cleveland, 7; Providence, 0; Pittsburgh, 3; Buffalo, 1.

**QUEBEC SENIOR**  
Montréal, 4; Ottawa, 1; Québec, 1; Chicoutimi, 1; Valleyfield, 2; Sherbrooke, 2.

**LIGUE NATIONALE**  
Montréal, 4; Detroit, 2; Chicago, 4; Boston, 2; New-York, 2; Cornwall, 1; Pembroke, 1; Smiths Falls, 1; Thurso, 1.

**LIGUE AMÉRICAINNE**  
Providence, 5; Saint-Louis, 5; Toronto, 3; Montréal, 4; Québec, 1; Trois-Rivières, 2; Windsor, 1; Canadiens de Montréal, 4; Roux de Montréal, 1.

**LIGUE INTERNATIONALE**  
Cincinnati, 11; Grand Rapids, 1; Toledo, 5; Lethbridge, 1.

**JOUTE AMICALE**  
Cornwall junior, 1; Lethbridge, 1; Hull-Volant junior, 1.

**QUEBEC SENIOR**  
Classement

Ottawa	11	7	3	1	30	21	15
Valleyfield	12	6	2	2	21	22	15
Montréal	10	4	2	4	28	24	12
Sherbrooke	10	4	2	1	35	29	9
Chicoutimi	3	1	4	3	21	35	9
Québec	1	1	3	4	31	39	6
Shawinigan	2	1	0	14	25	4	0

**Joutes cette semaine**  
Mercredi - Ottawa & Québec, Sherbrooke & Valleyfield.  
Jeudi - Ottawa & Chicoutimi, Montréal & Shawinigan, Québec & Sherbrooke.  
Samedi - Montréal & Ottawa, Chicoutimi & Sherbrooke.  
Dimanche - Sherbrooke & Shawinigan, Chicoutimi & Valleyfield, Québec & Montréal.

**EST DU CANADA**  
Classement

Smiths Falls	11	7	3	1	30	21	15
Pembroke	10	6	2	1	35	29	9
Cornwall	5	3	2	0	20	8	8
Thurso	1	1	0	14	25	4	0

**Joutes cette semaine**  
Mercredi - Pembroke & Smiths Falls.  
Jeudi - Cornwall & Thurso.  
Samedi - Thurso & Pembroke, Cornwall & Smiths Falls.  
Dimanche - Smiths Falls & Cornwall, Pembroke & Thurso.

**LIGUE NATIONALE**  
Classement

Chicago	10	6	2	1	35	29	9
Toronto	11	5	2	3	25	18	10
Détroit	11	5	2	3	25	18	10
Boston	10	2	4	1	21	8	10
New-York	12	1	0	22	38	5	0

**Joutes cette semaine**  
Mardi - Détroit & Chicago.  
Mercredi - New-York & Toronto.  
Jeudi - Toronto & Montréal, Détroit & Boston.  
Samedi - Chicago & Montréal, Détroit & Toronto.  
Dimanche - New-York & Détroit, Chicago & Boston.

**LES SÉNATEURS TRIOMPHENT DES CHATS, 4-3, MAIS SONT ENSUITE DÉFAITS 4-1 À MONTRÉAL**

Les Sénateurs d'Ottawa ont gagné une joute très serrée de 4-3, samedi soir à l'Auditorium, contre les agressifs Cataractes de Shawinigan, grâce à la magnifique tenue de leur gardien de buts Ray Fredericks. Dimanche, les représentants d'Ottawa ont perdu leur 4e joute de la série, aux mains des Roux de Montréal, au Forum, 4-1.

Samedi soir, à l'Auditorium, les Sénateurs n'auraient jamais gagné sans l'aide de leur cerbère Ray Fredericks qui a arrêté des rondelles venant de toutes parts. La défense était perdue, et les 4,500 spectateurs, témoins d'une joute terne, n'en croyaient pas le marqueur qui indiquait une victoire de 4-3 pour leur équipe.

La partie en débuta en professionnel, mais ce n'était qu'un feu de paille. La période a continué avec du jeu peu ou moins intéressant, et O'Flaherty n'en était pas fier. Il faut admettre que la partie de samedi soir était la 3e de suite pour nos Sénateurs.

Ray Fredericks a été sans crédit le meilleur joueur des Sénateurs, tandis que les défenses semblaient être en congé. Ils couvraient leurs hommes avec nonchalance et quelques-uns les couvraient entre eux. En général, la défense a été faible durant les 60 minutes. C'est ce qui a permis aux Chats de compter leurs trois points.

Presque tous les buts ont été enregistrés dans la première strophe. Jackie Leclair et Bobby Robertson ont compté pour les Sénateurs, mais les joueurs de Pennsylvanie ont compté 3.

Ce qui a permis à Ottawa de prendre l'avance, ce fut la punition imposée au solide Ted Hodgson, au milieu de la 2e période. Rip Riopelle et Jackie Giesebrecht, profitant de l'absence de Hodgson, ont enfilé les deux buts qui leur ont donné la victoire.

Les gars de Shawinigan ont bataillé ferme à partir de ce moment, et les joueurs d'Ottawa en voyaient de toutes les couleurs, ainsi que O'Flaherty, mais Fredericks était solide devant sa cage.

La partie a été rude et par moment la bagarre semblait sur le point de se déclarer. Des escarmouches entre Brechecht et Dagnais, Hodgson et Robertson ont presque mis feu à une mêlée générale. Les deux premiers ont mérité des punitions majeures, tandis que les deux autres s'en sont tirés avec des mineures.

Hodgson, Frank Bathgate et Jack Hamilton ont compté les trois buts des Cataractes de Shawinigan.

**SHAWINIGAN** — Buts: Gathorne: défenses: Hodgson, Arsenoff, Plante, Frickelich; avants: Wiseman, Hamilton, Grosse, Jones et Groulx; arbitres: Leclair, Hurst, Joe, Léger, Bathgate.

**OTTAWA** — Buts: Fredericks: défenses: Stahan, Ashley, Aronoff, Robertson; avants: Johnson, Gravelle, Riopelle, Dagnais, Giesebrecht, Robinson, Richardson, Gaidolin, Leclair, Hurst.

Arbitre: Ken Mullins; juges des lignes: des buts: Yvon Renaud et Bill Armstrong, Ottawa.

**Sommaire**

1-Ottawa, Leclair, 3-0; Gaidolin, Hurst, 3-0; 2-Shawinigan, Hodgson, 2-1; Podolsky, 1-0; 3-Shawinigan, Bathgate, 1-0; 4-Ottawa, Robertson, 1-0; Gaidolin, 1-0; 5-Shawinigan, Hamilton, 1-0; 6-Ottawa, Leclair, 1-0; 7-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 8-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 11-Hodgson, 1-0; 12-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 13-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 14-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 15-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 16-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 17-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 18-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 19-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 20-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 21-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 22-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 23-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 24-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 25-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 26-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 27-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 28-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 29-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 30-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 31-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 32-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 33-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 34-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 35-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 36-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 37-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 38-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 39-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 40-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 41-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 42-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 43-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 44-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 45-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 46-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 47-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 48-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 49-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 50-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 51-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 52-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 53-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 54-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 55-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 56-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 57-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 58-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 59-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 60-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 61-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 62-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 63-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 64-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 65-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 66-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 67-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 68-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 69-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 70-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 71-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 72-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 73-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 74-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 75-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 76-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 77-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 78-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 79-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 80-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 81-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 82-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 83-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 84-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 85-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 86-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 87-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 88-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 89-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 90-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 91-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 92-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 93-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 94-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 95-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 96-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 97-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 98-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 99-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 100-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 101-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 102-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 103-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 104-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 105-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 106-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 107-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 108-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 109-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 110-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 111-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 112-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 113-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 114-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 115-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 116-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 117-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 118-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 119-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 120-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 121-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 122-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 123-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 124-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 125-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 126-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 127-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 128-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 129-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 130-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 131-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 132-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 133-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 134-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 135-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 136-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 137-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 138-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 139-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 140-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 141-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 142-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 143-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 144-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 145-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 146-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 147-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 148-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 149-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 150-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 151-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 152-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 153-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 154-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 155-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 156-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 157-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 158-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 159-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 160-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 161-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 162-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 163-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 164-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 165-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 166-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 167-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 168-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 169-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 170-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 171-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 172-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 173-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 174-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 175-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 176-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 177-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 178-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 179-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 180-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 181-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 182-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 183-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 184-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 185-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 186-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 187-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 188-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 189-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 190-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 191-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 192-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 193-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 194-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 195-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 196-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 197-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 198-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 199-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 200-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 201-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 202-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 203-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 204-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 205-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 206-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 207-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 208-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 209-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 210-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 211-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 212-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 213-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 214-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 215-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 216-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 217-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 218-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 219-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 220-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 221-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 222-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 223-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 224-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 225-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 226-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 227-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 228-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 229-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 230-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 231-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 232-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 233-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 234-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 235-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 236-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 237-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 238-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 239-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 240-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 241-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 242-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 243-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 244-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 245-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 246-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 247-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 248-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 249-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 250-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 251-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 252-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 253-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 254-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 255-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 256-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 257-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 258-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 259-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 260-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 261-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 262-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 263-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 264-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 265-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 266-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 267-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 268-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 269-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 270-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 271-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 272-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 273-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 274-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 275-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 276-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 277-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 278-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 279-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 280-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 281-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 282-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 283-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 284-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 285-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 286-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 287-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 288-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 289-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 290-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 291-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 292-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 293-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 294-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 295-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 296-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 297-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 298-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 299-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 300-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 301-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 302-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 303-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 304-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 305-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 306-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 307-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 308-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 309-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 310-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 311-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 312-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 313-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 314-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 315-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 316-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 317-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 318-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 319-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 320-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 321-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 322-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 323-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 324-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 325-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 326-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 327-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 328-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 329-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 330-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 331-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 332-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 333-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 334-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 335-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 336-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 337-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 338-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 339-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 340-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 341-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 342-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 343-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 344-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 345-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 346-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 347-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 348-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 349-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 350-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 351-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 352-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 353-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 354-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 355-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 356-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 357-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 358-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 359-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 360-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 361-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 362-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 363-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 364-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 365-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 366-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 367-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 368-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 369-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 370-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 371-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 372-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 373-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 374-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 375-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 376-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 377-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 378-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 379-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 380-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 381-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 382-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 383-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 384-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 385-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 386-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 387-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 388-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 389-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 390-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 391-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 392-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 393-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 394-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 395-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 396-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 397-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 398-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 399-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 400-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 401-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 402-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 403-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 404-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 405-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 406-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 407-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 408-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 409-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 410-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 411-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 412-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 413-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 414-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 415-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 416-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 417-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 418-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 419-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 420-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 421-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 422-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 423-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 424-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 425-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 426-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 427-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 428-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 429-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 430-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 431-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 432-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 433-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 434-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 435-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 436-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 437-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 438-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 439-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 440-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 441-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 442-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 443-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 444-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 445-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 446-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 447-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 448-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 449-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 450-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 451-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 452-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 453-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 454-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 455-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 456-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 457-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 458-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 459-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 460-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 461-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 462-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 463-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 464-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 465-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 466-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 467-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 468-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 469-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 470-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 471-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 472-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 473-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 474-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 475-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 476-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 477-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 478-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 479-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 480-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 481-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 482-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 483-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 484-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 485-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 486-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 487-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 488-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 489-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 490-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 491-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 492-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 493-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 494-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 495-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 496-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 497-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 498-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 499-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 500-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 501-Ottawa, Gaidolin et Jones, 2-0; 502-Ottawa, Giesebrecht, 1-0; 503-Ottawa, Gaidolin





# Prompts résultats pour quelques sous

## A vendre (automobiles) (17)

### MEILLEURES AUBAINES

#### CHEZ BLONDIN

- 1951 MERCURY, sedan, comme neuf, bas mileage \$2,045
- 1950 METRO, coach, chauffeur, etc. \$1,525
- 1949 ALSTIN, sedan \$695
- 1949 PLYMOUTH, sedan \$795
- 1949 METRO, coach club \$1,195
- 1947 MERCURY, sedan \$945

## CAMIONS

- 1948 FARGO, 1/2 tonne, à panneaux \$795
- 1949 MERCURY, 3 tonnes, à rideaux \$795
- 1949 MERCURY, 1 tonne, "express" \$825
- 1949 MERCURY, 1/2 tonne, de livraison \$795
- 1949 THAMES, 1/2 tonne, à panneaux \$195

Tous ces véhicules sont totalement équipés avec antigel, hollies réglables, etc.

Voyez notre vaste choix d'autres autos et camions à \$50 et plus

Ouvert tous les jours jusqu'à 9 h. p.m.

## Blondin Motors

Vendeurs autorisés de Mercury - Lincoln - Meteor

192-198, rue Montcalm, Hull

Tél.: PR 7-5251

17-300

1938 PLYMOUTH en bon état, \$250. PR-7-9282 entre 5 et 7 h.

## REUBEN'S AUTO SALES

450 1/2, rue Rideau 5-2055

Ouvert le soir jusqu'à 9 h. 30

1951 DE SOTO convertible, entièrement équipé, transmission automatique, 9,000 milles. - \$1,500 au-dessous du prix de liste.

1951 CHEVROLET sedan, 4 portes, gris métallique, équipée. \$695 à compte.

1951 FORD "Custom" sedan, 4 portes, entièrement équipée, état de voiture neuve. \$695 à compte.

1950 CHEVROLET de luxe, 5 places, club coupé, entièrement équipée. \$895 à compte.

1948 CHEVROLET coach, 3 places, prix total \$995.

1947 CHEVROLET 4 portes, sedan, équipée, vert bouteille. \$480 à compte.

1947 PLYMOUTH 8 places, club coupé, véritable voiture de famille. \$480 à compte.

1947 CHEVROLET Fleetmaster torpedo sedanette, équipée. \$490 à compte.

1946 CHEVROLET Fleetmaster sedan, 4 portes. \$380 à compte.

1941 CHEVROLET 2 coaches, \$595 et \$695.

1940 PLYMOUTH, Pontiac, Buick, Dodge, 2 coaches, 2 sedans. \$375, \$375, \$495.

1939 CHEVROLET sedan, très propre.

1938 PONTIAC et Dodge sedans, entièrement équipés. \$450 et \$695.

1937 BUICK et Plymouth sedan, spéciaux pour chasseurs. \$295, \$395.

1936 PLYMOUTH sedan, fonctionne bien; seulement \$195.

1950 DODGE, comme neuve; sacrifiés \$1,300; cause départ pour étranger. 155 Clarence, 17-2-2092.

## A vendre (divers) (18)

A VOTRE SERVICE Mercel mille fois. Max Feller, 288 Dalhousie, 18-282

BAIGNOIRS, évier et toilettes neufs et usagés. 89 Clarence, Ottawa. 18-300

BLOCS de ciment et de ciment; tuyaux d'égoût et raccords; tuyaux de cheminée; blocs de ciment "interlocking" solides ou ventiles. Idéal Concrete Products 6 Dumas, Hull. PR-7-8886 18-300

BRIGUETS de \$1 à vendre 39c et 49c. Chez Irvine, angle Rideau et Sussex. 18-300

## VENTE 20e ANNIVERSAIRE

SPECIAL RADIO-PHONOGRAPHE "FLEETWOOD" combiné à 3 vitesses Flambant neuf 1953 Cabinet de plus moderne en noyer ou acacia blanc; à la main. Larg. 35", haut. 30", profond. 16" Une valeur extraordinaire \$169.50 faciles discutables

## COLONIAL FURNITURE

403, rue Bank 6-2371

2 CHAISES bourrées. Tél: PR-7-9958 18-282

COFFRE d'outils pour ouvrier. 291 Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau, PR-7-9965 18-259

CONSULTEZ-NOUS pour sable gravé; terre à remblais; creusage avec pelle mécanique. Tél: PR 7-7534 18-300

DEMOLITION de grosse glacière. Blocs de construction, un pouce, 2x8x12, 2x10x12; planches 18-20, à partir de \$40 le mille pi. et plus. Westboro Churchill Park tracks. Ajax Wrecking System Rek. 18-282

FILIPES en acier, grandeur de lettres et format légal. Powis Brothers, 2-9407. 18-300

## A vendre (divers) (18)

ÉCHANGEZ vos vieux meubles pour des neufs. Vos vieux meubles sont acceptés comme paiement partiel sur des neufs. G. H. Johnson's Furniture Ltd., 381 Queen 2 1/2 blocs à l'ouest de Bank. Bas loyer, bas prix. 5-5147. 18-300

FOURNAISE à l'huile, bon état. 155 Clarence. Tél: 2-2073. 18-259

GARDE-ROBE à vendre. PR-7-3161. 18-258

## Courroies SANS FIN à bottes

Toutes les largeurs et longueurs, en caoutchouc. Aussi un vaste assortiment de COURROIES DE TRANSMISSION De caoutchouc ou cuir. De 1/2 po. à 24 po. de largeur. COURROIES EN V. POULIES EN V. Etc M. ZAGERMAN & CO. LTD. 100 chemin Bayview Ottawa. Tél: 8-8204 - 8-8205. 18

2 REFRIGERATEURS avec équipement de boucherie. PR-7-9314. 18-287

MACHINES à écrire "Underwood" portatives et régulières à vendre, pour ou réparateur, toutes marques. Eng. Roy, 197, Principale, Hull. Tél: PR-7-3012. 18-300

YORK BUTCHER & RESTAURANT SUPPLY - Trancheur-hacheurs Globe, balances et comptoirs réfrigérés. Husman 278 Dalhousie, 4-4517. 18-300

MACHINE à laver, \$15; cuve porcelaine pour lavage, \$15. - 19 Laurier, Hull. 18-300

MACHINERIE internationale Harvey-Jetame à pression Beauty. articles de plomberie clôture Frost, toiture Modern Farm Supply 23 rue Murray Tel: 2-3943 18-300

Hull Concrete Products Ltd. BLOCS de cheminée tuyaux blocs courbes pour fosse septique curvatures, radii blocs de construction de toutes grandeurs. 100 Lois Hull Tel: PR-7-8221 18-300

MANTEAU rouge vin avec collet de fourrure, 15 ans; poêle électrique, réfrigérateur, mobilier de cuisine, radio avec cabinet. 241, PR-7-5110. 18-259

MANTEAU d'hiver, noir, taille 46, 127 Notre-Dame, PR-7-9872. 18-257

MANTEAU d'hiver rouge vin, neuf, 16 ans. \$25. - 86 Delorimier, PR-7-3568. 18-257

MANTEAU d'hiver, vert foncé, taille 40, \$15. PR-7-7465. 18-257

MANTEAU 1/2 en mouton de Perse noir, nouvelle mode, à prix raisonnable. PR-7-8359. 18-261

TRES BEAU mobilier chambre à coucher moderne, pratiquement neuf, avec ou sans sommier et matelas. Tél: 3-3244. 18-256

MOBILIER de chambre à coucher à vendre. PR-7-8868. 18-257

## VENTE DE BRIC-A-BRAC

Samedi, le 1er novembre. Édifice du Marché Côté de la rue William. St. Steven's Presbyterian Ladies Guild 18-256

NOUS VENDONS et installons des fournaises de caves "Beach", "Gurney", "McLary", "L'Isle", "Desjardins, 276, Boul. Saint-Joseph, Hull. PR-7-4023. 18-280

PAIRES de patins pour fille, couleur blanche, pointure 7; pour garçons, pointure 5; manteau brun pour garçon. PR-7-2046. 18-258

PALETTE d'hiver, modèle "Station Wagon" cri. taille 32, 229, Saint-Redempteur, Hull. PR-7-1407. 18-258

PATINS pour monsieur, pointure 10, parfait état. \$5. 9-3650. 18-258

PIERRE, gravier, sable et terre jaune. S'adresser PR-7-9961. 18-257

POELE Belanger, émail blanc, 6 ronds, 123 Saint-Jean-Baptiste, Pointe-Gatineau. 18-257

POELE électrique grandeur moyenne, presque neuf, cause départ. 183 Bourque, Hull. 18-258

POELE "Gurney", émail blanc, bois et charbon, presque neuf. 78 Wright PR-7-7758. 18-259

POELE "Pindlay", bois et charbon, émail; vraie aubaine. \$75. - 86 Delorimier, PR-7-3568. 18-257

POELE "Belanger" en fonte, émail blanc et de neut. 166 Saint-Laurent, Hull. 18-257

POUR CAPITONNAGE de qualité, appeler Armand Saint-Louis, aux adresses avec Bordelieu et Pils, maintenant pour Lawrence Mfg. 12 rue York. 4-2061. 18-300

40 POULETTES de 6 mois, rouges, bonnes poudeuses. SH 6-6540. 18-257

100 PUPITRES "Imperial" pour élèves, \$2 chacun. S'adresser à J. E. Gelineau, secrétaire, commission scolaire séparée, tel: 139W, Hawkesbury. 18-310

REFRIGERATEUR pour viande, grandeur 8 pieds; hacheur à viande. Tél: 8-8209. 18-259

SURPLUS de farine; chaises, tables et nappes pliantes. 118 Patenaire, Ottawa. 18-300

TUNEDO, paletot d'automne et habit brun, taille 38 ou 40, prix raisonnable. 232 Chapel. 4-2134 soir. 18-257

## A vendre (divers) (18)

### HUILE A POELE

(Distillée) 21 1/4 le gallon

Prompte livraison

### Parfield Oils Ltd.

3-6246

## A louer (chambres) (23)

TRES GRANDE chambre non meublée, au rez-de-chaussée, eau chaude et privilèges. 572 Somerset-ouest, app. 1, de 10 h. matin à 9 h. soir. 23-258

2 CHAMBRES chauffées, éclairées, pour \$25 par mois. 5-0329. 23-258

WRIGHTVILLE, 2 chambres meublées, fille tranquille ou homme réservé. PR-7-7072. 23-258

## A louer (divers) (24)

ARRIERE de boutique de barbier à louer; convenable pour bureau, opticien, commerce ou entrepôt. 815 Bank. 24-260

F. GODIN, PR-7-8521 - Sabieuse à blanchir à l'épreuve de la poussière. Polisseuse pour ciré, \$1.00 par jour. Machine à vapeur pour enlever l'aspersion rapidement. Pour tout sablage, consultez-nous. Estimations gratuites. Prix modérés. 24-270

LITS d'hôpital à louer. 80 Eddy, Hull. PR-7-2761. 24-258

ROBES DE MARIÉES à louer, ainsi que toilettes pour filles d'honneur, bouquetières, etc. - Aussi toilettes pour hommes. - Salon Martin, 163 Bolton, Ottawa. - 5-5505. 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières, volées; "blazers" et pantalons pour hommes. 37 Saint-Henri. PR-7-1186 ou PR-7-7974. 24-300

ROBES DE MARIÉES et de soirée à louer. Mantes de fourrure. Tél: PR-7-7980. 24-300

## Chambre et pension (26)

CHAMBRE et pension pour 2 personnes. S'adresser: 8 Hôtel-de-Ville. 26-261

CHAMBRE et pension pour filles ou hommes sobres et distingués. 185 Louise, Ottawa, après 5 h. 26-259

CHAMBRE et pension pour 1 ou 2 filles, dans Eastview. SH 6-4906. 26-258

CHAMBRE et pension en retour de services de ménage; pas de lessive. 2-5990 après 6 h. 26-260

CHAMBRE et pension. 160 Leclerc. PR-7-2861. 26-260

CHAMBRE et pension; homme de préférence. 165 1/2 Saint-Laurent, Hull. PR-7-4912. 26-258

CHAMBRE et pension pour 2 personnes, dans Eastview. 2-9391. 26-257

GRANDE chambre, 2 hommes; pension si désiré. PR-7-7857. 26-257

PRENDRAIS 3 hommes en pension; pres autobus. Tél: 26-258

## Occasion d'affaires (27)

CONSULTEZ-NOUS, si vous désirez disposer de votre propriété. L. Tittley. Tél: 3-1547. 27-300

## Automobiles et accessoires (29)

HOUSES d'automobiles faites sur mesures. - Corner Auto Top-Upholsters 382 Queen. 3-1545. 29-300

R & S AUTO PARTS Parties neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs, Vitres installées. 614, rue Wellington. Tél: 8-0310. 29-300

## Service d'automobiles

CHRYSLER, PLYMOUTH et CAMIONS FARGO PATTERSON MOTORS LTD. 473, rue Elgin 6-3654 lun. vend. 29

BAKER BROS CO LTD AUTOS et CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos, batteries, pneus, accessoires, etc. 2 magasins. 2-7393. 29-300

GENERAL REPAIRING SERVICE 96 Queen - ouest 29-300

## A louer (chambres) (23)

ENTREPOSAGE de meubles, emballage, envois démontage local et longue distance. Jackson Moving & Storage Ltd. 251 Saint-Joseph, Québec. Tél: PR 7-9944. 30-300

## Radios et accessoires (31)

REPARATIONS DE RADIO à domicile, par expert. C. Tremblay. 4-3840. 31-300

COTTON RADIO CLINIC 432, rue Rideau, 5-4044. Service très moderne; ouvrage garanti. 31-300

RADIOS, rasoirs électriques, réparés. General Radio Sales, 271 rue Bank. 4-6292. 31-300

SPECIALISTES en radio, 17 ans d'expérience. - Monarch Radio, 381 Dalhousie, 5-4113. 31-300

## Combustible (32)

A.B.C. WOODYARD - Slabs de bois mou, \$10 la corde. Gros voyage, \$3.50 PR-7-9972. 32-300

ARVISAIS, WILFRID - Bois de chauffage. - 258 Maisonneuve, Hull. PR-7-4887. 32-281

BOIS franc sec, \$18 la corde, livré; bois mou mélangé, \$3 la corde, livré. 5-1465. 32-257

BOIS franc, mou. Spécial pour 3 cordes. 8-0405. 32-266

JEAN-PAUL LAFONTAINE - Slabs de bois franc, en longueur seulement, \$17 la corde. 113 Saint-Laurent, Hull. PR-7-3712. 32-300

110 CORDES de bois franc, sec. à Masham, M. Godfroy, Belisle, Wakefield, R.R. no 1, Qué. 32-258

CAMILLE LEVESQUE, 347, rue Larocque. Slabs mou, \$9.00 la corde, coupés \$11.00. Voyages coupés, \$3.50. PR-7-4632. 32-280

ALARY, Maurice - Bois de chauffage de toutes sortes. PR-7-5722. 32-300

LAMBERT - Slabs bien secs - Voyages 3 1/2, 6, 12. Bois franc, sec, au voyage, \$5 et plus. Tél: PR-7-1143. 32-300

EDMOND LEVESQUE - Bois de chauffage sec, de toutes sortes. PR-7-7386. 32-186

G. R. SARRAZIN & FRERES, marchands de bois de chauffage de toutes sortes. 140 Eddy, Hull. PR-7-9456. 32-259

SLABS bois mou, et bois franc sec. Albert Maurice. PR-7-7715. 32-276

## Brûleurs à l'huile (33)

BRULEURS à l'huile installés ou retirés. Estimation gratuite. - Ouvrage garanti. SH 6-1900. 33-300

R. HENRI - Brûleurs à l'huile. 219 John, Eastview, 6-2773. 33-300

NETTOYAGE de toitures à l'huile. Travail garanti. 8 1/2 Manon, Hull. PR-7-8622. 33-300

## Argent à prêter (37)

### PRETS pour financer l'achat d'une automobile ou un camion

Tout prêt protégé par une assurance-vie sans frais additionnels

### TRANS-CANADA CORP'N CREDIT Limited

Chambre 101 - Ed. Plaza 45, rue Rideau, Ottawa 2-5738 No 1

## Cartes d'affaires (41)

ED WEINER, prêteur sur articles; aubaines de tous genres en articles non réclamés. 55 1/2 Williams, 41-300

## Transfert-camionnage (30)

EXCURSION FLORIDE-CUBA COMPAGNONS et compagnes de vacances pour voyage 21 jours Floride-Cuba. Départs 10 janvier, 31 janvier, 21 février; 3 semaines \$259, transports, notes, tours, guides, renseignements et inscriptions Tourisme et Travail, 251 Saint-Joseph, Québec. Tél: 2-6872; soir, 7-1340. 39-am. 27 déc.

## Dactylographes (41A)

DACTYLOGRAPHES Underwood portatives, et régulières, aubaines. Machines reconstruites. Aussi machines à additionner. Surstrad à vendre et à louer. - Underwood Limited, 203, rue Queen 2-5331. 41A-300

## Imprimeurs (43)

LO-MOR PRINTERS - Faire-part de mariages, gaudrage, gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël. - 243, rue Albert, Tél: 2-2335. 43-300

## Peintres-décorateurs (51)

C. TREMBLAY, Pour vos décorations et peintures à prix raisonnable, signalez 2-5993. 51-300

## Electriciens (55)

DOMPIERRE ELECTRIC - Entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres. 36, rue Eddy. Hull. PR-7-2947. - Léon Dompière, propriétaire, résidence, 5, rue Fontaine. PR-7-9626. 55-300

LEONARD ELECTRIC entrepreneur électricien, 51 Saint-Raymond, Hull. Tél: PR-7-8574 55-300

MOTEURS électriques neufs ou usagés, réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel, domestique. C.C.B. Electric Works, 378 Bank. Signaler 2-5706. 55-300

## Entrepreneurs (61)

L. LAFRANCE, entrepreneur général, 208 Goubirn. 4-7520. 61-300

POUR SABLAGE et finitions de planchers, consultez F. Godin. PR-7-8521. 61-270

## Couvreurs (62)

BARDEAUX d'asphalte, goudron; réparations, imitation de brèche. J. O. Gervais PR-7-8473. 62-300

## Réparations (63)

LE DEPARTEMENT de réparations des machines à coudre Singer garantit l'ouvrage sur toutes les machines à coudre. Véritables pièces Singer. Estimations gratuites. 123 Sparks, 3-1129.

REPARATION DE MACHINES A LAVER SERVICE CONNOR directement de la manufacture. Préposés habiles, véritables pièces Connor, les machines J. H. Connor & Son Ltd., 119 Queen ouest - Tél: 5-1628. Nous allons chercher et livrons. 63-300

POUR réparations de tous genres, maisons, réparations générales, service prompt, signaler PR-7-5185. 63-262

REPARATIONS de toitures; service prompt et courtois. PR-7-5185. 63-262

REPARATIONS, renouvelage de couvertures; peinture, calfeutrage. PR-7-7667. 63-259

MAGASIN DE LESSIVEUSES ORAITY 265, rue Rideau. Tél: 2-6234

REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses et repasseuses. - Radios et poeles neufs et reconstruits. 63-300

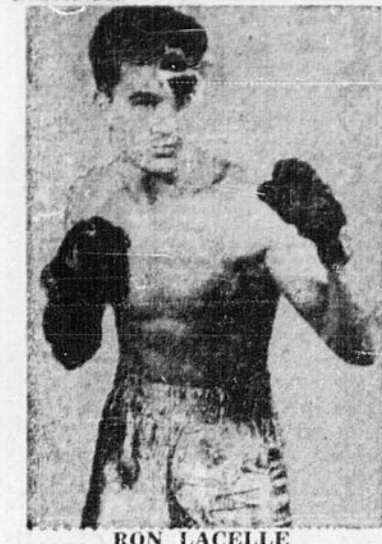
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses et repasseuses. - Radios et poeles neufs et reconstruits. 63-300

REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses et repasseuses. - Radios et poeles neufs et reconstruits. 63-300

REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses et repasseuses. - Radios et poeles neufs et reconstruits. 63-300

Lacelle contre Clarke, ce soir

Un autre enlèvement programme de boxe sera présenté, ce soir, par le Twin-City Boxing Club.



RON LACELLE

Ronnie Lacelle, excellent pugiliste de la région, en viendra aux prises avec Luther Clarke, un superbe boxeur de couleur de la région.

Dans un autre match, Sammy Fortuno, qui représentait le Canada aux derniers Jeux olympiques, affrontera Earl Wintle, dans un match de cinq rounds.

Le bridge au Hull-Volant

La course aux honneurs dans la Ligue de bridge du noir et blanc est devenue des plus intéressantes.

Si tout va bien, on s'attend que Tommy O'Malley, des Rough Riders jouera au pare Lansdowne samedi prochain pour la fermeture de la saison régulière du Big Four.

O'Malley sera à l'oeuvre, samedi

Si tout va bien, on s'attend que Tommy O'Malley, des Rough Riders jouera au pare Lansdowne samedi prochain pour la fermeture de la saison régulière du Big Four.

Table with 2 columns: Clubs, Points. Lists standings for various teams.

Table with 2 columns: Clubs, Points. Lists standings for various teams.

Table with 2 columns: Clubs, Points. Lists standings for various teams.

LES SYMPTÔMES DE VOTRE RHUME ARRÊTÉS EN 24 HEURES OU MOINS VOUS PAYONS \$1.00

Pas de renflement de toux, de rhume, de frissons, perte de temps ou maladie, tout ce que vous devez faire pour vous EN 24 HEURES les Comprimés de Dr. Chase!

COMPRIMÉS Dr. Chase 4 INGREDIENTS CONTRE LE RHUME DANS CHAQUE COMPRIMÉ

Avance de deux parties pour le Chicago

NEW-YORK (P.A.) — Maurice Richard a vainement tenté, encore ce soir, de briser le record de tous les temps dans la ligue de hockey Nationale.

Smiths Falls défilé Thurso deux fois

THURSO (Spécial) — Le Rideau de Smiths Falls s'est hissé seul en première position de la Ligue de l'Est du Canada.

DURANT la joute de samedi soir, Smith enregistra quatre buts et compléta une assistance. Le Rideau s'assura de la victoire dès la première période en comptant à cinq reprises.

DIMANCHE

Dusty Blair, qui débuta la saison avec les Sénateurs d'Ottawa, compta à deux reprises pour le Smiths Falls, dimanche après-midi.

Le final de la Coupe Grey

La partie est terminée! Dans le vaste stadium, une foule en délire acclame l'équipe qui vient de remporter le championnat canadien de football.

Pour qui recherche la perfection... la Monarch!

L.S.M.F.T. — SIGNIFIE AUSSI — LUXUEUX SEDANS MEILLEURS FRAIS DE TRANSPORT CES SEDANS SONT HIVERISÉS ET EN ETAT D'AUTOS NEUVES

Guest Motors LIMITED 32, RUE LEDUC HULL PR 7-2731

grosse foule de la saison, soit 14,787 spectateurs. Ceux-ci, en vain et jusqu'à l'épuisement, ont encouragé à pleins poumons Maurice "Boltide" Richard pour qu'il compte le 325e but de sa brillante carrière et briser le record de tous les temps de Nels Stewart.

Le merveilleux joueur d'attaque du Tricolore est venu près de compter ce fameux but deux ou trois fois mais, en vérité, il a dû jouer de concert avec son rival Ed Kullman qui n'a pas cessé de la suivre.

Alors que la joute progressait, Richard resta plus longtemps sur la glace, jouant avec différents coéquipiers. A sa toute première chance, au début de la partie, il put contrôler le disque.

MONTRÉAL (P.C.) — Les Canadiens de Montréal ont facilement triomphé des Rangers de New-York au compte de 4-1, samedi soir, au Forum devant la plus

nutif gardien de buts Lorne Worsley fit le grand écart et repoussa le disque juste à temps. Dans la troisième période, il poussa la rondelle contre le bâton de Worsley et celle-ci faillit bien passer la ligne rouge mais Herb Dickenson, au dernier moment, la poussa au loin.

La partie a souvent été monotone et en tant que spectacle de hockey, parfois médiocre. Deux des buts du Canadien ont été révisés alors que le New-York était à court d'un joueur et un autre alors que les Montréalais étaient eux-mêmes à court d'un homme.

MONTRÉAL (P.C.) — Les Canadiens de Montréal ont facilement triomphé des Rangers de New-York au compte de 4-1, samedi soir, au Forum devant la plus

MONTRÉAL (P.C.) — Les Canadiens de Montréal ont facilement triomphé des Rangers de New-York au compte de 4-1, samedi soir, au Forum devant la plus

Quel réconfort! Union Acceptance Corp. Ltd. 111, rue Sparks — OTTAWA

La finale de la Coupe Grey. La partie est terminée! Dans le vaste stadium, une foule en délire acclame l'équipe qui vient de remporter le championnat canadien de football.

Pour qui recherche la perfection... la Monarch! Vous serez émerveillé quand vous prendrez pour la première fois le volant de la Monarch... et vous constaterez qu'elle est nouvelle d'un pare-chocs à l'autre.

Voici une façon rapide de vous soulager des douleurs rhumatismales qui vous abattent. Frictionnez-vous avec le Liniment Minard, à l'action adoucissante. Efficace? Faites-en l'essai, vous verrez bien!

MONTRÉAL (P.C.) — Les Canadiens de Montréal ont facilement triomphé des Rangers de New-York au compte de 4-1, samedi soir, au Forum devant la plus

MONTRÉAL (P.C.) — Les Canadiens de Montréal ont facilement triomphé des Rangers de New-York au compte de 4-1, samedi soir, au Forum devant la plus

MONTRÉAL (P.C.) — Les Canadiens de Montréal ont facilement triomphé des Rangers de New-York au compte de 4-1, samedi soir, au Forum devant la plus

MONTRÉAL (P.C.) — Les Canadiens de Montréal ont facilement triomphé des Rangers de New-York au compte de 4-1, samedi soir, au Forum devant la plus

MONTRÉAL (P.C.) — Les Canadiens de Montréal ont facilement triomphé des Rangers de New-York au compte de 4-1, samedi soir, au Forum devant la plus

# Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN

### Correspondance

Samedi 24 mai 1952.  
Bien cher Oncle Jean,  
La lettre que vous avez adressée à "Vos petits amis de Chénerville" nous a bien touchés et nous a causé un grand plaisir. Nous vous en remercions, cher Oncle, ainsi que de tous les sentiments d'intérêt et d'affection que vous nous y exprimez.

### A la section Sainte-Félicité, Clarence Creek

Bien qu'un peu tardive, ma bienvenue n'est pas moins sincère. Vous êtes l'une des plus anciennes et des plus fidèles sections; vous avez donc droit ici à un rang d'honneur. De plus, il est un mérite qu'est votre et que je ne puis que vous féliciter: vous avez votre Croix de Cartier et au plus bel endroit du village. Nous sommes donc d'excellents amis.

### La T. S. Vierge

Pour embaumer notre école nous aimerions Marie d'un amour vrai. Elle a si bien élevé Notre Seigneur en retour, elle saura nous donner ce qu'il nous faut pour faire de notre vie un succès. Succès pour notre âme, succès pour notre bonheur en ce monde. Il faudrait être bien attentif à tous ses conseils. Il faudrait aussi l'appeler souvent à notre aide et imiter ses vertus.

Oui, nous vous avons vu à l'heure sainte de la Ligue du Sacré-Coeur, vous étiez tout à fait en avant, tout près de Jésus, et M. le curé a souligné aussi votre présence au milieu de nous. Certainement que nous aurions été très heureuses de votre visite à notre école. Mais n'est-ce pas, cher Oncle Jean, que vous vous reprendrez? Vous êtes toujours le bienvenu au milieu de "vos petits amis de Chénerville".

### A la section de Thornloe

Patience! Votre école sera bientôt prête, et vous y entrerez avec une joie débordante. Comme ce sera encourageant d'étudier, dans ces salles éclatantes de lumière et de propreté! Je m'en réjouis avec vous. J'ai fréquenté, voici soixante ans, une petite école de rang. Ce n'était pas un palais. A peine habitable. Les murs s'écroulaient quand passait dans le chemin une charge de billots. Le plafond en chaux laissait voir des trous et ce qui nous tombait sur la tête n'était pas de la poussière d'or. Il y avait plus de rats que d'élèves dans cette fameuse école. N'importe, personne n'y avait vu mieux, tout le monde s'en contentait. Aujourd'hui, on vous traite en petits princes. Tant mieux. Mais, de votre côté, vous aurez à faire mieux que nous. En études et en discipline. Votre dette de reconnaissance à M. le curé et à MM. les commissaires sera plus grande qu'était la nôtre. Donc, vous devrez être des écoliers modèles d'obéissance, de travail, de conduite, d'enthousiasme et de fierté. Le promettez-vous?

### Section Louis de Montfort

Ecole de la Visitation L'Avigne, Ontario.  
Votre réponse si encourageante dans le Droit d'hier nous a fait bien plaisir. Nous vous en sommes bien reconnaissants. Voici le rapport de notre première réunion qui a eu lieu vendredi le 17 octobre. Après la prière, le serment et le salut au drapeau, nous avons honoré le patron de notre section par le chant: "La Bannière de Montfort". Un morceau de notre programme de littérature, "Boum Boum," fut dramatisé par dix membres de la section. Les six autres ont fait leur part en récitant: Des ouvriers pour la Moisson, Le corbeau et le renard ou des histoires et devinettes. Les chants: "Le nid" (par les filles), "Prière de générosité" (par les garçons de notre section) et "Patons, la mer est belle" (par les garçons de la petite classe) furent des entr'actes intéressants. Notre débat sur les Commandements et le questionnaire sur la Messe par la section des 5, 6, 7e années nous ont rappelés nos devoirs de bons chrétiens.

### Remerciements

Section Notre-Dame des Ecoles, Field, Ontario, le 28 juin 1952.  
Cher Oncle Jean,  
Nous les élèves de la section Notre-Dame des Ecoles de Field sommes très heureux d'avoir pu s'accomplir notre grand souhait d'aller un jour au pays des ancêtres. Nous prions la Sainte Vierge afin qu'elle nous aide à payer notre dette de reconnaissance à notre chère Association d'Education et aussi à vous cher Oncle Jean, qui vous êtes tant dévoué durant des semaines afin de nous procurer ce grand bonheur d'assister au magnifique congrès de la Langue française et de visiter quatre de nos célèbres lieux de pèlerinage. Merci aussi de nous avoir paternellement accompagnés.

### A l'école Saint-Joseph de Chelmsford

C'est avec le plus vif plaisir que je souhaite la bienvenue aux sections Elisabeth Bruyère, Sainte-Thérèse, Montcalm, Notre-Dame des Ecoles et Lambert Closse. Alors, je vois chez vous cinq grandes vertus à pratiquer et que mon amitié vous propose:

### Section Louis de Montfort

Après la prière, le serment et le salut au drapeau, nous avons honoré le patron de notre section par le chant: "La Bannière de Montfort". Un morceau de notre programme de littérature, "Boum Boum," fut dramatisé par dix membres de la section. Les six autres ont fait leur part en récitant: Des ouvriers pour la Moisson, Le corbeau et le renard ou des histoires et devinettes. Les chants: "Le nid" (par les filles), "Prière de générosité" (par les garçons de notre section) et "Patons, la mer est belle" (par les garçons de la petite classe) furent des entr'actes intéressants. Notre débat sur les Commandements et le questionnaire sur la Messe par la section des 5, 6, 7e années nous ont rappelés nos devoirs de bons chrétiens.

### Remerciements

Section Notre-Dame des Ecoles, Field, Ontario, le 28 juin 1952.  
Cher Oncle Jean,  
Nous les élèves de la section Notre-Dame des Ecoles de Field sommes très heureux d'avoir pu s'accomplir notre grand souhait d'aller un jour au pays des ancêtres. Nous prions la Sainte Vierge afin qu'elle nous aide à payer notre dette de reconnaissance à notre chère Association d'Education et aussi à vous cher Oncle Jean, qui vous êtes tant dévoué durant des semaines afin de nous procurer ce grand bonheur d'assister au magnifique congrès de la Langue française et de visiter quatre de nos célèbres lieux de pèlerinage. Merci aussi de nous avoir paternellement accompagnés.

### A l'école Saint-Joseph de Chelmsford

C'est avec le plus vif plaisir que je souhaite la bienvenue aux sections Elisabeth Bruyère, Sainte-Thérèse, Montcalm, Notre-Dame des Ecoles et Lambert Closse. Alors, je vois chez vous cinq grandes vertus à pratiquer et que mon amitié vous propose:

### Section Louis de Montfort

Après la prière, le serment et le salut au drapeau, nous avons honoré le patron de notre section par le chant: "La Bannière de Montfort". Un morceau de notre programme de littérature, "Boum Boum," fut dramatisé par dix membres de la section. Les six autres ont fait leur part en récitant: Des ouvriers pour la Moisson, Le corbeau et le renard ou des histoires et devinettes. Les chants: "Le nid" (par les filles), "Prière de générosité" (par les garçons de notre section) et "Patons, la mer est belle" (par les garçons de la petite classe) furent des entr'actes intéressants. Notre débat sur les Commandements et le questionnaire sur la Messe par la section des 5, 6, 7e années nous ont rappelés nos devoirs de bons chrétiens.

### Remerciements

Section Notre-Dame des Ecoles, Field, Ontario, le 28 juin 1952.  
Cher Oncle Jean,  
Nous les élèves de la section Notre-Dame des Ecoles de Field sommes très heureux d'avoir pu s'accomplir notre grand souhait d'aller un jour au pays des ancêtres. Nous prions la Sainte Vierge afin qu'elle nous aide à payer notre dette de reconnaissance à notre chère Association d'Education et aussi à vous cher Oncle Jean, qui vous êtes tant dévoué durant des semaines afin de nous procurer ce grand bonheur d'assister au magnifique congrès de la Langue française et de visiter quatre de nos célèbres lieux de pèlerinage. Merci aussi de nous avoir paternellement accompagnés.

### Au cours intermédiaire, école Saint-François d'Ottawa

Ardentes félicitations au cours intermédiaire, à ses élèves et à ses maîtres, à ces magnifiques champions du bon français! Honneur à l'école Saint-François d'Assise d'Ottawa, très probablement l'école la plus sincèrement appliquée au bon langage!

### Section Louis de Montfort

Après la prière, le serment et le salut au drapeau, nous avons honoré le patron de notre section par le chant: "La Bannière de Montfort". Un morceau de notre programme de littérature, "Boum Boum," fut dramatisé par dix membres de la section. Les six autres ont fait leur part en récitant: Des ouvriers pour la Moisson, Le corbeau et le renard ou des histoires et devinettes. Les chants: "Le nid" (par les filles), "Prière de générosité" (par les garçons de notre section) et "Patons, la mer est belle" (par les garçons de la petite classe) furent des entr'actes intéressants. Notre débat sur les Commandements et le questionnaire sur la Messe par la section des 5, 6, 7e années nous ont rappelés nos devoirs de bons chrétiens.

### Le voyage à Québec

Pembroke, 5 juillet, 1952.  
Cher Oncle Jean,  
Au nom des congressistes de la 8e année de l'école Saint-Jean de Pembroke qui ont pris part au magnifique et inoubliable voyage à Québec, c'est un plaisir et un devoir bien doux de venir vous remercier. Merci au ciel d'abord pour la température idéale, pour nous avoir conservés sains et saufs. Merci pour toutes les délicatesses et les joies enregistrées au cours de cette belle randonnée. Merci à vous, Oncle Jean, l'inspirateur et le cœur même de cette splendide réalisation. Cordial et sincère merci aux membres si dévoués de l'Association d'Education pour leur organisation si bien faite. On se sentait être bonhomme, en meilleure sécurité. Merci aussi au "Droit" pour son bel esprit de coopération pour toutes les faveurs accordées à la jeunesse franco-ontarienne.

### Les Mots Croisés du "Droit"

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										

### Bonne fête

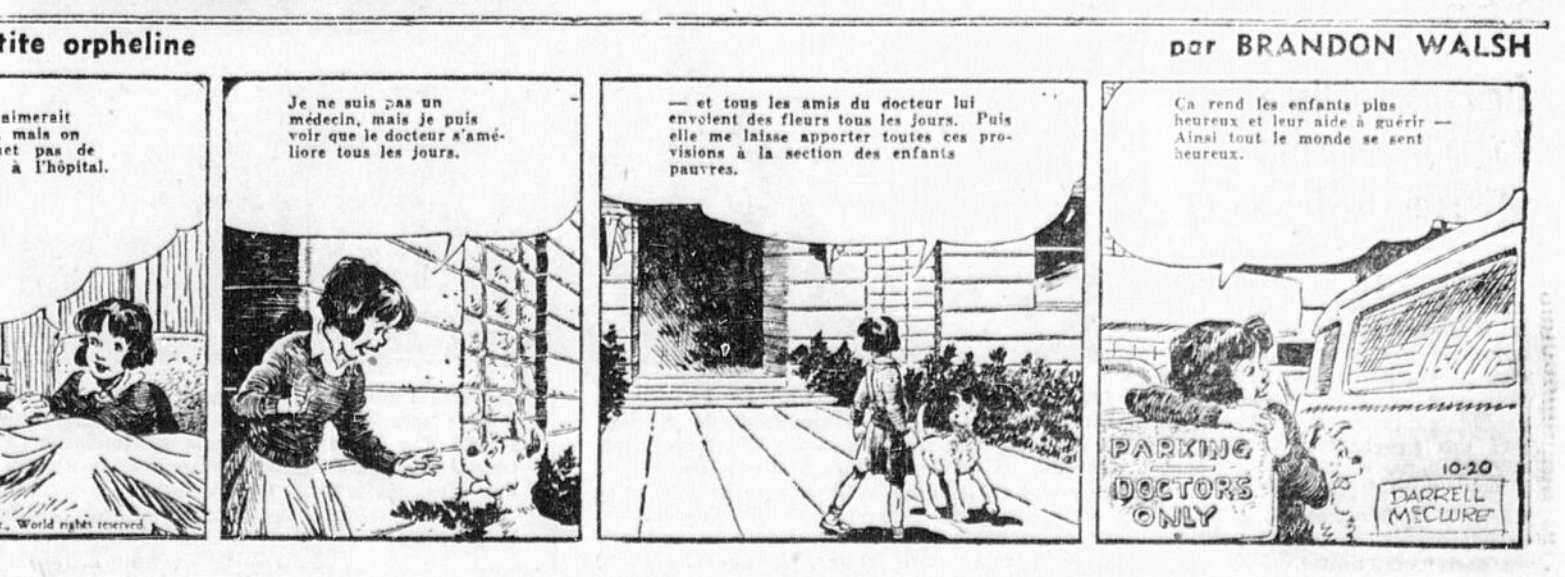
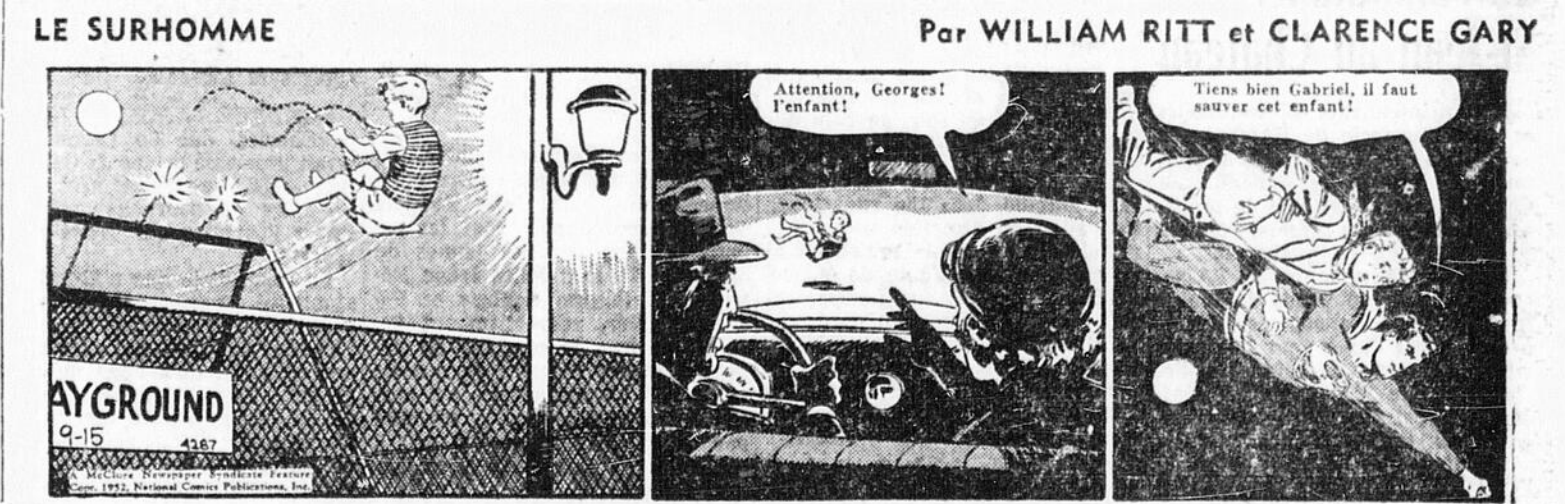
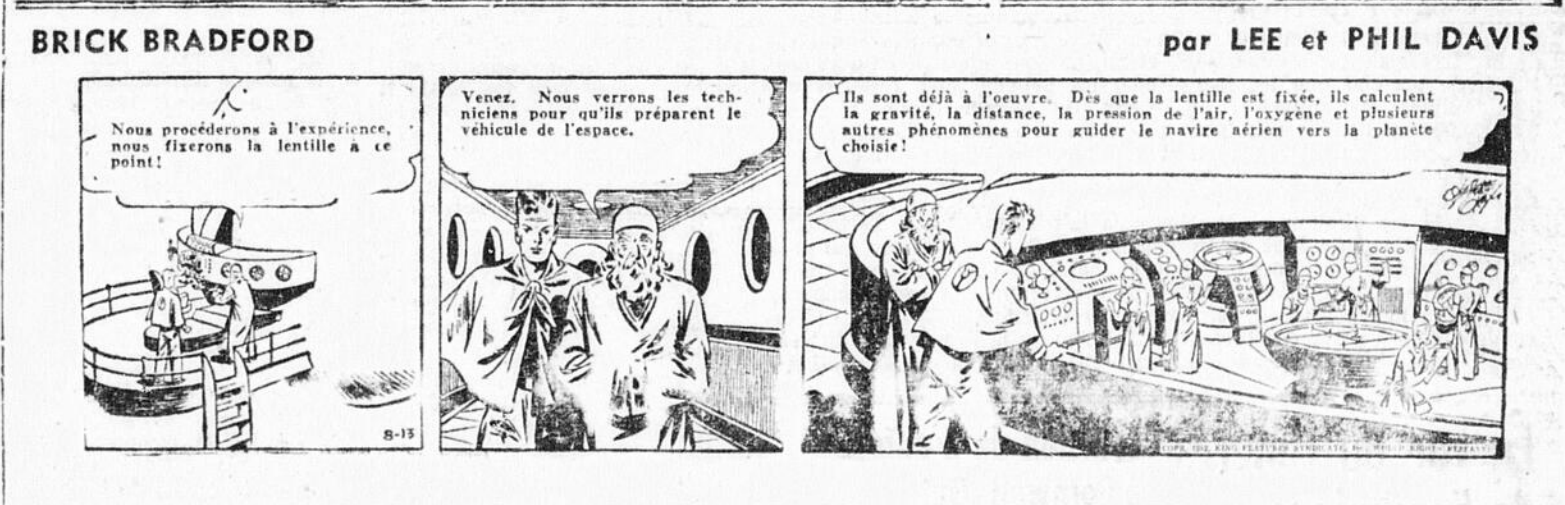
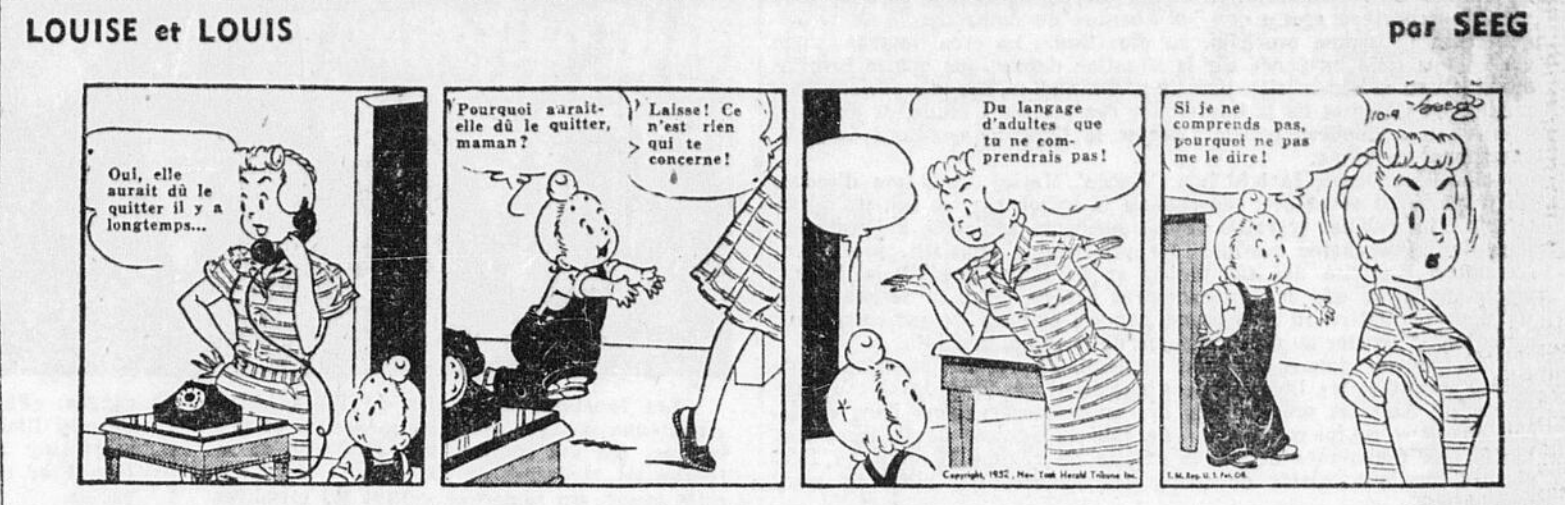
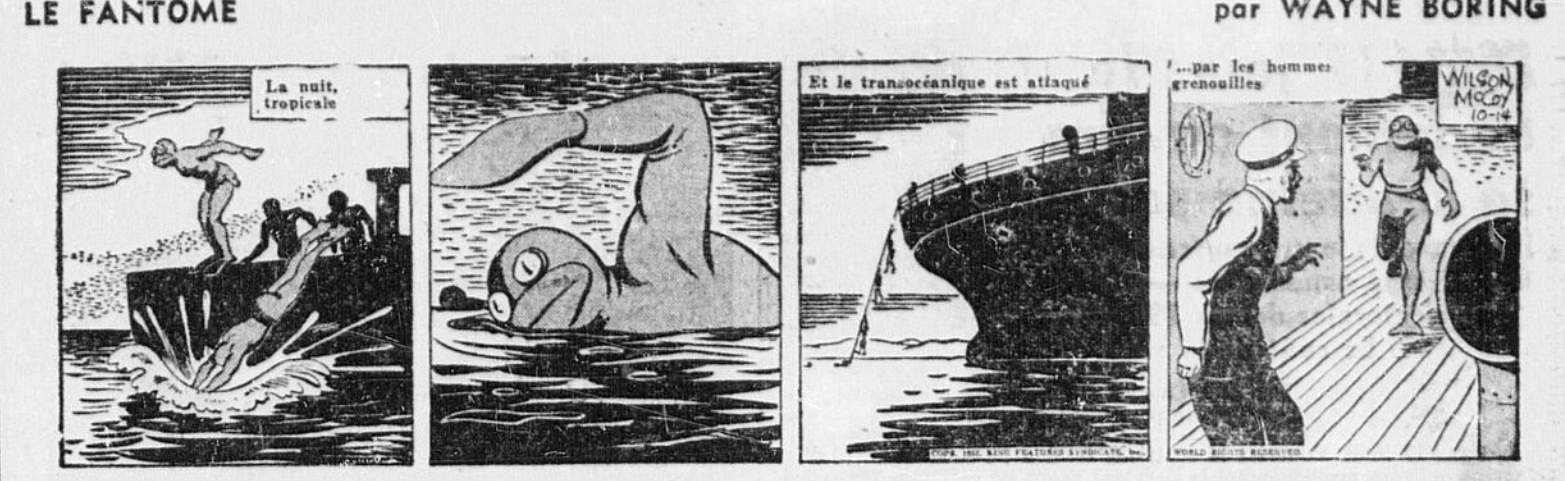
LUNDI 3 NOVEMBRE 1952  
Bussière, Noël, 10 ans, Cornwall.  
Flin, Paul, 13 ans, Hull.  
Fortin, Louis, 12 ans, Ramore.  
Lamarque, Francine, 4 ans, Lefaire.  
Phillips, Marcel, 13 ans, Hawkesbury.  
Poulin, René, 11 ans, Montclair.  
Saint-Jean, René, 11 ans, Rockland.  
Vandier, Gabriel, 8 ans, Hull.  
Vaudrin, Gilles, 8 ans, Hull.  
Wernikoff, Hazel, 11 ans, Ottawa.

### Remerciements

Ecole du Sacré-Coeur, Espanola, Ontario, le 9 juillet, 1952.  
Cher Oncle Jean,  
Je désire vous remercier du magnifique voyage à Québec. Je viens vous remercier sincèrement. Veuillez transmettre mes remerciements aux membres de l'Association pour tout ce qu'ils ont fait en notre faveur.

### Solution du problème de vendredi

S	A	R	C	O	I	C	E	L	E	N
A	I	E	D	R	J	N	I	E		
R	I	T	O	I	R	G	R	E		
A	I	S	N	E	A	I	R	S		
B	I	N	E	A	I	R	S			
A	N	A	T	R	I	G	U	E		
N	A	T	U	R	E	L	N	E		
D	R	U	E	P	R	E	R	E		
E	T	E	M	A	I	R	E	S		
A	S	I	L	E	T	S	A			
O	S	R	I	S	E	T	U			



La voix de la nation

Dans 17 jours le Parlement ouvrira sa septième session

Influence de la crise internationale sur la politique canadienne — Tendances électorales depuis 1935 — Le coût de la vie

Par Jean-Charles Daoust, courriériste parlementaire



Dans 17 jours s'ouvrira la septième session du présent (21e) Parlement qui sera probablement la dernière avant les élections générales.

Son Excellence, le très hon. Vincent Massey, dans son discours du trône le 20 novembre, renseignera la nation sur les projets ministériels.

Table with 5 columns: Libéraux, Conservateurs-progressistes, C.C.F., Crédit social, Indépendants. Rows show election results for 1935, 1940, 1945, 1949, and current ranking.

Deux vacances

Les deux vacances, on le sait, ont été causées par la mort de M. Joseph Henry Harris, député conservateur-progressiste de Toronto-Danforth depuis 1921, et par la nomination de l'hon. Robert W. Mayhew, député libéral de Victoria (C-B), comme ambassadeur du Canada au Japon.

Dans les 30 élections complémentaires depuis juin 1949, cinq eurent lieu dans des circonscriptions détenues par les conservateurs-progressistes et 25 dans des comtés jusqu'alors représentés par les libéraux.

LE BOUT D'AFFLUENCE: les experts en impôts siègent aujourd'hui et demain à Montréal. Harvey Perry, directeur des enquêtes de la "Canadian Tax Foundation" et ancien sous-ministre adjoint des Finances, prétend que les taxes fédérales peuvent être réduites de 300 millions de dollars.

En vue du congrès de l'ambulance St-Jean au Château... Les surintendants du secrétariat et de l'infirmerie de l'Ambulance Saint-Jean se sont réunis durant toute la journée de samedi, au Château Laurier.

En vue du congrès de l'ambulance St-Jean au Château

Le congrès de l'ambulance St-Jean au Château Laurier, en vue de préparer l'ouverture du premier congrès de l'institution en quatre ans.

Le congrès de l'ambulance St-Jean au Château Laurier, en vue de préparer l'ouverture du premier congrès de l'institution en quatre ans.

L'organe politique du parti communiste essayera encore...

(P.C.) — Le congrès du parti ouvrier-progressiste du Québec, tenu à Ottawa en fin de semaine, a approuvé une proposition de son chef provincial, M. Guy Caron, voulant que le parti présente des candidats dans au moins 25 comtés, lors des prochaines élections fédérales.

Collision de 2 autos à Cornwall, Ont.

CORNWALL, Ont. — (D.N.C.) — Une collision entre deux autos est survenue en fin de semaine, vers 11 h. 45 du soir, au coin des rues Marlborough et Deuxième.

Une auto, conduite par M. Joseph Dupuis, 106, 15e rue Ouest, s'en allait en direction sud sur la rue Marlborough, lorsqu'elle vint en collision avec l'auto de M. Donald Dupuis, 306, rue Louis, qui s'en venait en direction nord, sur la Deuxième rue.

Le constable Calvin Scott, de la police de la ville, fit l'enquête.



LE PREMIER MINISTRE LESLIE FROST de l'Ontario pose la pierre angulaire de la nouvelle école des infirmières de l'Université de Toronto. L'édifice coûtera \$750,000. On voyait, au cours de la brève cérémonie à laquelle prenaient part des représentants de l'université, du corps professoral et des étudiants, se réaliser un rêve vieux de 30 ans. Le nouvel édifice,



Les fonctions exécutives de l'Association canadienne des étudiants en médecine et des internes ont été confiées aux étudiants de la faculté de Médecine de l'Université d'Ottawa, cette année. On remarque ci-haut les membres du nouvel exécutif, de gauche à droite, lère

rangée: Philippe Villeneuve, vice-président; Servais Blais, président; et William Denney, secrétaire; 2e rangée: William Filotte, trésorier; Fred O'Brien et John Bremner agents de presse. (Photo "Le Droit"—par Pierre Normandin)

La Foire d'hiver s'est terminée par un triomphe

La Foire d'hiver d'Ottawa a pris fin samedi soir. Cette dernière soirée fut un succès qui dépassa encore en qualité les soirées précédentes.

Le dernier concours de chevaux à peine terminé, la fanfare centrale du C.A.R.C. fit son entrée suivie d'un groupe transportant une réplique de l'immense Château Whitton suivi ensuite présenter la coupe traditionnelle au Dr George Hooper, président de la Foire.

A la sortie, le gâteau d'anniversaire fut coupé et tous les spectateurs en reçurent un morceau. Ce gâteau avait été coupé en 6.000 morceaux mis dans des boîtes dorées.

Durant la soirée, les spectateurs purent assister à un concours élevant de sauts par équipe. L'équipe gagnante de la finale, celle du Club de chasse de la vallée d'Ottawa portant le no 2 reçut une ovation délirante.

SAIGON, (A.F.P.) — On a appris ce matin à Saïgon la mort, survenue la nuit dernière à Tokio, de M. Paul Gannay, administrateur de la banque d'Indochine.

SAIGON, (A.F.P.) — Des malfaiteurs ont pénétré par effraction dans la villa de M. Herbert Clark, attaché à l'ambassade du Canada, à Paris, et située à Meudon. Surpris par l'arrivée inopinée de M. Clark, ils prirent la fuite, non sans avoir dérobé deux bracelets et une somme d'argent.

LA ROCHELLE, (A.F.P.) — Depuis quelques semaines, l'écrivain français Henri Béraud, âgé de 67 ans, avait été gravement touché par la grippe et les personnes qui l'ont récemment approché disent qu'il a beaucoup décliné.

VIENNE, (Reuter) — Un hôtel destiné aux sports d'hiver et dont les étages supérieurs pourront se mouvoir afin que les chambres soient toujours exposées au soleil vient d'être conçu par un architecte autrichien M. Wolfgang Bauer.

NAIROBI, (Reuter) — L'acteur de cinéma Clark Gable, qui est arrivé hier, par avion à Nairobi pour jouer le rôle d'un chasseur blanc a trouvé des policiers spéciaux, mandés par l'occasion, qui gardaient son hôtel.

2 autres soldats arrivent de Corée. Les parents et amis de deux autres militaires revenant de la Corée se rejoignent d'apprendre leur arrivée à la gare Union d'Ottawa, demain matin à 6h.50.

2 autres soldats arrivent de Corée. Les parents et amis de deux autres militaires revenant de la Corée se rejoignent d'apprendre leur arrivée à la gare Union d'Ottawa, demain matin à 6h.50.

La direction de l'A.C.E.M.I. confiée à l'Université d'O.

Les fonctions exécutives de l'Association canadienne des étudiants en médecine et des internes ont été confiées aux étudiants de la faculté de Médecine de l'Université d'Ottawa, cette année.

Le corps professoral et toute l'université ont promis à la jeune faculté toute la collaboration nécessaire afin qu'elle puisse s'acquitter dignement des responsabilités que comporte cet honneur.

SAIGON, (A.F.P.) — On a appris ce matin à Saïgon la mort, survenue la nuit dernière à Tokio, de M. Paul Gannay, administrateur de la banque d'Indochine.

SAIGON, (A.F.P.) — Des malfaiteurs ont pénétré par effraction dans la villa de M. Herbert Clark, attaché à l'ambassade du Canada, à Paris, et située à Meudon. Surpris par l'arrivée inopinée de M. Clark, ils prirent la fuite, non sans avoir dérobé deux bracelets et une somme d'argent.

LA ROCHELLE, (A.F.P.) — Depuis quelques semaines, l'écrivain français Henri Béraud, âgé de 67 ans, avait été gravement touché par la grippe et les personnes qui l'ont récemment approché disent qu'il a beaucoup décliné.

VIENNE, (Reuter) — Un hôtel destiné aux sports d'hiver et dont les étages supérieurs pourront se mouvoir afin que les chambres soient toujours exposées au soleil vient d'être conçu par un architecte autrichien M. Wolfgang Bauer.

NAIROBI, (Reuter) — L'acteur de cinéma Clark Gable, qui est arrivé hier, par avion à Nairobi pour jouer le rôle d'un chasseur blanc a trouvé des policiers spéciaux, mandés par l'occasion, qui gardaient son hôtel.

2 autres soldats arrivent de Corée. Les parents et amis de deux autres militaires revenant de la Corée se rejoignent d'apprendre leur arrivée à la gare Union d'Ottawa, demain matin à 6h.50.

2 autres soldats arrivent de Corée. Les parents et amis de deux autres militaires revenant de la Corée se rejoignent d'apprendre leur arrivée à la gare Union d'Ottawa, demain matin à 6h.50.

2 autres soldats arrivent de Corée. Les parents et amis de deux autres militaires revenant de la Corée se rejoignent d'apprendre leur arrivée à la gare Union d'Ottawa, demain matin à 6h.50.

2 autres soldats arrivent de Corée. Les parents et amis de deux autres militaires revenant de la Corée se rejoignent d'apprendre leur arrivée à la gare Union d'Ottawa, demain matin à 6h.50.

2 autres soldats arrivent de Corée. Les parents et amis de deux autres militaires revenant de la Corée se rejoignent d'apprendre leur arrivée à la gare Union d'Ottawa, demain matin à 6h.50.

2 autres soldats arrivent de Corée. Les parents et amis de deux autres militaires revenant de la Corée se rejoignent d'apprendre leur arrivée à la gare Union d'Ottawa, demain matin à 6h.50.

2 autres soldats arrivent de Corée. Les parents et amis de deux autres militaires revenant de la Corée se rejoignent d'apprendre leur arrivée à la gare Union d'Ottawa, demain matin à 6h.50.

2 autres soldats arrivent de Corée. Les parents et amis de deux autres militaires revenant de la Corée se rejoignent d'apprendre leur arrivée à la gare Union d'Ottawa, demain matin à 6h.50.

2 autres soldats arrivent de Corée. Les parents et amis de deux autres militaires revenant de la Corée se rejoignent d'apprendre leur arrivée à la gare Union d'Ottawa, demain matin à 6h.50.

2 autres soldats arrivent de Corée. Les parents et amis de deux autres militaires revenant de la Corée se rejoignent d'apprendre leur arrivée à la gare Union d'Ottawa, demain matin à 6h.50.

2 autres soldats arrivent de Corée. Les parents et amis de deux autres militaires revenant de la Corée se rejoignent d'apprendre leur arrivée à la gare Union d'Ottawa, demain matin à 6h.50.

2 autres soldats arrivent de Corée. Les parents et amis de deux autres militaires revenant de la Corée se rejoignent d'apprendre leur arrivée à la gare Union d'Ottawa, demain matin à 6h.50.

2 autres soldats arrivent de Corée. Les parents et amis de deux autres militaires revenant de la Corée se rejoignent d'apprendre leur arrivée à la gare Union d'Ottawa, demain matin à 6h.50.

2 autres soldats arrivent de Corée. Les parents et amis de deux autres militaires revenant de la Corée se rejoignent d'apprendre leur arrivée à la gare Union d'Ottawa, demain matin à 6h.50.

Femmes jurés

Pour la première fois dans la ville d'Ottawa, les femmes seront invitées à prendre part comme jurés dans des causes entendues à la Cour suprême d'Ontario et à la Cour du comté de Carleton, à partir du mois de janvier 1953.

18 morts en fin de semaine dans l'est du Canada

Par la Presse canadienne. Une femme âgée de 95 ans a été battue mortellement dans une maison de ferme à une quarantaine de milles de Montréal. Elle est au nombre de 18 personnes qui ont perdu la vie accidentellement dans l'est du Canada au cours de la fin de semaine.

Neuf mortalités sont attribuées à des accidents de la route, deux à des noyades et sept à diverses autres causes. L'Ontario en compte huit, six mortalités de la route et deux autres, le Québec, six, deux accidents de la route et quatre autres. Le Nouveau-Brunswick a connu deux accidents alors que la Nouvelle-Écosse et l'Île du Prince-Édouard en rapportent un chacune.

À Berthier, Mme Henri Tarte, âgée de 95 ans, a été battue mortellement. Son fils, Étienne, âgé de 52 ans, a été blessé. Trois personnes sont mortes à la suite d'accidents de mort. Jean-Roch Latulippe, âgé de neuf ans, de Lambton, a été tué par une balle tirée accidentellement par son frère; Marc Lemay, 3 ans, de Lachute, a été abattu par une balle égarée alors qu'il jouait près de chez lui; Yves Falardeau, 16 ans, de Longueuil, a été abattu par un compagnon alors qu'ils chassaient le canard à 55 milles de Montréal.

Clément Coitnoir, de Coaticook, P.Q., âgé de neuf ans a été brûlé à mort vendredi soir quand les flammes ont détruit la maison de ferme de deux étages de ses parents.

Henri Durand, 41 ans, a reçu une balle dans le dos pendant qu'il traversait des rails de chemin de fer près de Saint-Jérôme, 25 milles au nord de Montréal.

MM. Madore D. Lemens, 48 ans, et Baptiste Caron, 56 ans, de Pointe-à-la-Croix, ont été tués quand l'automobile de Lemens s'est écrasée sur un arbre près de Greenfield, 55 milles au nord d'Ottawa.

Au Nouveau-Brunswick, Mlle Claire Côté, 20 ans, de Lac au Saumon, Québec, s'est noyée dans le port de Dalhousie quand l'automobile dans laquelle elle voyageait tomba à l'eau en sortant d'un bateau-passeur. M. Joseph-A. Robichaud, 46 ans, de Petite Aldouane, a été tué par une automobile près de Richibucto.

5 jeunes gens ont vu la mort de près route de Prescott. Cinq jeunes gens et jeunes filles ont vu la mort de près, hier soir, lorsque l'automobile qui les transportait fut entièrement démolie après avoir brisé à sa base un poteau et culbuté dans un ravin de quelque trente-cinq pieds, hier soir, dans la courbe "Heart's Desire", chemin de Prescott.

Un seul des occupants, Donald Marshall, âgé de 17 ans, Route rurale No 2, Prescott, a été blessé légèrement. Il fut transporté à l'hôpital municipal dans une ambulance de la maison Exclusive, et fut traité pour une fracture de l'épaule.

Les autres, qui s'en sont tirés indemnes, sont: Carl Robinson, âgé de 15 ans, chauffeur de l'automobile de l'Union Whitley, âgé de 17 ans, Betty Dennis, âgée de 17 ans, et Anne Berthier, âgée de 17 ans, tous de Prescott.

L'automobile filait vers Prescott lorsque survint l'accident qui aurait pu avoir des suites tragiques. Apparemment, le chauffeur eut de la difficulté à diriger l'automobile dans la courbe très prononcée. L'auto vira vers la gauche du chemin, frappa un poteau et le brisa à sa base. Le véhicule continua sa course effrénée, arracha une clôture et plongea dans le profond ravin. Heureusement pour les occupants, la voiture ne tourna pas sur elle-même et alla s'arrêter sur ses quatre roues.

L'officier Bernard Goetz, de la Sûreté provinciale d'Ontario, a fait les constatations d'usage.

R.-J. BASTIEN, R.O. OPTOMETRISTE NOUVELLE ADRESSE 13 et 15 Nicholas. Tél.: 4-3220

HEURES DE BUREAU 9 h. am. à 5 h. 30 p.m. SAMEDI OUVERT JUSQU'À 1 HEURE SEULEMENT

2 autres soldats arrivent de Corée. Les parents et amis de deux autres militaires revenant de la Corée se rejoignent d'apprendre leur arrivée à la gare Union d'Ottawa, demain matin à 6h.50.

2 autres soldats arrivent de Corée. Les parents et amis de deux autres militaires revenant de la Corée se rejoignent d'apprendre leur arrivée à la gare Union d'Ottawa, demain matin à 6h.50.

2 autres soldats arrivent de Corée. Les parents et amis de deux autres militaires revenant de la Corée se rejoignent d'apprendre leur arrivée à la gare Union d'Ottawa, demain matin à 6h.50.

2 autres soldats arrivent de Corée. Les parents et amis de deux autres militaires revenant de la Corée se rejoignent d'apprendre leur arrivée à la gare Union d'Ottawa, demain matin à 6h.50.

2 autres soldats arrivent de Corée. Les parents et amis de deux autres militaires revenant de la Corée se rejoignent d'apprendre leur arrivée à la gare Union d'Ottawa, demain matin à 6h.50.

2 autres soldats arrivent de Corée. Les parents et amis de deux autres militaires revenant de la Corée se rejoignent d'apprendre leur arrivée à la gare Union d'Ottawa, demain matin à 6h.50.

2 autres soldats arrivent de Corée. Les parents et amis de deux autres militaires revenant de la Corée se rejoignent d'apprendre leur arrivée à la gare Union d'Ottawa, demain matin à 6h.50.



LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

Pronostics: PLUS FRAIS

Sommaire: Nuageux, s'éclaircissant cette nuit. Ensoleillé demain et beaucoup plus frais.

Dawson 44; Victoria 46, 48; Edmonton 30, 49; Calgary 37, 45; Regina 17, 46; Winnipeg 15, 35; Toronto 37, 63; OTTAWA 43, 62; Montréal 51, 61; Québec 48, 53; Saint-Jean 49, 55; Moncton 42, 52; Halifax 47, 52; Charlottetown 46; Sydney 39, 49; Yarmouth 48, 56; Saint-Jean, Terre-Neuve 39.

C.-R. LAFRENIERE & FILS OPTOMETRISTES Pour rendez-vous signalez

Salon Brosseau SPECIAL D'AUTOMNE

... le monde religieux ...

CITE DU VATICAN (Reuter) — Le pape s'est revêtu d'un camail d'hermine, hier, pour marquer, suivant la coutume, le début de l'hiver. C'est en effet le jour de la Toussaint que chaque année le pape, les cardinaux et les autres prélats de l'Église considèrent que commence la saison froide.

ROME (A.F.P.) — La découverte de l'existence d'être humains, sur d'autres planètes que la terre, ne porterait pas atteinte à la théologie ni aux enseignements de l'Église. C'est ce que déclare la revue "Civita Cattolica" organe de la province romaine des Jésuites, confirmant ainsi les vœux exprimés à ce sujet par un jésuite américain. La revue estime que ces hommes n'appartiendraient pas à la famille fondée par Adam et ne seraient par conséquent pas soumis au destin des descendants du premier habitant de la terre.

"Il est possible, écrit la revue que Dieu ait créé pour eux de différents destins. S'ils existent et s'ils avaient été créés avec les mêmes dons que Dieu accorda à Adam et Eve dans le paradis terrestre et si, ayant été placés devant l'épreuve ils l'avaient surmontée, contrairement à ce que firent nos prédécesseurs, ils vivraient dans un bien-être spirituel et matériel inconnu de nous, ils ne seraient pas exposés aux maladies et à la mort, ils ne se trouveraient pas, comme nous, devant des problèmes politiques et sociaux et, grâce à cela ils auraient pu atteindre un progrès scientifique très supérieur au nôtre".

ROME, (A.F.P.) — Commentant la nouvelle de la remise au chargé d'affaires de la nonciature à Belgrade d'une note yougoslave protestant contre des interventions de l'Église dans les affaires intérieures yougoslaves, l'organe catholique "Il quotidiano" déclare que cette prise de position suit à peu de distance des épisodes tels que la perquisition opérée au siège de l'archevêché de Zagreb et l'interrogatoire auquel plusieurs prélats ont été soumis de la part de la police.

"Tout cela, écrit le journal, confirme qu'une nouvelle campagne est en cours en Yougoslavie contre l'Église. L'accusation absurde

A. M. Bélanger R.O. G. M. Bélanger B.A., R.O. OPTOMETRISTES

CHARBON "Vikingisé" Plus de 85 ans de service impeccable en combustible.

SI VOUS CONSTRUISEZ ne manquez pas d'exiger les BLOCS DE CENDRE HAYLEY pour l'isolement de votre maison

J. R. W. LAFRENIERE, R.O. OPTOMETRISTE

J. F. Simard & COMPAGNIE

R.-J. BASTIEN, R.O. OPTOMETRISTE NOUVELLE ADRESSE

LE DROIT SERVICE TELEPHONIQUE DU SOIR

LE DROIT SERVICE TELEPHONIQUE DU SOIR

LE DROIT SERVICE TELEPHONIQUE DU SOIR